

La santé, ça s'achète!

Cahier Plus, pages B1 et B2



4



1

Cahier Sports, page G1



Jean Duceppe

grandeur nature

Cahier Arts+Spectacles, page D1



Les vieilles plus flyées?

La chronique de Rafaële Germain

Cahier Actuel, page A25



Trudeau, le fils

Des confidences étonnantes

Cahier Actuel, page A21

MONTRÉAL | SAMEDI 12 OCTOBRE 2002 | LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE | 118^e ANNÉE > NO 348 > 208 PAGES > 12 CAHIERS | 2 \$ TAXES EN SUS | ÎLES-DE-LA-MADELEINE 2,50 \$

La terreur s'empare de Washington

Le « sniper » frappe pour la 10^e fois



MARTIN VALLIÈRES
LA PRESSE À WASHINGTON

« De toute évidence, nous avons affaire à un individu extrêmement violent et insensible », a constaté hier le major Howard Smith, du bureau du shérif du Spotsylvania, en Virginie, banlieue sud de Washington où un homme de 53 ans a été abattu en faisant le plein dans une station-service.

L'homme, originaire de Philadelphie, a été mortellement atteint d'un projectile tiré au moment où un agent de police se trouvait tout juste de l'autre côté de la rue en train d'enquêter sur un accident de la route.



Photo AFP

Des policiers et des agents fédéraux cherchent des indices sur le sol là où un homme a été mortellement touché par un coup de feu dans une station-service Exxon au moment où il faisait le plein. L'attaque est survenue à Massaponax, en Virginie, à quelque 80 kilomètres au sud de Washington.

Voir TERREUR en A2

Autres informations: A7 à A9

Michaud réclame le dû des petits actionnaires

FRANCIS VAILLES

MÊME s'il gagne sa cause, Pierre Karl Pélaudeau risque de ne jamais voir les millions de dollars que son entreprise, Quebecor, réclame à l'ex-PDG de Vidéotron, Claude Chagnon.

Hier, une déclaration déposée en Cour supérieure soutient que l'argent doit revenir aux experts actionnaires du câblodistributeur. Le recours est intenté par Yves Michaud, ce défenseur des petits actionnaires mieux connu comme le Robin des banques. Comble d'ironie, M. Michaud invoque un article de loi qui ferait payer l'ensemble de ses démarches par nul autre que... l'empire Pélaudeau.



Yves Michaud

Quebecor, rappelons-le, vient d'intenter une poursuite de 23,2 millions de dollars contre Claude Chagnon, l'accusant de délit d'initié. On reproche à M. Chagnon d'avoir accepté des options d'achat d'actions alors qu'il préparait, en secret, la vente de l'entreprise à Rogers. Les offres de Rogers et de Quebecor ont par la suite fait bondir la valeur de l'action de Vidéotron, permettant à Claude Chagnon d'empocher un profit rapide de 23,2 millions.

Voir MICHAUD en A2

BERNARD LANDRY À LA PRESSE

« Le changement pour le changement, c'est irrationnel »

DENIS LESSARD

LE GOUVERNEMENT du Parti québécois est comme une vieille bagnole... qui fonctionne bien, ou comme ce conjoint dont on s'est lassé, mais qui reste, tout de même, le meilleur compagnon.

Dans ces cas, les gens peuvent opter pour le changement, coûte que coûte... mais ils feront alors un geste carrément irrationnel, prévient le premier ministre Bernard Landry.

Avec les sondages qui, depuis six mois, restent au beau fixe pour Mario Dumont, le premier ministre Landry avoue s'interroger sur le

« paradoxe » qui est désormais son pain quotidien. Le bilan du gouvernement est honorable, l'économie va bien, mais le désir de changement est, dans tous les sondages, bien tangible.

Les « vieux partis », les « vieux

Voir CHANGEMENT en A4



Bernard Landry

Le Nobel de la paix à Jimmy Carter

Un pied de nez à l'administration Bush

d'après AFP

OSLO — L'attribution du prix Nobel de la paix 2002 à l'ancien président américain Jimmy Carter récompense ses efforts en faveur d'une résolution pacifique des conflits, mais constitue aussi une « critique » de la politique irakienne des États-Unis et des pays qui les soutiennent.

Le comité Nobel norvégien a récompensé hier Carter, président démocrate des États-Unis de 1977 à 1981, notamment pour son rôle décisif dans les accords de paix de Camp David entre Israël et l'Égypte.

L'attribution du prix à Carter, 78 ans, « peut et doit aussi être interprétée comme une critique de la politique de l'administration actuellement au pouvoir aux États-



Jimmy Carter

que les États-Unis, a-t-il dit en réponse à une autre question.

La référence à la politique américaine à l'endroit de l'Irak a provoqué des remous dans les rangs du comité Nobel, deux de ses cinq

Voir CARTER en A2

MON CLIN D'OEIL STÉPHANE LAPORTE

Landry veut créer un Sénat québécois. Il n'est pas fou, il pense à sa retraite.

AUJOURD'HUI DANS LA PRESSE

Bridge-Échecs-Timbres	H17	La Grille des mordus	G9
Carrières	cahier 1	Loteries	A2, A33, C11
Décès	G10, G11	Mots croisés	H18
Encans	G8, G9	Mot mystère	H18
Feuilleton	H18	Ni bête, ni méchant	H17
Forum	A18, A19	Petites annonces	F17
Horaires cinémas	C8, C9	- immobilier	F2-F6
Horaires spectacles	D18, D19	- marchandises	F6
		- emploi	F6-F10
Horaires télévisions	D2	- automobile	F10, G9
Horoscope	H18	- affaires	E2
Jardiner	J11	Restaurants	A31
		Vin	A32, A33

MÉTÉO Voir page C11

Ciel variable
Maximum 18, minimum 8



6 21924 45678 2

J't'aime comme un fou, j't'aime comme un fou...

Service en français, pas de survente et toujours les meilleurs prix.

Prenez les airs les plus joyeux avec Jetsgo. Visitez jetsgo.net



DEMAIN DANS LA PRESSE



Dans le cerveau de bébé

Du Bach à trois ans, l'espagnol à quatre ans... En demande-t-on trop, trop tôt, à nos tout-petits ? Est-ce aussi sain qu'on peut le croire de favoriser ces apprentissages si précoces ?

À lire demain dans le cahier *Actuel Santé*

AUJOURD'HUI SUR CYBERPRESSE



> Premier match du Canadien à domicile cyberpresse.ca/lnh

> Tireur fou à Washington : la psychose continue cyberpresse.ca/washington

> Suivez les séries mondiales de baseball cyberpresse.ca/baseball

POUR NOUS JOINDRE

La Presse / cyberpresse.ca, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (OC) H2Y 1K9

TÉLÉPHONE

RÉDACTION
redaction@lapresse.ca (514) 285-7070

ABONNEMENT
(514) 285-6911

abonnement@lapresse.ca 1-800-361-7453

PETITES ANNONCES
petitesannonces@lapresse.ca 1-866-987-8363

DÉCÈS ET REMERCIEMENTS
deces@lapresse.ca (514) 285-6816

LOTÉRIES LA QUOTIDIENNE > À trois chiffres : 6-2-5 > À quatre chiffres : 9-5-6-0 SUPER 7 > 03-11-16-21-36-43-44 Compl. : 33 > Extra : 188648

SUITES DE LA UNE

TERREUR

Suite de la page A1

La victime est morte à l'hôpital malgré l'intervention immédiate des services d'urgence.

« Ça prend quelqu'un de très audacieux pour commettre un tel acte alors qu'il y avait un policier en uniforme de l'autre côté de la rue », a soutenu le major Smith. Selon des experts, abattre un innocent au moment où un policier se trouve dans les parages peut indiquer une arrogance croissante chez le tireur, ce qui pourrait amener à sa capture.

Entre temps, le carnage de la dernière semaine avive chaque jour davantage la crainte parmi la population de 5 millions de personnes qui vivent dans l'agglomération de Washington. Des policiers montent la garde près des écoles, toutes les activités extérieures ont été suspendues et des enfants qui allaient à l'école à pied ou à vélo sont maintenant transportés par des parents nerveux qui font du covoiturage.

« J'ai des parents qui m'ont dit qu'ils allaient reconduire leurs enfants à l'école tant que ce gars-là ne sera pas capturé », indique Katherine Hallas, conseillère d'orientation professionnelle à l'école Shady Grove.

Quant au meurtre d'hier, en dépit des circonstances très similaires aux précédents, les autorités policières attendaient les résultats de l'analyse balistique du projectile, ce matin, avant de confirmer qu'il s'agit de la dixième victime du tireur en 10 jours.

« L'incident semble très semblable aux autres », a indiqué Charles Moose, chef de police du comté de Montgomery, où cinq des attaques ont eu lieu.

L'attaque d'hier est la deuxième à survenir dans le secteur de Fredericksburg, en Virginie. La semaine dernière, une femme y avait été blessée grièvement dans le stationnement d'un centre commercial.

La police a augmenté sensiblement le nombre de patrouilles dans le secteur et la police du comté a annulé tous les congés et demandé aux policiers de faire des quarts de 16 heures.

« Nous n'avons pas assez de personnel pour mettre un agent à toutes les stations-service, dit le major Smith. Mais nous avons des patrouilles supplémentaires dans les rues. »

Si les analyses balistiques le confirment, l'homme abattu hier serait la huitième victime du tueur au fusil de précision de fort calibre, et la quatrième impliquant un client d'une station d'essence en libre-service.

Deux autres victimes du tireur ont été blessées sérieusement dont un garçon de 13 ans, lundi matin, atteint en pleine poitrine alors qu'il entraînait à son école.

Mais hier, les autorités policières n'ont pas attendu la confirmation de l'analyse du projectile avant d'intervenir comme s'il s'agissait d'une autre victime du tireur.

Peu après le tir meurtrier, survenu à 9 h 35, les policiers ont rapidement établi des barrages routiers dans les environs de la station-service, incluant l'autoroute 95, l'artère la plus encombrée de la région, provoquant d'énormes embouteillages.

Pendant des heures, les policiers ont cherché en vain une fourgonnette commerciale blanche qui leur avait été signalée par des témoins et qui correspondait à d'autres observations des derniers jours.

Tous les véhicules ressemblant à cette description étaient interceptés et examinés. Leur conducteur et passagers devaient montrer patte blanche aux policiers.

Mais cette recherche était toujours non concluante en fin de journée. Et même le policier qui remplissait un constat d'accident routier à proximité de la station-service, et qui est accouru après avoir entendu le coup de feu, n'a pu fournir d'indice significatif aux enquêteurs.

Lors d'un point de presse en soirée, le principal directeur de l'enquête, Charles Moose, chef de police du comté de Montgomery, au Maryland, où le tireur a fait ses premières victimes il y a 10 jours, refusait néanmoins de céder à tout sentiment de frustration.

« Nous faisons des progrès même si nous ne pouvons vous les révéler pour éviter de nuire à notre enquête. Nous demeurons optimistes quant à l'arrestation prochaine d'un suspect », a dit Charles Moose, sans plus de détails.

Plus tôt en journée, le chef de police Charlie T. Deane du comté de Prince William, en Virginie,

plus près des récents meurtres du tireur, avait admis que « tout le monde a les doigts croisés pour que cette série de meurtres s'arrête avant qu'il y en ait un autre ».

Par ailleurs, les enquêteurs fédéraux du FBI qui avaient laissé entrevoir en cours de journée qu'ils divulgueraient leurs hypothèses de « profil psychologique » du tireur se sont finalement abstenus.

Tout au plus, ils ont produit en soirée des esquisses imprécises pouvant représenter le tireur ainsi que son véhicule présumé, une fourgonnette commerciale blanche.

L'abstention du FBI à propos du profil psychologique du tireur meurtrier a évidemment ravivé les commentaires à propos de l'absence d'indice significatif de la part des médias régionaux de Washington, suivis très attentivement par la population inquiète.

Depuis 10 jours, le tireur a frappé à divers endroits de la banlieue sud et nord de Washington qui semblent sans relation évidente, sauf les stations-service où les clients immobiles à l'extérieur pendant qu'ils font le plein semblent être des cibles plus faciles.

Par ailleurs, toutes les victimes du tireur jusqu'à maintenant sont des hommes et des femmes qui sont de race et d'âge très variés, de 13 à 72 ans.

En marge de ces événements, les dirigeants de la 20th Century Fox se sont réunis en catastrophe hier pour décider du sort de *Phone Booth*, un thriller à propos d'un homme terrorisé par un tireur embusqué et dont l'intrigue ressemble trop à ce qui se passe présentement dans la région de Washington.

« Tout ce que je peux dire pour l'instant, c'est que nous évaluons la situation », a fait savoir Florence Grace, une porte-parole de Fox.

Le thriller, qui devait être sur les écrans le 15 novembre prochain, met en vedette Colin Farrell qui joue le rôle d'un dirigeant d'une agence de pub. Il répond à la sonnerie d'un téléphone public pour découvrir qu'un tireur embusqué le retient au bout du fil tout en l'ayant dans sa mire. Kiefer Sutherland joue le rôle du tireur.

Avec la collaboration de l'Associated Press et du New York Times News Services

MICHAUD

Suite de la page A1

Dans le document déposée en cour, Yves Michaud affirme que les victimes du présumé délit d'initié de Claude Chagnon ne sont pas Vidéotron ou Quebecor, mais les petits investisseurs. Il avance que les actionnaires de Vidéotron auraient obtenu davantage que les 45 \$ par action versés par Quebecor Media si Claude Chagnon n'avait pas exercé ses options, puisqu'il y aurait eu moins d'actions en circulation.

Une forme de recours collectif

La cause de M. Michaud s'apparente à un recours collectif, mais se fonde plutôt sur des articles méconnus de la Loi sur les valeurs mobilières. Le fondateur de l'Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec (APEIQ) a d'ailleurs fait appel au cabinet d'avocats Belleau Lapointe, spécialisé dans les recours collectifs, pour le représenter.

Dans le cas d'un délit d'initié, l'article 229 de la loi stipule qu'un actionnaire lésé peut tenter une poursuite au nom et pour le compte des autres actionnaires sur autorisation du tribunal. Or, Yves Michaud était justement actionnaire avant et après les offres publiques d'achat de Vidéotron déposées par Rogers Communication et Quebecor, au printemps 2000.

Le Robin des banques en rajoute en réclamant non seulement les millions de Claude Chagnon, mais en exigeant aussi que tous les honoraires d'avocats et autres frais soient à la charge de Vidéotron ou autrement dit, de Quebecor.

Pour faire une telle demande, le cabinet Belleau Lapointe se réfère à l'article 232 de la Loi, selon lequel le tribunal « peut notamment mettre à la charge de l'émetteur (Vidéotron) les frais exposés par le porteur (Yves Michaud) ».

Cette disposition de la loi, est-il écrit dans la demande, est prévue pour permettre qu'un actionnaire puisse faire un tel recours malgré les frais importants.

Pour Yves Michaud, les dommages subis vont au-delà des 23,2 millions qu'a obtenus Claude Chagnon en exerçant ses options. L'ex-PDG de Vidéotron et certains hauts dirigeants étaient au courant des intentions de Rogers dès le lundi 10 janvier, selon la demande. Cette information n'ayant pas été divulguée publiquement, certains actionnaires ont subi un préjudice, avance la demande, vendant les titres de Vidéotron qu'ils détenaient

à un prix moindre que ce qu'ils auraient pu obtenir.

Ce fut le cas d'Yves Michaud. Le 14 janvier, le militant a vendu 180 actions de Vidéotron à 26,25 \$. S'il avait su, il aurait attendu et pu obtenir les 45 \$ par action subséquemment offerts par Quebecor. Le dommage est évalué à 18,75 \$ par action (45 \$ moins 26,25 \$), soit 3375 \$ pour les 180 actions. Quant à la perte de valeur des actions en raison du présumé délit d'initié, elle est estimée à 1 \$ par action, soit 275 \$ pour M. Michaud (il détenait au total 275 actions).

La réclamation concerne donc tous les petits investisseurs qui étaient actionnaires de Vidéotron entre le 10 janvier et le 24 octobre 2000, au moment où Quebecor a effectivement racheté toutes les actions de Vidéotron.

Dans son recours, M. Michaud demande toutefois que certains actionnaires n'aient pas droit au dédommagement, notamment André Chagnon, alors principal actionnaire de Vidéotron, son fils Claude, de même que « toute autre personne qu'il plaira à cette cour d'identifier et de qualifier d'initié disposant de la dite information privilégiée ».

Selon la demande, Quebecor n'a pas subi de préjudice, puisqu'elle aurait payé la même somme globale pour Vidéotron, sans égard au nombre d'actions en circulation. L'exercice des options de Claude Chagnon a eu pour effet d'augmenter le nombre d'actions en circulation, soutient la demande, et de diminuer ainsi le prix par action payé pour faire la transaction. C'est essentiellement sur cette diminution du prix payé qu'Yves Michaud fonde sa demande.

Le Robin des banques affirme n'avoir pris connaissance du présumé délit d'initié de Claude Chagnon qu'à la lecture de *La Presse*, le 19 septembre 2002. Ce jour-là, le quotidien titrait à la une : *Quebecor intente une poursuite de 23 millions contre l'ex-PDG de Vidéotron*.

Ce faisant, la cause ne serait pas prescrite (période au-delà de laquelle les intervenants ne peuvent poursuivre), selon la demande, puisque l'article 235 de la loi fait état d'une prescription « d'un an à partir de la connaissance des faits ».

Le porte-parole de Quebecor, Luc Lavoie, nous a rappelé en fin de journée hier, mais il n'avait pas eu le temps de prendre connaissance du dossier.

CARTER

Suite de la page A1

membres s'empressant de désavouer leur président, en affirmant que ses propos n'engageaient que lui. Berge lui-même a dû tempérer ses déclarations, soulignant qu'elles étaient à mettre « à son propre compte ».

La distinction est accordée à Carter alors que le Congrès américain vient de donner son feu vert à la Maison-Blanche pour un recours unilatéral éventuel à la force contre l'Irak.

« Je ne veux faire aucun commentaire en particulier sur les politiques menées par le président Bush, mais je pense qu'avant de

nous engager dans quelque guerre que ce soit, nous devons épuiser toute autre solution, y compris la négociation et la médiation, et si cela n'est pas possible avec l'Irak, travailler par l'entremise des Nations unies », a réagi Carter.

Il a toutefois affirmé un peu plus tard que s'il avait été membre du Congrès, il aurait voté contre l'autorisation donnée au président Bush d'utiliser la force en Irak.

L'administration Bush a présenté des félicitations sans chaleur à Carter et fait le gros dos face à la polémique, à savoir si cette récompense était un désaveu de la politique

étrangère américaine actuelle. Bush a eu une conversation téléphonique « d'environ deux minutes » avec l'ex-président démocrate pour le féliciter, a fait savoir la Maison-Blanche. L'attribution du Nobel de la paix à celui qui a présidé aux destinées des États-Unis est « un grand jour pour Jimmy Carter », a sobrement déclaré le porte-parole de la présidence américaine, Ari Fleischer.

Pressenti à plusieurs reprises, Carter avait déjà failli partager le Nobel de la paix en 1978 avec le président égyptien Anouar el-Sadate et le premier ministre israélien

Menahem Begin, mais sa candidature n'avait pas été proposée avant la date limite.

Dans ses attendus, le comité Nobel a expliqué qu'il tenait à récompenser Carter « pour ses décennies d'efforts infatigables en faveur d'une résolution pacifique des conflits internationaux, des progrès de la démocratie et des droits de l'homme et de la promotion du développement économique et social ».

Carter s'est rendu en 1994 en Corée du Nord pour désamorcer des tensions entre Pyongyang, Séoul et Washington dues au déve-

loppement présumé d'armements nucléaires en Corée du Nord.

En janvier 1995, il avait obtenu un cessez-le-feu en Bosnie-Herzégovine qui avait tenu quatre mois. Il a également joué un rôle de médiateur en Haïti, puis entre factions rivales au Sud-Soudan, et enfin au Venezuela en juillet dernier.

Il a été observateur d'élections notamment au Mexique, au Pérou, au Nicaragua, au Venezuela et au Timor oriental et a mené plusieurs campagnes contre une maladie tropicale en Guinée.

Il a fait en mai dernier une visite historique de six jours à Cuba.

Vous avez une **fenêtre**, nous avons une **idée**...

Draperies sur mesure • Persiennes • Stores ballon • Tissus • Stores horizontaux
Stores plissés • Stores verticaux • Stores romains • Stores shoji • à vous le choix

HunterDouglas
DUIETTE • SILHOUETTE • COUNTRY WOODS
LEVOLOR

Service à domicile GRATUIT
Visitez nos magasins ou appelez-nous pour connaître le nom du représentant du Service à domicile dans votre région. Un conseiller professionnel qualifié en décoration se fera un plaisir de vous présenter, au moment qui vous conviendra, notre magnifique collection d'échantillons de parures de fenêtre.
331-5260 • Sans frais ou obligation !

LINEN CHEST
D É C O R D É P Ô T

«Le supercentre de la mode maison»

CENTRE ROCKLAND: (514) 341-7810
LA CATHÉDRALE (CENTRE VILLE): (514) 282-9525
PLACE PORTOBELLO, BROSSARD: (450) 671-2202
LES GALERIES LAVAL: (450) 681-9090
MAGASIN D'ENTREPÔT
CARREFOUR LANGELETT: (514) 254-3636

Garantie
CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10 %

ACTUALITÉS

Centre professionnel de soins capillaires
PERTE DE CHEVEUX : 13 ans d'expertise
 hommes femmes tout âge
 + Stress +
 Problèmes de santé chroniques
 154 émissions de radio
 (514) 289-9762
Clinique Santé Capillaire

BERNARD LANDRY À LA PRESSE



Photos ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Un sénat des régions à Québec?

DENIS LESSARD et PASCALE BRETON

MONTRÉAL SERAIT représenté dans une nouvelle « Chambre des régions », une instance parallèle à l'Assemblée nationale qui tiendrait davantage compte des enjeux régionaux.

Favorable à cette idée — il repousse toutefois le terme d'un sénat des régions, qui rappelle l'ancien Conseil législatif — Bernard Landry attend le forum des régions à la mi-novembre pour évaluer l'accueil réservé à cette formule.

Le pouvoir de cette chambre élue serait « orienté sur le droit des gens en régions d'avoir les mêmes services, sur la répartition régionale de l'action de l'État », explique-t-il. Les régions y seraient toutes présentes, y compris la métropole et la capitale.

« C'est un peu ce qui était à l'origine du Sénat américain. Cette idée monte dans les régions du Québec actuellement », observe-t-il.

Tous les partis veulent donner plus de place aux régions. Les libéraux proposent de leur déléguer les responsabilités qu'elle souhaite et les budgets qui y sont liés, une formule proche de ce que préconise l'ADQ.

Selon Bernard Landry, un forum centralisé permettrait de mettre de l'avant les priorités régionales. Cette formule aurait « beaucoup d'avantages, car la frustration est considérable en région. Il faut aller en Gaspésie, au Saguenay—Lac-Saint-Jean, c'est un peu le même sentiment que dans l'Ouest par rapport au Canada central », relève-t-il. Les provinces de l'Ouest réclament depuis des années un Sénat élu pour mieux se faire entendre à Ottawa. Le Québec aussi « est vaste et varié, dit-il. Il y a des gens qui pensent que leur voix n'est pas assez entendue et cela mérite d'être respecté. »

Cette idée de mettre sur pied une Chambre des régions suscite peu d'enthousiasme, notamment chez la députée de Bonaventure et porte-parole de l'opposition en matière de régions, Nathalie Normandeau: « C'est une

proposition qui contribue à évacuer les vraies priorités et les vrais enjeux des régions. (...) Comment un sénat sur les régions va-t-il contribuer à améliorer les conditions économiques et sociales de nos régions? C'est encore une structure additionnelle, alors que ce dont les régions ont besoin, c'est d'un allègement bureaucratique. »

Le député adéquiste de Saguenay, François Corriveau, est pour sa part surpris que cette idée surgisse à quelques semaines du Rendez-vous des régions, prévu en novembre. « Ça m'apparaît un peu *biaisé* lorsqu'il (Bernard Landry) dit aux régions ce que lui veut entendre, alors que, normalement, ce devrait être un processus d'ouverture pour que les régions demandent ce qu'elles veulent avoir. »

Le principe d'une Chambre des régions ne serait pas nécessaire si les députés avaient véritablement le pouvoir de défendre les intérêts de la population qu'ils représentent, croit aussi le député. « C'est pour ça qu'à l'ADQ, on prêche l'élimination de la ligne de parti sur des questions comme ça. »

Pour le président de la Fédération des municipalités du Québec, Michel Belzile, l'idée d'une Chambre des régions n'est pas mauvaise en soi, mais le gouvernement devra mener davantage de consultations, il devra y avoir une longue réflexion, peut-être même la rédaction d'un livre blanc.

Le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales et responsable de la réforme des institutions, Jean-Pierre Charbonneau, rappelle que la proposition concernant une Chambre des régions pourra être débattue lors du Rendez-vous des régions ainsi qu'au cours de la tournée de consultation qui s'amorce mardi prochain en vue des États généraux sur la gouvernance démocratique, prévus en février 2003. « Plusieurs formules sont possibles, mais il faut d'abord vérifier l'intérêt des populations locales. Dans le cadre du Rendez-vous des régions, ce sont surtout les dirigeants socio-économiques et politiques qui vont avoir à s'exprimer, alors que, dans le cas de la démarche de consultation, ce seront les citoyens individuellement. »

Santé: pas question d'imiter l'ADQ

DENIS LESSARD

POUR LE PARTI QUÉBÉCOIS, il ne saurait être question de flirter avec l'intervention du secteur privé en santé.

« Il n'y aura pas de système de santé à deux vitesses, on ne reviendra pas là-dessus », assure le premier ministre Landry en entrevue.

Le plan d'action du gouvernement, dont les détails seront connus dans quelques semaines, mettra l'accent sur les groupes de médecine familiale — une trentaine existent déjà — et un concept nouveau de « cliniques pivots », ouvertes jusqu'à 21h, permettant de réduire la pression sur les urgences.

Les soins de première ligne d'abord

Déterminé à renforcer la première ligne — un objectif maintes fois répété par les divers gouvernements depuis 1990 — M. Landry compte « tasser des choses » pour se concentrer sur cette porte d'entrée du citoyen-patient. « On va décaler beaucoup de choses qui devaient être faites maintenant et qui le seront plus tard. » Par exemple, la réfection de certains établissements qui devait se faire en 12 mois sera faite en 15, « sans que la santé en souffre », se borne-t-il à dire.

« Si Jean Rochon n'avait pas mis en place le système ambulatoire, notre système aurait explosé. Il aurait fallu alors mettre 500 millions dans les services de première ligne, on ne les avait pas », résume le premier ministre.

Les CLSC sont au centre de cette première ligne. Ils « devront devenir plus

médicaux », observe-t-il, donner plus de place à « des services de proximité » qui vont délester les hôpitaux, une solution qui ressemble à ce que propose le PLQ de Jean Charest.

Bernard Landry, sans s'y opposer, n'est clairement pas entiché de l'idée d'une « caisse-santé », proposition centrale de la commission Clair, qui voulait qu'on distingue dans une enveloppe séparée du budget gouvernemental les fonds destinés au réseau. « Cela ne créera pas de moyens », réplique M. Landry, convenant que ce mode de fonctionnement pourrait être plus transparent pour les contribuables.

L'ADQ: « des taxes au service des riches »

Pour Bernard Landry, le porte-parole de l'ADQ en matière de Santé, Stephen Morgan, lance des faussetés quand il prétend que ses propositions réduiront les listes d'attente. « Il n'y aura pas un médecin de plus, pas une infirmière de plus ni même une salle d'opération supplémentaire. »

La médecine « privée-privée » existe déjà au Québec « et personne ne la conteste », observe M. Landry, citant le cas d'un chirurgien de Montréal qui vient d'ouvrir une clinique spécialisée dans le remplacement de la hanche.

« Ce qu'il ne faut pas, c'est que quelqu'un profite du système public pour, en payant, obtenir un meilleur service », tranche M. Landry.

La faute au déséquilibre fiscal

Les coûts de la santé sont de plus en

plus lourds. Le poids du déséquilibre fiscal, de l'« étranglement fiscal » que pratique Ottawa sur les provinces est intolérable.

Le rapport Romanow sur le système de santé au Canada est attendu pour la fin novembre. M. Landry est convaincu que l'ancien premier ministre néo-démocrate de la Saskatchewan ne pourra passer à côté du lancinant problème d'argent des provinces. S'il tentait de percer une brèche dans les compétences des provinces, « il nous trouverait sur son chemin », prévient-il.

M. Landry n'achète pas la thèse du Conseil du patronat, pour qui le rétablissement du déséquilibre fiscal plongerait le gouvernement fédéral dans le rouge. « Regardez les surplus, dit-il. Il peut nous donner notre part, sauf s'il fait exprès en lançant des fondations, des programmes d'infrastructures. »

Derrière le déséquilibre fiscal se cache une réalité plus sombre encore: le « déséquilibre démocratique ». Pendant que des provinces sont frappées par des grèves d'infirmières ou de médecins, Ottawa s'occupe d'envoyer des soldats en Afghanistan. « Ils ne sont pas dans les questions aiguës qui mobilisent la population. Il y a un gouvernement qui coupe, l'autre qui donne », déplore M. Landry. Il a cruellement ressenti cette injustice quand il a vu son visage avec ceux de Lucien Bouchard et de Jacques Léonard sur les pancartes des infirmières en grève, il y a deux ans. « Il manquait Chrétien, Martin, ceux qui avaient baissé de 50 à 14 % leur contribution aux dépenses de santé », rappelle M. Landry.

Le projet Suroît mis de côté

DENIS LESSARD

DEVANT LE TOLLÉ qu'a soulevé le projet de centrale thermique au gaz naturel à Beauharnois, devant surtout les autres sources d'énergie apparues depuis les ententes signées avec les autochtones du nord du Québec, Hydro-Québec pourrait bien mettre son projet de côté.

Hier, Bernard Landry n'a guère laissé de doute à ce sujet: « Le projet Suroît a été annoncé par Hydro-Québec avant la Paix des braves, avant une entente de 25 ans avec les Inuits, ce qui change le bilan énergétique. » Au surplus, un autre projet est apparu depuis: « Mille mégawatts d'énergie éolienne en Gaspésie. On est encore dans le non-polluant. Sans risquer de manquer de courant, on peut faire en sorte que la pollution globale n'augmente pas. On va voir ce que dira le BAPE, on va laisser la discussion se faire. »

Annoncée en grande pompe l'an passé, la centrale Suroît devait produire 800 mégawatts. Depuis, on a annoncé un autre projet au gaz naturel dans la région de Verchères, représentée par M. Landry à l'Assemblée nationale.

D'autres gestes pourraient laisser intact notre bilan d'émissions polluantes: Gentilly, une centrale nucléaire, pollue six fois plus qu'une usine au gaz. On pourrait la fermer et miser davantage sur le gaz naturel.

Bien sûr, souligne Bernard Landry, la rapidité avec laquelle une centrale au gaz pourrait être mise sur pied est un avantage séduisant. De plus, on trouve des entreprises dont la rentabilité dépend de l'accès à la vapeur à bas tarif. La cogénération fait que les centrales thermiques au gaz ont parfois d'autres retombées que la seule production d'électricité, observe le premier ministre.

Quant à l'eau, cette « richesse collective » fera l'objet d'une politique globale qui sera publiée dans les prochaines semaines. « On va traiter l'eau d'une façon plus collective, elle est vitale et on va prendre acte qu'elle est rare, précieuse et qu'elle appartient à tout le monde. Cela veut dire qu'il y a possibilité de redevances. C'est un bien public, alors il y a redevances sur un bien public », conclut, avare de détails, M. Landry.

VOTRE PRIME INSTANTS DE PLAISIR

SHISEIDO



Chez Les Ailes de la Mode, jusqu'au 20 octobre 2002, obtenez cette prime Instants de plaisir avec tout achat de 43\$ et plus de produits Shiseido.*

- Mousse nettoyante enrichie Shiseido Benefiance, 30 ml
- Bio-Performance Super revitaliseur absolu (crème) N, 7 ml
- Bio-Performance Crème contour des yeux, 2 ml
- Lait pour le corps parfumé ZEN, 30 ml
- Échantillon de mascara Finition Optimale Shiseido The Makeup, noir, 2 ml

Le tout dans une pochette signée Shiseido.

*Une prime par personne, jusqu'à épuisement des stocks.

BIO-PERFORMANCE ESSENCE ÉCLAT CONCENTRÉE

L'essence d'une peau claire.

L'exfoliant bio-végétal, un ingrédient d'avant-garde de Shiseido, atténue délicatement et sans effet nocif les ridules et autres signes de stress associés au vieillissement de la peau. 40 ml, 85 \$



CARTE-CADEAU ÉLECTRONIQUE LA PUCE-À-PORTER

LA PORTER PARTOUT, ÇA VOUS RAPPORTE!



www.lesailes.com Nulle part ailleurs

CHANGEMENT

Suite de la page A1

débats » dont on veut tourner la page à tout prix... L'appel du « changement » semble irrépessible. Mais Bernard Landry parie encore qu'aux élections, la raison prévaudra et c'est pourquoi il a fait le tour des régions et des médias pour faire valoir le bilan de son gouvernement.

Le plan d'action du gouvernement sera rendu public à la fin du mois. « Mais ce n'est pas notre plate-forme électorale », indique M. Landry. À la différence des adéquistes et des libéraux, le Parti québécois compte rendre publics ses engagements bien plus près des élections générales, l'an prochain.

L'idée de « changement » qui mobilise actuellement l'attention n'est pas nécessairement très profonde, estime M. Landry. « Il y a des gens qui pensent ça de leur conjoint, de leur conjointe mais, à la réflexion, ils disent que je suis mieux avec elle qu'avec n'importe qui d'autre », ironise-t-il.

« Le changement pour le changement est irrationnel, affirme-t-il. Si ta bagnole fonctionne bien, et que tu la changes, tu viens de faire un geste irrationnel. Cela ne veut pas dire que cela ne peut pas arriver ! Mais notre devoir, et notre intérêt, c'est de ramener des arguments rationnels en expliquant notre bilan », a expliqué hier le premier ministre dans une longue entrevue accordée à *La Presse*.

Les sondages actuels montrent que les électeurs peuvent être tentés par la nouveauté de Mario Dumont. Mais Jean Charest « est un expert » dans ce domaine, insiste Bernard Landry. En 1998, il avait rapidement perdu les 20 points d'avance qu'il avait six mois avant les élections. Le jour du vote, « l'électorat québécois a prouvé qu'il était extrêmement rationnel », dit M. Landry.

Philosophe, il constate qu'il y a en fin de mandat « une fatalité » pour un gouvernement, toujours plus critiqué que dans les premiers jours suivant son élection. « Souvenez-vous en 1994, Daniel Johnson après Robert Bourassa. Pour me consoler, parfois, je relis ce que la presse disait durant ces mois-là. Il y a une dynamique, une fatalité. Il y a aussi l'écoulement du temps, personne n'a survécu à deux mandats depuis Duplessis, réfléchit-il tout haut. Cela fait des forces adverses, mais l'arrivée de l'ADQ fait un rééquilibrage intéressant. » La montée du parti de Mario Dumont a « rebassé les cartes ».

Un sondage dans Sherbrooke montre que ce serait désormais une lutte à trois, dans la circonscription du chef libéral, un indice que le PQ peut marquer des points en s'inscrivant dès maintenant comme le choix rationnel des électeurs.

Dans les circonscriptions francophones, même si l'ADQ mène selon les sondages, le PQ domine clairement le Parti libéral. « Il y a trois partis, mais cela va se jouer entre les deux plus forts (chez les francophones) », prédit M. Landry. Aussi, des trois formations, une seule est souverainiste. Ce courant retient bon an mal an 40 % de appuis, relève-t-il.

« L'opinion est mobile, il peut y avoir des séductions superficielles », souligne M. Landry pour minimiser la question. Pour lui, la popularité de Mario Dumont comporte des avantages pour le chef du Parti québécois.

« Cela permet d'élaguer certaines choses. Il y a des gens qui étaient beaucoup plus à droite que nous, qui étaient mal à l'aise chez nous, qui s'en vont. Marcel Dutil n'aimait plus le Parti libéral, il s'en va, mais du même coup Beauce-Sud, que nous n'avons jamais pris, devient accessible, dans une lutte à trois. »

« Je ne suis pas mécontent de la conjoncture politique », résume M. Landry.

Détendu d'abord, il se rebiffe quand on lui rappelle qu'il y a un an, avant les affaires de lobbying et la formation du plus gros Conseil des ministres de l'histoire du Québec, le PQ était au coude à coude avec les libéraux.

« Personne dans mon parti ne dit que je ne devrais pas être là ! Et quand j'y suis arrivé, personne n'a essayé d'y être à ma place. Pour le reste, je fais mon possible... j'ai fait de bonnes choses, d'autres moins bonnes et dans les fins de mandat, les dernières ont tendance à être grossies », résume-t-il. Vingt points derrière Jean Charest en 1998, Lucien Bouchard « allait lui aussi à l'abattoir » et il n'en a pas moins remporté les élections, rappelle M. Landry.

Il met vite son bilan sur la table, de la solution au problème « lançant » des orphelins de Duplessis à la récente Paix des Braves en passant par les 120 000 nouveaux emplois. « Je pense que le Québec est bien gouverné », révèle-t-il. Le taux de satisfaction est d'ailleurs beaucoup plus élevé que l'intention de vote au Parti québécois, observe-t-il.

Le fait qu'un gouvernement dont le bilan est « remarquable » soit en défaveur reste, pour lui, un « paradoxe ». Le chômage est désormais plus bas à Québec qu'à Toronto, l'économie du Québec est l'une des plus fortes au Canada, et ce même s'il ne peut désormais compter sur aucun des 125 000 emplois liés à l'industrie de l'automobile, relève Bernard Landry. « On disait, le PQ c'est bon pour la culture et les communications, mais aussi pour l'économie », lance-t-il.

SUBSTITUTS DU PROCUREUR GÉNÉRAL

Landry fait confiance au ministre Bégin

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

LE PREMIER MINISTRE Bernard Landry ne veut pas s'immiscer pour le moment dans le conflit avec les substituts du procureur général qui en étaient, hier, à leur deuxième journée d'étude. Ils avaient commencé leurs moyens de pression dans les palais de justice au début de la semaine.

En entrevue à *La Presse*, le premier ministre a réintégré sa pleine confiance au ministre de la Justice, Paul Bégin. « Bégin travaille bien. Il y a eu ce matin une séance d'information mutuelle et actuellement il y a plus d'incompréhension que de contentieux », a-t-il précisé.

Lors de la rencontre, M. Landry a également mentionné que n'importe quel groupe a le droit de demander l'intervention du premier ministre quand il sent que c'est désespéré. « Ce n'est pas le cas présentement et si ça change je verrai », a-t-il conclu avant de passer à un autre sujet.



Les substituts du procureur demandent le droit à la négociation, ou à tout le moins à l'arbitrage.

La vice-présidente de l'Association des substituts du procureur général, Geneviève Dagenais, a mentionné qu'en matinée l'avocat de l'organisme, Claude Melançon, avait rencontré un représentant du ministre de la Justice et un autre du Conseil du Trésor pour leur

faire part à nouveau des exigences des procureurs.

« On doit nous donner une réponse au cours des prochaines heures. La balle est dans leur camp. Ce que nous demandons est simplement le droit à la négociation, ou à

tout le moins à l'arbitrage. Si c'est négatif, nous allons consulter en soirée nos collègues lors d'une conférence téléphonique », a-t-elle ajouté.

Tout indique que si la réponse ne les satisfait pas, les procureurs seront absents des salles de comparution aujourd'hui et lundi, congé de l'Action de grâce.

Elle a par ailleurs dit douter de la qualité de l'information transmise au premier ministre sur les revendications des procureurs.

Même si les services essentiels sont assurés dans les palais de justice, les rôles s'engorgent de plus en plus. Seulement au palais de justice de Montréal, hier, pas moins de 200 causes ont été remises.

Le maintien des services essentiels dans ce conflit signifie que certaines causes importantes — par exemple, les procès devant jury — se poursuivent. S'il y avait arrêt dans ces cas, le risque de perdre toute juridiction serait très grand et les demandes d'abandon du processus de la part de la défense seraient nombreuses.

Santé: CROP livre deux sondages contradictoires la même semaine

LOUISE LEDUC

SELON UN SONDRAGE CROP commandé par la Coalition des médecins pour la justice sociale et dévoilé hier, 68 % des Québécois jugent très important que les gouvernements augmentent les budgets consacrés à la santé pour assurer la gratuité des soins. Selon un sondage CROP rendu public par *La Presse* la semaine dernière, 67 % des Québécois croient qu'il est nécessaire de se diriger vers un système de santé privé pour mieux désengorger le système public. Qui dit vrai ?

Comble de l'ironie, les deux sondages CROP ont été menés pendant la même période, du 20 septembre au 3 octobre. Alors quoi ? Les Québécois sont-ils favorables à la mise en place d'un système privé ou jaloux de leur système public ? Pour Louis-Philippe Barbeau, vi-

ce-président de CROP, les deux sondages ne sont pas irréconciliables. « Ce que cela démontre surtout, c'est que les gens sont très préoccupés par l'avenir des soins de santé. Leur priorité, c'est que soit trouvée une solution et que leurs besoins soient répondus. Vive la gratuité et l'universalité, mais l'important, c'est le concret. »

M. Barbeau ne s'en cache pas. « Les sondages doivent être pris avec un grain de sel, dit-il. Les répondants ne sont pas toujours en mesure de répondre de façon éclairée et ne connaissent pas tous les tenants et les aboutissants des dossiers. Les gens se positionnent sans connaître les véritables enjeux. Par exemple, quand ils se disent favorables au système privé de santé, songent-ils aux conséquences que cela aurait sur leurs assurances ? (...) Quand ils s'opposent à la construction de super-hôpitaux, ré-

pondent-ils en sachant combien coûterait la rénovation des vieux hôpitaux existants ? Un sondage sonde l'opinion, mais il montre souvent aussi l'immense besoin d'information des gens. »

Comme tout sondage, donc, il faut voir dans celui commandé par la Coalition des médecins pour la justice sociale une mesure de l'air du temps. Et comme dans tout sondage, encore faut-il lire les questions, qui, dans certains cas, soufflent presque les réponses.

En vrac, selon ce dernier CROP de la Coalition des médecins pour la justice sociale (dont la marge d'erreur est de trois points de pourcentage 19 fois sur 20) : 63 % des Montréalais jugent très important « d'augmenter les soins à domicile afin de garder chez eux un grand nombre de personnes âgées et malades et ainsi réduire l'engorgement des salles d'urgence » ; 61 % des

Québécois jugent très important « d'augmenter les soins de longue durée, c'est-à-dire les centres d'accueil et les hôpitaux de soins de longue durée, pour les aînés qui ne peuvent plus vivre chez eux » ; 6 % des Québécois jugent très important d'augmenter les budgets alloués à la santé ».

Tout est « très important », donc ? Non. Au chapitre des pas importants du tout : les méga-hôpitaux. Quelque 59 % des Québécois jugent que de « bâtir deux nouveaux méga-hôpitaux universitaires à Montréal qui remplaceraient huit hôpitaux existants au centre-ville de Montréal » est peu ou pas important.

Et de hausser les impôts pour accroître les soins à domicile et tout le reste, est-ce très important, assez important, peu important ou pas important du tout ?

La question n'a pas été posée...

DES RABAIS QUI TOMBENT BIEN !

PLUS DE 90 MODÈLES DISPONIBLES EN MAGASIN

CHAISE OPÉRATEUR

- DISPONIBLE EN NOIR, GRIS OU BLEU
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR

Prix sug. : 115⁰⁰
34⁹⁹*

Avec option des bras fixes **44⁹⁹***

FAUTEUIL OPÉRATEUR

- DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS OU ROUILLE
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR

Prix sug. : 228⁰⁰
99⁹⁹*

FAUTEUIL OPÉRATEUR

- DISPONIBLE EN GRIS, ARGILE, BLEU OU NOIR
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE L'ASSISE ET DU DOSSIER
- BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR

Prix sug. : 339⁰⁰
149⁹⁹*

FAUTEUIL ERGONOMIQUE

- DOSSIER MOYEN
- DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS OU BLE
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR
- DOSSIER AJUSTABLE

Prix sug. : 343⁰⁰
179⁹⁹*

FAUTEUIL EXÉCUTIF

- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- DISPONIBLE EN FINI CUIR ET PVC (DOSSIER) NOIR.

Prix sug. : 265⁰⁰
129⁹⁹*

FAUTEUIL EXÉCUTIF

- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- DISPONIBLE EN CUIR/SIMILI-CUIR NOIR

Prix sug. : 389⁰⁰
189⁹⁹*

PLUS DE 60 MODÈLES DISPONIBLES EN MAGASIN

POSTE INFORMATIQUE

- DISPONIBLE EN FINI HÊTRE
- TIROIR-CLAVIER 29"
- CAPACITÉ DE 43 CD
- DIMENSIONS : 48" L X 21" P X 34" H

Prix sug. : 278⁰⁰
119⁹⁹*

POSTE INFORMATIQUE

- DISPONIBLE FINI ÉRABLE NATUREL
- DIMENSIONS : 40" L X 16" P X 28" H

Prix sug. : 113⁰⁰
59⁹⁹*

POSTE INFORMATIQUE

- DISPONIBLE EN FINI HÊTRE
- TIROIR-CLAVIER 30"
- INCLINANT TOUR À CD, CAPACITÉ DE 60 CD
- DIMENSIONS : 54" L X 21" P X 37" H

Prix sug. : 298⁰⁰
149⁹⁹*

POSTE INFORMATIQUE

- DISPONIBLE EN FINI ÉRABLE
- SUR GRAPHITE
- TIROIR-CLAVIER 28"
- CAPACITÉ DE 32 CD
- DIMENSIONS : 48" L X 47" P X 57" H

Prix sug. : 300⁰⁰
169⁹⁹*

POSTE INFORMATIQUE

- DISPONIBLE EN FINI ÉRABLE ET MASTIC
- ESPACE POUR CPU ET IMPRIMANTE
- DIMENSIONS : 52" L X 33" P X 49" H

PRIX SUG. : 298⁰⁰
99⁹⁹*

POSTE INFORMATIQUE

- DISPONIBLE EN AULNE ET NOIR, GRANITE ET NOIR OU ÉRABLE ET NOIR
- TIROIR-FILIÈRE
- TIROIR-CLAVIER 25"
- ESPACE POUR CPU
- DIMENSIONS : 60" L X 67" P X 30" H

Prix sug. : 455⁰⁰
229⁹⁹*

ARMOIRE INFORMATIQUE

- FINI AULNE
- TIROIR-CLAVIER 24"
- RANGEMENT POUR LIVRES ET ACCESSOIRES
- DIMENSIONS : 39" L X 21" P X 61" H

Prix sug. : 590⁰⁰
199⁹⁹*

FOURNITURES DE BUREAU

Denis

17 MAGASINS ET SALLES DE MONTRE

ANJOU LES GALERIES D'ANJOU (514) 351-1055 • BELOEIL 329, DUVERNAVY (450) 464-1072 • BROSSARD 7503, BOUL. TASCHEREAU O. (450) 856-4840 • GATINEAU 120, BOUL. DE L'HÔPITAL (819) 561-5611 • LAVALLÉE 2990, BOUL. LE CORBUSIER (450) 687-8682 • LONGUEUIL 2255, PLACE ROLAND-TERRIEN (450) 468-6319 • MONTRÉAL CENTRE-VILLE 499, VIGER OUEST (514) 878-3777 • OTTAWA 2500, LANCASTER ROAD (613) 739-8900 • POINTE-CLAIRE 2355, RTE TRANSCANADIENNE (514) 428-8044 • QUÉBEC 1415, BOUL. CHAREST O. (418) 682-3113 • ST-JÉRÔME 291, DE VILLEMURE (450) 438-4111 • ST-HYACINTHE 1312, RUE DES CASCADES (450) 778-1212 • SAINT-LAURENT 3500, CÔTE-VERTU (514) 332-7883 • SOREL-TRACY 126, BOUL. FISET (450) 743-0084 / 72, RUE DU ROI (450) 742-2706 • TERREBONNE 1348, BOUL. MOODY (450) 471-8704 • TROIS-RIVIÈRES 2450, BOUL. DES RÉCOLLETS (819) 376-2538

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES
OUVERT 7 JOURS

EN LIGNE : www.Denis.ca

LIVRAISON GRATUITE**
MÊME LE SAMEDI

MasterCard VISA AMERICAN EXPRESS

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 OCTOBRE 2002. CERTAINS ARTICLES PEUVENT ÊTRE LIMITÉS À UN PAR CLIENT ET/OU JUSQU'À ÉPUISSEMENT DES STOCKS. AUCUNE COMMANDE NE SERA DIFFÉRÉE. **ASSEMBLAGE REQUIS **TERRITOIRES LIMITÉS

3082754

PIERRE FOGLIA

pfoglia@lapresse.ca

Le cordon du coeur

J'ai eu longtemps pour prof un fou qui nous battait, nous lançait n'importe quoi y compris sa chaise, nous étions terrorisés du matin au soir. Je n'ai pas remarqué que cela donnait des résultats très probants. Les bons étaient bons, les moyens moyens, et les nuls, qui recevaient plus de coups que les autres, ne sont jamais devenus moins nuls évidemment.

Le goût de la lecture ne m'est venu ni par l'exemple, mes parents ne lisaient même pas le journal, ni à l'école. Ma mère faisait des ménages dans une bibliothèque, elle m'y traînait à 5 h du matin pour frotter les planchers, bref, le goût de la lecture (et de l'écriture) m'est venu de la fréquentation fortuite d'un lieu. Si ma mère avait fait le ménage chez un charcutier, peut-être qu'aujourd'hui j'enfilerais des saucisses au lieu de chroniques, si jamais il y a une différence.

Mes propres enfants ont été des élèves modèles au primaire et au secondaire. Appliqués. Allumés. Des bonnes habitudes de travail. Intéressés par leur études. Irréprochables. Pourquoi ont-ils décroché après trois mois de cégep ? Je n'en sais rien et eux non plus.

Ces bribes disparates de mes rapports à l'école, pour vous dire que je n'ai pas le sentiment d'être le produit d'une époque exemplaire, ni d'être le dépositaire de vérités, de secrets, d'expériences pédagogiques qui oh là là... oh là là comme les années 50-60-70 et même 80 étaient jolies, nous avions des ventilateurs au plafond et nous recevions des coups de règle sur les doigts, ça c'était de l'éducation ! Non. J'ai cependant des opinions. Je continuerai toujours de défendre une école sanctuaire où l'on transmettrait des savoirs plutôt que des compétences (transversales ou non). Je

continuerai de m'opposer à une école « ouverte sur la vie », je postule par exemple que cette chronique ne devrait jamais être étudiée en classe (et encore moins les chroniques de mes confrères !). Je continuerai de hurler que c'est idiot de demander des textes d'opinion à des élèves qui ne peuvent pas avoir d'opinion puisqu'on n'a jamais pris la peine de la leur former. Et tant pis si je me trompe sur toute la ligne, je veux dire tant mieux, puisque, voyez comme les choses s'arrangent bien, ce ne sont justement pas mes idées qui sont au pouvoir.

Il y a cependant un point sur lequel je ne concède rien. *Quelle que soit la pédagogie, les méthodes, l'école, le professeur, il arrive un moment où APPRENDRE DEMANDE UN EFFORT. Or cet effort les ados sont, pour la plupart, incapables de le fournir.* J'ai écrit cela mardi. On m'a applaudi, un peu contredit et en une occasion au moins, ridiculisé : comme ça M. Foglia-de La Palice les jeunes sont incapables de fournir un effort, par hasard, vous ne sauriez pas pourquoi ?

Eh non monsieur, je ne le sais pas. Vous, par contre, je vois bien que vous logez à la même enseigne que les dames qui ont signé le documentaire dont on a parlé toute la semaine. C'est la faute de l'école mixte, de la mollesse d'une certaine pédagogie, de la moutonnerie des institutrices. J'en doute. D'ailleurs, sur cette question d'inaptitude à l'effort, je ne fais pas de différence entre les filles et les garçons. Je ne pense pas non plus que ce soit la faute de l'école, seulement de l'école. Ni la faute des parents, seulement des parents. C'est l'air du temps. Enfin, je ne sais pas vraiment. Tout ce que je sais, c'est qu'on se trouve devant un des



dysfonctionnements majeurs de cette époque, comme les trous dans l'ozone, comme la destruction des sols par les adjuvants chimiques, comme l'effet de serre, une sorte de pollution de

l'âme.

Nombre de mes amis ont des ados, tous et toutes adorables, vraiment. Je les apprécie beaucoup, j'apprécie encore plus de ne pas être leur père, je deviendrais fou et infanticide. Adorables, disais-je, mais je n'en ai jamais vu un ou une seule donner un coup de main au jardin, ou préparer le souper, faire le gazon. Vont faire le gazon chez le voisin pour 15 \$, mais chez eux ? Pour rien ? Tu veux rire papa ? *Ils ont un poil dans la main*, dit l'expression française, il est une expression québécoise plus savoureuse que la française, qui mériterait d'être imprimée en exergue de la charte des droits des enfants, puisqu'ils ont maintenant une charte : ils ont, dit cette expression québécoise un peu oubliée, ils ont le *cordon du coeur qui traîne dans la marde*.

On m'a beaucoup dit, à la suite de la chronique de mardi, que ce n'était pas affaire d'effort, mais de motivation. Motivés, ils sont paraît-il d'une étonnante vitalité, d'une formidable curiosité. Ah oui ? Et on se motive comment pour apprendre l'accord des participes passés des verbes accidentellement pronominaux ? Et on se motive comment pour lire autre chose que *Sylvie va au marché* ou *Le Petit Prince* ? Lire utile, lire pour apprendre à lire, par exemple la réflexion de Barthes sur les sentences et maximes de La Rochefoucauld, ou *L'Art de la fiction* de David

Lodge. Il n'y a pas de truc pour aborder cette densité-là, pas de raccourci, pas de résumé, le prof peut faire les steppettes qu'il voudra, et se déguiser en majorette, y'a pas de pédagogie qui tienne : faut se forcer le cul, les méninges, je veux dire.

Depuis qu'ils sont petits, jamais personne ne leur a dit ce qu'était un effort, ni, surtout, ne les a incités, entraînés à en faire. C'était aussi dans la chronique de mardi, et ça, peut-être est-ce une connerie. Jamais personne ne m'a enseigné l'effort. Ni mes parents ni mes maîtres. Cela allait de soi. Tout, autour de nous, tout nous disait qu'on allait en arracher, qu'on aurait bien du pain noir à bouffer avant le blanc si jamais il y avait du blanc un jour... La vie de mes parents n'était que cela : un effort. *Beast of burden*. J'ai l'impression de vous parler non pas d'une autre époque, mais d'une autre planète.

■ ■ ■

Je vous disais plus avant qu'il y a un point sur lequel je ne concède rien. Deux, en fait. L'autre, c'est la formation des maîtres. Une lectrice vient de recevoir une note signée de la directrice de l'école de sa fille dans laquelle on peut lire qu'« il est permis de stationner pour un court *délai* dans la zone réservée aux autobus qui, *elles*, ont toujours priorité ». Comment peut-on devenir directrice d'école quand on ne sait pas orthographe *délai* et qu'on met autobus au féminin, les belles autobus jaunes ? Je vais vous le dire comment. Quand l'effort n'est plus qu'affaire de motivation, eh bien, on ne forme plus des maîtres, on forme des motivateurs.

On survit plus au cancer que les chiffres le laissent croire

Associated Press

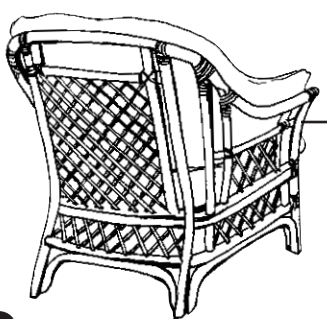
LONDRES — On survivrait plus longtemps à un cancer que ce que donnent à penser les évaluations statistiques classiques : une nouvelle méthode de plus en plus utilisée en Europe constate une amélioration non négligeable des chances de survie surtout si l'on prend en compte l'amélioration des traitements qui sont de plus en plus performants.

Cette solution de remplacement à la technique classique d'évaluation, dont la revue

scientifique britannique *The Lancet* publie un compte rendu cette semaine, distingue en effet les patients tombés récemment malades des malades plus anciens et qui n'ont donc pas eu droit aux mêmes traitements.

Cette nouvelle méthode d'évaluation de la survie à laquelle commencent à s'intéresser les Américains a été imaginée par l'épidémiologiste allemand Hermann Brenner. Elle est couramment utilisée dans d'autres domaines de la médecine, notamment pour évaluer l'espérance de vie.

Rotin



RABAIS JUSQU'À 50% INFLUENCE

sur certains mobiliers en démonstration sélectionnés dans nos magasins.

Meubles en rotin et teck Haut de gamme

Maintenant 3 magasins pour mieux vous servir.
 8493, boul. Décarie, Mont-Royal, sortie Jean-Talon Tél. : (514) 734-2801
 3919, boul. Taschereau, Saint-Hubert (Centre de liquidation) Tél. : (450) 445-8678
 3705, autoroute des Laurentides (A-15), Laval, sortie 10 Tél. : (450) 681-8443
 Les heures d'ouverture : lun., mar. et merc. 10 à 18 h • Jeu. et ven. 10 à 19 h • Sam. 10 à 17 h
 Dim. (seulement à Laval) 12 h à 17 h

Vente pre-rénovation

Prix réduits jusqu'à 50% sur certains de ces produits

Duvets	Housses de duvet	Oreillers
Canard blanc le plus abordable Simple 59\$ 44 on Double 79\$ 56 Queen 89\$ 64 King 99\$ 72	Poly-coton 200 fils au p.c. bonne qualité à prix abordable Simple 55\$ Double 60\$ Queen 65\$ King 75\$	Oreiller en plumes abordables Simple 15\$ Double 18\$ Queen 25\$ Euro 25\$
Duvet de canard quatre saisons garantie de 15 ans Simple 119\$ 23 on Double 149\$ 29 Queen 159\$ 35 King 179\$ 40	Coton 100% 200 fils au p.c. le confort du coton Simple 66\$ Double 75\$ Queen 80\$ King 95\$	Oreiller en duvet et plumes un favori Simple 30\$ Double 39\$ Queen 49\$ Euro 59\$
Duvet et plumes pour chambre fraîche garantie de 15 ans Simple 116\$ 30 on Double 146\$ 36 Queen 156\$ 42 King 176\$ 50	Coton 100% 220 fils au p.c. le confort du coton Simple 60\$ Double 70\$ Queen 75\$ King 80\$	Oreiller en duvet et plumes Le "Kombo" plus moelleux Simple 48\$ Double 58\$ Queen 69\$
Duvet d'olive poids naturel garantie de 15 ans Simple 99\$ 18 on Double 129\$ 23 Queen 139\$ 25 King 169\$ 29	Coton 100% 230 fils au p.c. le confort du coton Simple 79\$ Double 90\$ Queen 99\$ King 118\$	Oreiller en duvet d'olive le plus luxueux Simple 79\$ Double 89\$ Queen 99\$ Euro 109\$
Duvet d'olive quatre saisons pour chambre chauffée garantie de 15 ans Simple 149\$ 20 on Double 179\$ 25 Queen 209\$ 30 King 239\$ 35	Coton 100% 290 fils au p.c. pour le meilleur confort Simple 79\$ Double 89\$ Queen 99\$ King 118\$	Lits-de-plumes Déposé sur votre futon ou matelas, notre lit de plumes vous offre un sommeil de lux à prix modique
Duvet d'olive trois saisons pour chambre fraîche garantie de 15 ans Simple 189\$ 30 on Double 229\$ 38 Queen 249\$ 42 King 289\$ 50	Coton 100% 320 fils au p.c. pour le meilleur confort Simple 95\$ Double 110\$ Queen 120\$ King 139\$	Lit de plumes léger pour le confort Simple 89\$ Double 110\$ Queen 125\$ King 153\$
Duvet d'olive "Ultra" pour une chambre froide garantie de 15 ans Simple 219\$ 40 on Double 269\$ 50 Queen 299\$ 55 King 345\$ 65	Futons Plusieurs Futons à partir de 105\$ Bases à partir de 89\$ Housses de futon à partir de 39\$	Lit de plumes deluxe pour le confort maximal Simple 130\$ Double 155\$ Queen 175\$ King 230\$
Duvet d'olive 700 "Loft" de lux et très chaud Simple 299\$ 20 on Double 369\$ 25 Queen 439\$ 30 King 499\$ 35	Draps Poly-coton à partir de 20\$ Coton 100% à partir de 25\$	Recommandé par Le Consommateur Averti Montréal

10 av. des Pins, ouest, Montréal, 287-9276
 mar - ven 11-6
 sam 11-5 dim, lun fermé

ungava
duvet

Zytco LE MEILLEUR SOLARIUM AU MONDE

TROIS-SAISONS, QUATRE-SAISONS
 CLASSIQUE, CATHÉDRALE,
 EUROPÉEN, CONSERVATOIRE,
 WINDSOR, VICTORIEN
 ALUMINIUM OU CÈDRE
 4940 CHEMIN BOIS-FRANC,
 ST-LAURENT, QC, H4S 1A7
 WWW.ZYTCO.COM
 514-335-2050
 ESTIMATION SANS FRAIS : 800-361-9232

Désirez-vous en apprendre davantage au sujet d'une étude clinique portant sur la polyarthrite rhumatoïde?

- Souffrez-vous de polyarthrite rhumatoïde?
- Êtes-vous âgé(e) entre 18 et 80 ans?
- Prenez-vous des médicaments pour soulager la douleur arthritique?

Si vous avez répondu «oui» à toutes ces questions, vous pourriez être admissible à une étude de recherche examinant une nouvelle dose investigationale d'un médicament déjà offert au Canada.

Pour de plus amples renseignements sur cette étude, veuillez composer le **1-866-266-6673.**

NISSAN

(ya) + (hou)

SENTRA XE 2003
Formulée pour le plaisir

199\$ /MOIS*
0\$ acompte disponible!
Transport et préparation inclus!

- Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Moteur 1,8 L de 126 chevaux
- Pneus toutes saisons 15 po
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Coussins gonflables
- Essuie-glaces à balayage intermittent
- Dossier arrière rabattable 60/40

1,8%
Financement à l'achat**

CLIMATISEUR INCLUS

*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2003 - Option Plus - (C4L53 BK00). Acompte ou échange équivalent de 1 995 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0.10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Offre de financement à 1,8 % pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement (photo du modèle GXE). Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR... » et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissanmontreal.com www.nissan.ca 1 800 387-0122

NISSAN
DÉCOUVRIR_Nissan

EN BREF

L'Alberta veut une loi contre Kyoto

L'ALBERTA s'apprête à combattre la volonté fédérale de ratifier le protocole de Kyoto avec une arme législative, mais Ottawa ne s'en inquiète aucunement. La province déposera dès le début novembre un projet de loi empêchant le gouvernement fédéral d'imposer le protocole de Kyoto sur son territoire, a fait savoir le ministre albertain de l'Environnement, Lorne Taylor, en entrevue au quotidien *National Post*. Pour parvenir à ses fins, l'Alberta adoptera une loi qui établira la pleine compétence de la province sur toute politique touchant les changements climatiques, a précisé le ministre. Interrogé hier, le ministre fédéral de l'Environnement, David Anderson, a manifesté fort peu d'inquiétude, affirmant que la jurisprudence prouve la compétence fédérale sur ces questions internationales.

— D'après PC

Démission d'un député

LE DÉPUTÉ libéral fédéral John Richardson, 69 ans, qui représente la circonscription ontarienne de Perth-Middlesex, a annoncé hier sa démission pour des raisons personnelles. Élu pour la première fois à la Chambre des communes en 1993, il avait été réélu en 1997. Il a ensuite été secrétaire parlementaire du ministre de la Défense de 1996 à 1998. Avant de se lancer en politique, M. Richardson avait été enseignant et militaire. Dans un communiqué, le premier ministre Jean Chrétien a dit respecter la décision et la vie privée de son ex-député.

— D'après PC

Jean Chrétien assouplirait son code d'éthique

LE PREMIER MINISTRE Jean Chrétien aurait cédé aux protestations de ses simples députés en n'exigeant plus, dans son code d'éthique, que les conjoints des députés dévoilent aussi leurs avoirs, selon des sources gouvernementales à Ottawa. Le premier ministre se réserverait toutefois la « liberté entière » de trancher quant à la bonne foi d'un ministre qui serait confronté à des allégations liées à l'éthique. De plus, il se contenterait désormais d'un seul conseiller en éthique plutôt que de deux. Le code d'éthique des parlementaires, qui avait été dévoilé en juin, après une série de scandales sur les contrats de commandites, sera vraisemblablement soumis à la Chambre des communes d'ici la fin du mois.

— D'après PC

PROTOCOLE DE KYOTO

Ottawa se prépare à acheter l'Alberta aux dépens du Québec

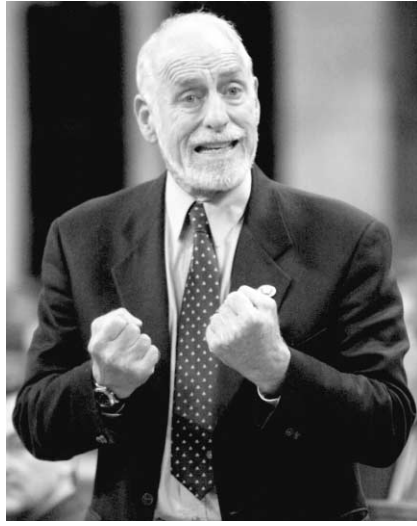
CHARLES CÔTÉ

LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL se prépare à acheter le consentement de l'Alberta aux dépens du Québec dans le plan de réduction des émissions de gaz à effet de serre qu'il prépare en vue de la ratification du protocole de Kyoto.

C'est ce qui ressort de deux documents fédéraux, un présenté hier par des hauts fonctionnaires et un autre qui a circulé le mois dernier dans les ministères provinciaux et que *La Presse* a obtenu.

Cette perspective inquiète le secteur manufacturier québécois, qui pourrait se faire imposer de coûteuses transformations technologiques alors que la croissance de l'économie albertaine, la plus polluante du point de vue des gaz à effet de serre (GES), serait à peine affectée.

Dans le premier document, on constate que le gouvernement fédéral n'exigera qu'une faible partie de l'effort de réduction de la part des grands émetteurs de GES, en majorité issus du pétrole et du gaz ainsi que de la production thermique d'électricité. Ces deux secteurs sont pratiquement absents au Québec, mais présents en Alberta et en Ontario. Un autre secteur moins important du point de vue des GES, celui de la métallurgie et de l'aluminium, est présent au Québec et fait également partie des grands émetteurs.



Le ministre David Anderson

Photo CP

Dans le second document, le gouvernement prévoit que les émissions en provenance des grands émetteurs pourront augmenter de 14 % par rapport à 1990, alors que le protocole de Kyoto impose au Canada de réduire ses émissions de 6 % pour la moyenne des années 2008 à 2012.

Cela veut dire que les autres secteurs de l'économie, comme le transport, le secteur manufacturier en général, ainsi que le volet consommation, devront supporter un fardeau plus lourd. Ces secteurs sont comparativement plus importants au Québec, où presque toute

l'électricité est produite par les rivières. C'est la principale raison pour laquelle le Québec a le meilleur bilan en termes de GES. Par ailleurs, le Québec est le plus grand partisan de la ratification du protocole de Kyoto parmi toutes les provinces canadiennes.

« C'est minime, ce qu'ils demandent aux producteurs d'énergie et au secteur pétrolier, affirme Steven Guilbeault, de Greenpeace. C'est un peu curieux comme approche. Le fédéral récompense ses ennemis et punit ses alliés. »

Le gouvernement fédéral doit présenter son plan d'action sur la réduction des émissions de GES le 21 octobre à l'occasion de la réunion fédérale-provinciale des ministres de l'environnement et de l'énergie, à Halifax.

La perspective de voir ce plan ménager l'Alberta aux dépens du coeur manufacturier du pays inquiète les industriels québécois. « On est contre la ratification de Kyoto dans les circonstances actuelles, dit Paul-André Huot, de l'Association des manufacturiers et exportateurs du Québec. Est-ce qu'on va devoir payer pour les bonbons qu'on va donner à Ralph Klein ? »

L'iniquité appréhendée du plan fédéral sera plus fortement ressentie dans l'industrie au Québec qu'en Ontario. En fait, selon la modélisation économique présentée

hier par le fédéral, l'Ontario est la seule province qui pourrait connaître une croissance plus forte avec l'application du plan fédéral. Selon les fonctionnaires, ce serait parce que cette province pourrait fabriquer une grande part des appareils et de la machinerie qui sera nécessaire pour moderniser toutes sortes d'installations afin de les rendre moins polluantes.

Cependant, les différences entre les provinces se mesurent en dixièmes de croissance perdue ou gagnée, sur une croissance prévue de 18 % d'ici 2010. Les fonctionnaires ont longuement insisté hier sur le caractère minime et « équitable » de l'impact économique prévu par leur modèle.

Ces projections statistiques n'ont pas calmé les appréhensions de Michael Cloghesy, du Centre patronal de l'environnement du Québec. « C'est vraiment essayer d'arranger les chiffres, à mon avis », dit-il. M. Cloghesy tente de mettre sur pied une coalition industrielle qui demanderait un plan équitable du point de vue du Québec avant que le Canada ne ratifie le protocole de Kyoto, tel que le premier ministre Jean Chrétien s'est engagé à le faire, d'ici la fin de l'année.

cyberpresse.ca Pour bien comprendre les enjeux du protocole de Kyoto, rendez-vous à www.cyberpresse.ca/kyoto

Pas d'amnistie pour les sans-papiers algériens

GILLES TOUPIN

OTTAWA — Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Denis Coderre, a affirmé à *La Presse* qu'il était hors de question de faire bénéficier les quelque 1000 ressortissants algériens sans-papiers, sous le coup de la levée du moratoire sur leur renvoi, d'une amnistie générale.

« Il n'y aura pas d'amnistie générale pas plus qu'il n'y aura de déportation massive, a confié le ministre Coderre. Cependant nous allons continuer à faire preuve de compassion et à examiner au mérite les cas un par un. »

Denis Coderre a tenu à faire cette mise au point en raison de la mobi-

lisation du Comité des sans-statut qui a manifesté la semaine dernière à Montréal contre l'expulsion récentes de 23 Algériens ayant bénéficié pendant des années du moratoire sur leur renvoi.

On se souvient que ce moratoire instauré le 4 mars 1997, en raison d'une situation politique explosive dans ce pays d'Afrique du Nord qui a fait plus de 100 000 morts, a été officiellement levé en avril dernier. Ottawa avait jugé au printemps que la situation avait évolué pour le mieux en Algérie et que les ressortissants algériens sans-statut, abrités au Canada, ne risquaient plus rien dans l'éventualité d'un retour.

Le Comité des sans-statut voit les choses d'un tout autre oeil, affir-

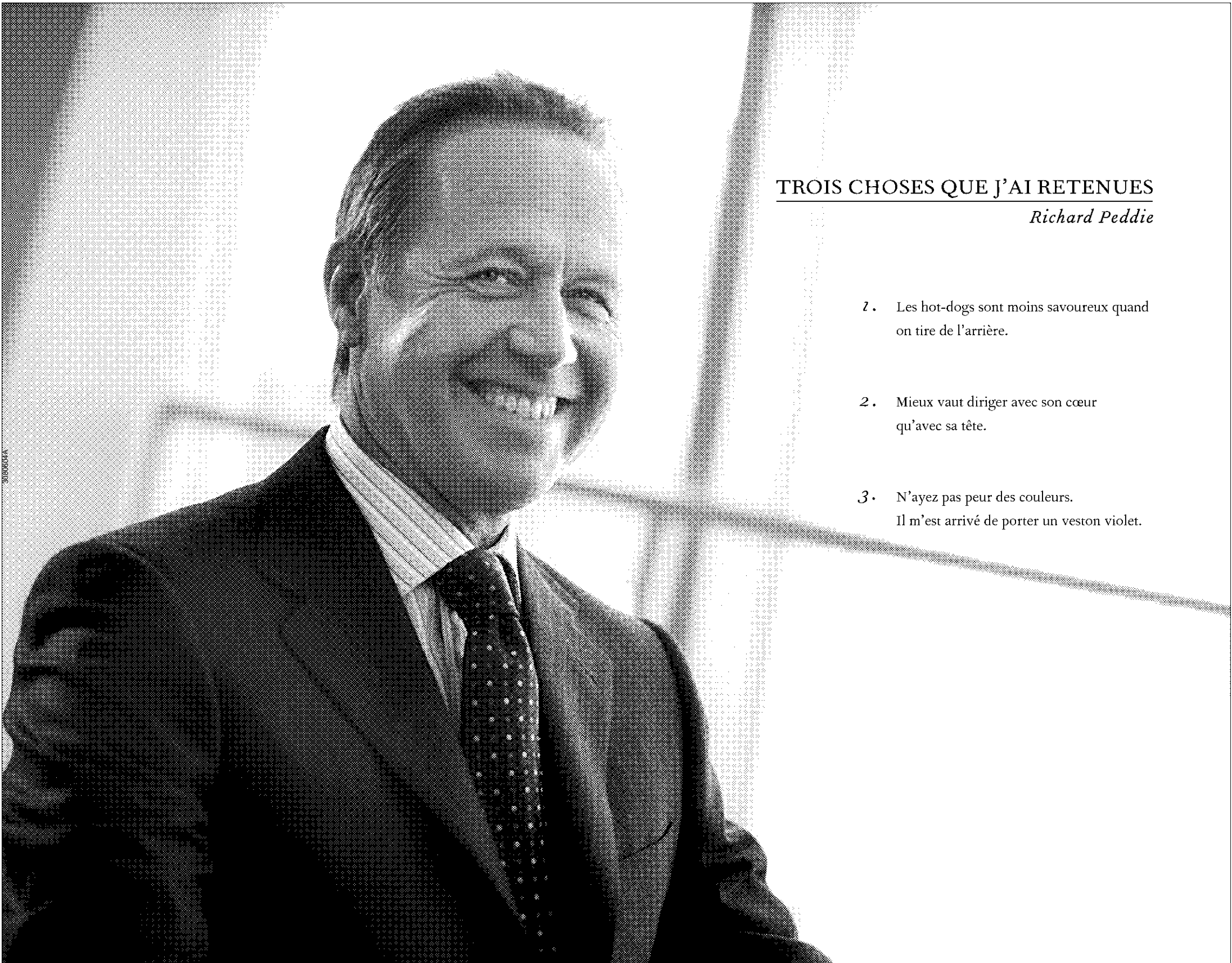
mant que la violence n'a pas véritablement cessé en Algérie et que chaque jour les journaux rapportent leur lot de victimes civiles. Le comité fait ressortir que, selon diverses organisations internationales, il y aurait eu au moins 1000 nouvelles victimes de la violence politique en Algérie depuis janvier 2002.

Le ministre Denis Coderre a assuré hier qu'il n'était pas question de renvoyer les personnes dont la vie était en danger, en accord avec les conventions de Genève. Mais il tient à ce que tout soit fait en accord avec les lois canadiennes. Le ministre a répété que son ministère tenait compte de toutes les circonstances dans la révision du cas des quelque 1000 Algériens qui ont bénéficié du

moratoire, qu'il s'agisse de la naissance d'enfants au Canada, de l'intégration au marché du travail ou encore de considérations humanitaires évidentes.

Le ministre s'est dit cependant désagréablement surpris par l'attitude de plusieurs sans-papiers algériens qui refusent de se présenter aux convocations de son ministère lorsque le temps est venu d'examiner leurs cas. « Pour pouvoir examiner les cas un par un, a-t-il dit, il faut que ces gens viennent nous rencontrer. »

Selon M. Coderre, il n'est pas question de mettre à exécution les ordres de renvoi tant et aussi longtemps que toutes les voies d'appel ne seront pas épuisées.



TROIS CHOSES QUE J'AI RETENUES

Richard Peddie

1. Les hot-dogs sont moins savoureux quand on tire de l'arrière.
2. Mieux vaut diriger avec son cœur qu'avec sa tête.
3. N'ayez pas peur des couleurs. Il m'est arrivé de porter un veston violet.

Richard Peddie, président-directeur général de Maple Leaf Sports and Entertainment Limited, l'entreprise propriétaire des Maple Leafs de Toronto, des Raptors de Toronto et du Air Canada Centre, porte ici des vêtements Ermenegildo Zegna. En guise de remerciement pour sa participation à cette publicité, un don a été fait en son nom à l'école Odette School of Business de l'université de Windsor. La conseillère vestimentaire de Monsieur Peddie est Angela Caiella de notre magasin de la rue Bloor à Toronto. Pour lire l'entrevue que Richard Peddie nous a accordée, rendez-vous au www.harryrosen.com.

HARRY ROSEN

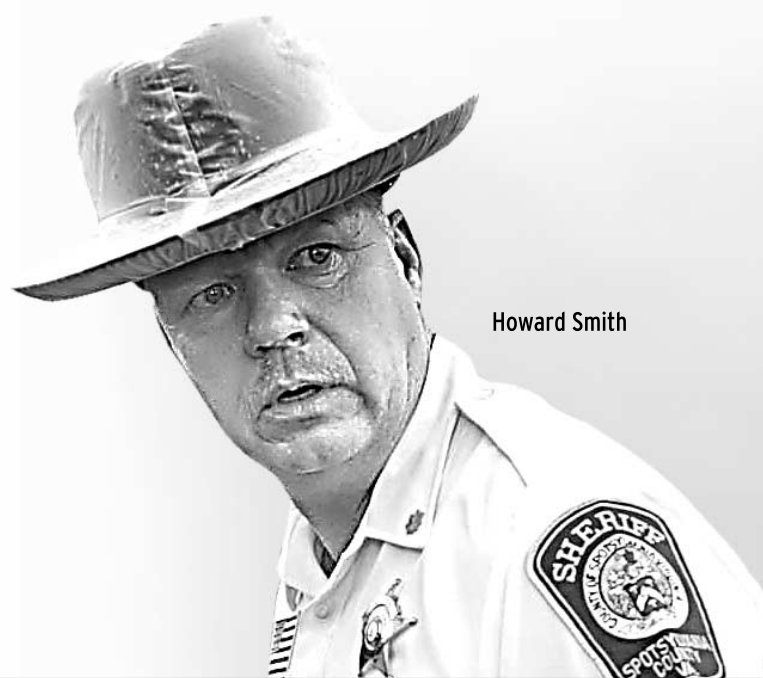
AFFIRMEZ-VOUS.

PSYCHOSE À WASHINGTON > LE TUEUR FOU FRAPPE ENCORE

*Comment se protéger de ce carnage?
À chaque minute qui passe,
j'ai de plus en plus peur.*

*Où pouvons-nous nous cacher?
Comment mener une vie normale?*

James A. Worthey
voisin d'une victime



Howard Smith

Week-end de peur en vue

De nombreuses activités extérieures sont annulées dans la région de Washington

MARTIN VALLIÈRES

WASHINGTON — « Les citoyens de la région de Washington étaient encore nerveux après les attentats du 11 septembre 2001. Et maintenant, ils ont ceci, ces crimes terribles... » dit la première dame des États-Unis, Laura Bush, dans une entrevue qui sera diffusée demain par la chaîne d'informations CNN.

Les propos de Mme Bush résument bien l'anxiété qui règne dans des dizaines de milliers de familles de la grande banlieue de la capitale.

Un exemple? Imaginez que pour une activité aussi banale que de faire le plein à une station-service, vous hésitez avant de sortir de votre véhicule, le temps d'évaluer le meilleur moyen de vous cacher un peu entre les pompes à essence.

En effet, trois des sept meurtres attribués au tueur qui sévit depuis 10 jours dans la banlieue de Washington impliquaient des clients de stations libre-service.

Et les policiers attendent ce matin des résultats d'analyse de projectile pour confirmer si un autre meurtre de ce genre, survenu hier matin, doit être ajouté à la liste du tueur fou.

Un autre exemple banal? Imaginez que durant vos courses du week-end, vous deviez parcourir d'un pas nerveux la distance entre votre véhicule et le commerce qui vous intéresse, pour éviter d'être la prochaine cible du tueur.

C'est en effet dans des stationnements

commerciaux que le tueur a atteint deux de ses victimes, en tuant une et blessant l'autre sérieusement.

Par ailleurs, comment expliquer aux enfants, qui ont la bougeotte après une semaine d'école, que leurs activités sportives du week-end à l'extérieur sont annulées?

Dans la banlieue de Washington, c'est ce qu'ont fait les parents de jeunes sportifs et les dirigeants de ligues, craignant trop que le tueur fou s'en prenne encore à un enfant comme il l'a fait lundi dernier, blessant gravement un garçon de 13 ans à l'entrée de son école.

« Personne n'apprécie cette situation, mais nous ne pouvons pas prendre de risque avec la sécurité autour de nos activités. Ce serait un coup d'éclat morbide pour le tueur s'il se cachait dans le petit bois près d'un terrain de sport et tirait sur un joueur, un parent ou un officiel », a indiqué Kathie Diapoulis, présidente de la Ligue de soccer juvénile féminine de Washington.

Elle venait d'annoncer l'annulation d'un tournoi auquel devaient participer ce week-end quelque 370 équipes de tout l'est des États-Unis.

D'ailleurs, même les dirigeants des Redskins, l'équipe de Washington dans la Ligue nationale de football, envisagent l'annulation du match de demain après-midi contre les Saints de La Nouvelle-Orléans au stade

FedEx Fields, dans la banlieue de la capitale. Entre-temps, ils préparent des mesures de sécurité exceptionnelles si le match a lieu.

Ailleurs dans la banlieue de Washington, la plupart des commerces qui ont des activités à l'extérieur, comme les restaurants et les bars disposant de terrasses, se préparent à un week-end anémique pour leur tiroir-caisse, malgré le retour du beau temps après des jours de pluie.

Aussi, il n'y a presque plus personne depuis quelques jours sur le réseau de pistes de jogging et de cyclisme des parcs de banlieue, comme le très boisé Rock Creek Park qui serpente jusqu'au centre-ville de Washington.

En ville, où le tueur n'a pas encore frappé,

le va-et-vient des passants et des résidents demeure relativement normal, même si toutes les conversations bifurquent rapidement sur le sujet.

Néanmoins, les autorités policières ont annoncé des mesures accrues de surveillance pour la fête automnale des restaurateurs de la capitale, nommée « A Taste of D.C. ». Elle a lieu aujourd'hui le long de la grande avenue Pennsylvania, qui relie la Maison-Blanche au Capitole.

La surveillance sera accrue aussi au festival littéraire en plein air qui a lieu ce week-end près du Capitole et de l'énorme bibliothèque du Congrès, et qui attire chaque année des dizaines d'auteurs et des milliers de lecteurs, jeunes et adultes.



Photo Reuters ©

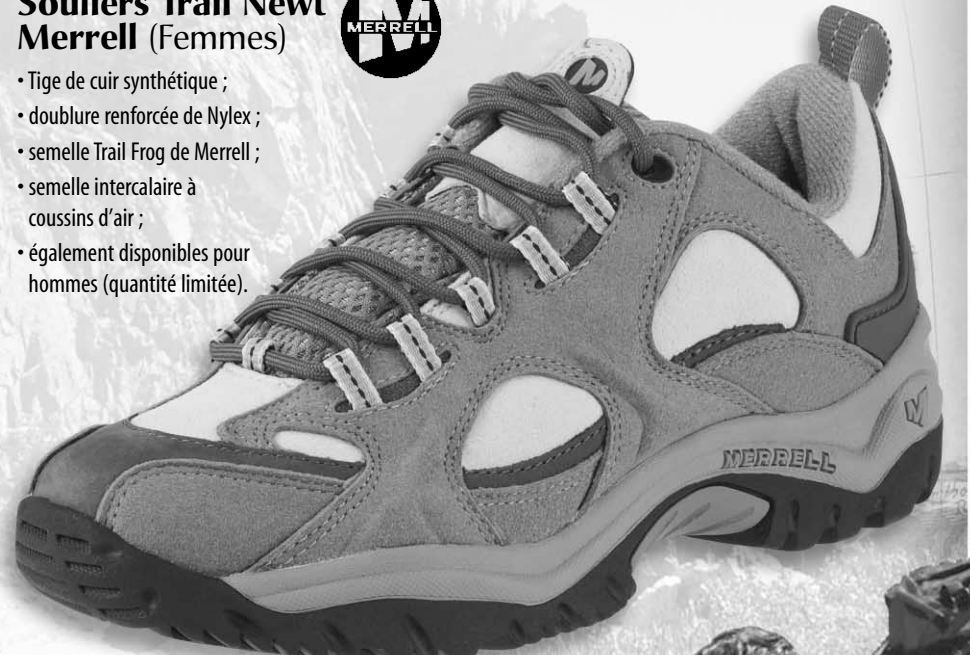
Une femme pleurait, hier, à sa sortie des funérailles de James Buchanan, une des victimes du tueur en série de Washington. Il a été abattu le 3 octobre alors qu'il tondait une pelouse.

LA CORDÉE
www.lacordee.com

Spécial Prix régulier 109\$ \$
59.95 **50\$** de rabais

Souliers Trail Newt Merrell (Femmes)

- Tige de cuir synthétique;
- doublure renforcée de Nylex;
- semelle Trail Frog de Merrell;
- semelle intercalaire à coussins d'air;
- également disponibles pour hommes (quantité limitée).



La Cordée Montréal a fait peau neuve!

Au cours de l'été, nous avons procédé à l'agrandissement et au réaménagement de la succursale de Montréal. Maintenant plus d'espace, des départements plus invitants que jamais pour une expérience de magasinage unique. Ça vaut vraiment le détour!

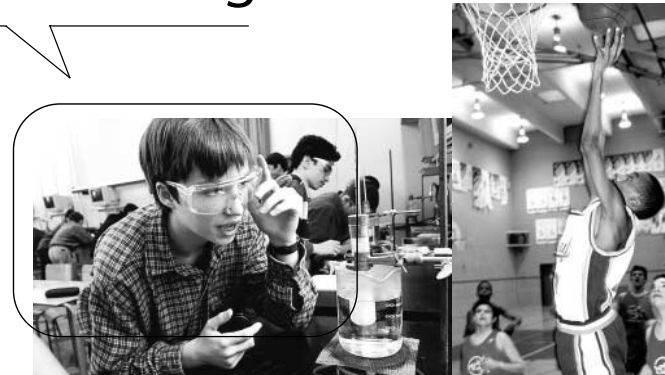
2159, rue Sainte-Catherine Est Montréal H2K 2H9 Métro Papineau
2777, boul. St-Martin Ouest Laval H7T 2Y7 près de l'autoroute 15
Tél. : (514) 524-1106

Promotion en vigueur jusqu'au 20 octobre 2002 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Les produits peuvent différer des modèles illustrés.

Brébeuf

Une formation solide pour atteindre le meilleur de soi-même

Ma vie, mon collègue



Cours secondaire

1^{re} à la 4^e secondaire (pour garçons seulement)
5^e secondaire (pour filles et garçons)
Programme sportif varié et performant;
13 sports de choix et un programme de Sports Élite qui regroupe 230 élèves.
Résidence: deux élèves par chambre.

Examen d'admission pour la 1^{re} secondaire:
les samedis 26 octobre et 2 novembre 2002 à 9 h.

Téléphone: (514) 342-9342, poste 231
Télécopieur: (514) 342-2676
Courriel: diretu.secondaire@brebeuf.qc.ca

Cours collégial

Portes ouvertes le 6 février 2003, de 14 h à 21 h.
Téléphone: (514) 342-9342, poste 355
Télécopieur: (514) 342-1846
Courriel: admissions.collegial@brebeuf.qc.ca

Collège Jean-de-Brébeuf

3200, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal (Québec) Canada H3T 1C1
Site Internet: www.brebeuf.qc.ca



3088812

PSYCHOSE À WASHINGTON > LE TUEUR FOU FRAPPE ENCORE

Tueurs qui ont semé la terreur

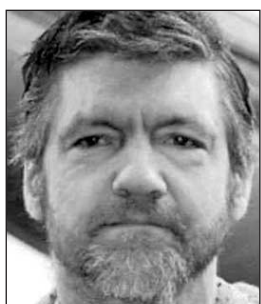
L'affaire du tireur embusqué du Maryland rappelle d'autres cas célèbres de meurtres gratuits.

Connu sous le nom de **Fils de Sam**
6 morts
7 blessés
1977



David Berkowitz prétendait qu'un voisin, Sam Carr, communiquait avec lui par le truchement d'un chien, et lui ordonnait de tuer. Il a fait parvenir des lettres à la police et aux médias, qu'il signait « Fils de Sam ».

Connu sous le nom de **Unabomber**
3 morts
23 blessés
1978-1996



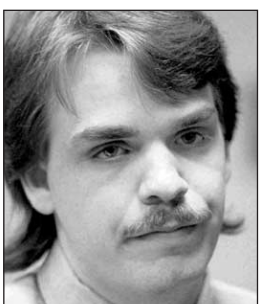
Theodore Kaczynski, un reclus, ancien de Harvard et qui fut professeur dans un collège, a expédié des colis piégés, nargué le FBI et transmis un manifeste aux médias.

Connu sous le nom de **Tueur du zodiaque**
3 morts
1 blessé
1990-1993



Heriberto Seda, un solitaire, collectionneur d'armes à feu, avait prévu tuer une personne de chaque signe astrologique. Il avait dévoilé ses projets dans des lettres à la police et aux médias.

Connu sous le nom de **Tireur embusqué de Long Island**
1 mort
2 blessés
1994



Armé d'un fusil de chasse, Peter Sylvester a tiré au hasard sur des gens, lors d'incidents isolés, dans un restaurant, un établissement de restauration rapide et une station-service.

Les victimes n'avaient rien en commun...

... sauf de servir de cibles à un criminel sans pitié

New York Times

Les différences entre leurs vies illustrent le caractère aléatoire des meurtres.

Il y a eu une nouvelle immigrante qui avait renoncé à une vie prospère au Salvador pour que son enfant en connaisse une meilleure aux États-Unis. Et aussi un immigré de longue date qui, après avoir prospéré aux États-Unis, avait prévu retourner en Inde.

Une jeune mère et un septuagénaire. Un scientifique travaillant pour le gouvernement, un chauffeur de taxi, un spécialiste de l'aménagement paysager, un garçon de 13 ans.

L'une vivait dans une confortable banlieue aux maisons de briques rouges parfaitement entretenues, tout comme les pelouses impeccables, et un autre dans une maison d'un quartier fatigué de la ville où, avant le début des meurtres, les voisins s'attardaient le soir sur les vérandas en béton.

Les huit personnes tuées et les deux autres blessées lors des attaques qui ont commencé dans les banlieues de Washington il y a une semaine semblent avoir peu en commun. Rien dans leur vie ne donne à penser que le tireur en a contre un type de personne en particulier, une race ou une classe. En fait, ces meurtres sont cruellement « égalitaires ». Ce que les victimes partagent, c'est que le tireur les a atteintes au moment où elles s'adonnaient à leurs occupations les plus ordinaires.

James D. Martin, première personne abattue, était analyste de programmes à la National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA). Lorsqu'un collègue suggéra que le bureau adopte une école publique, il se porta volontaire avec enthousiasme.

Ainsi, même si son fils de 11 ans fréquente l'école du Montgomery County, M. Martin, 55 ans, était devenu une figure connue à l'école Shepherd, à Washington.

« Nous faisons des plaisanteries à propos de sa vocation, raconte Lashan Booth, professeur à l'école. Nous lui disions qu'il aurait dû être un professeur tant il se préoccupait des enfants. »

La deuxième victime, James L. Buchanan, 39 ans, surnommé Sonny, était bénévole au Boys and Girls Club, dans le comté de Montgomery, où il était né. C'est là qu'il a fait la connaissance de George Jones, qui avait alors 10 ans. Les deux firent souvent des sorties ensemble, assistant à des matches des Orioles et des Redskins.

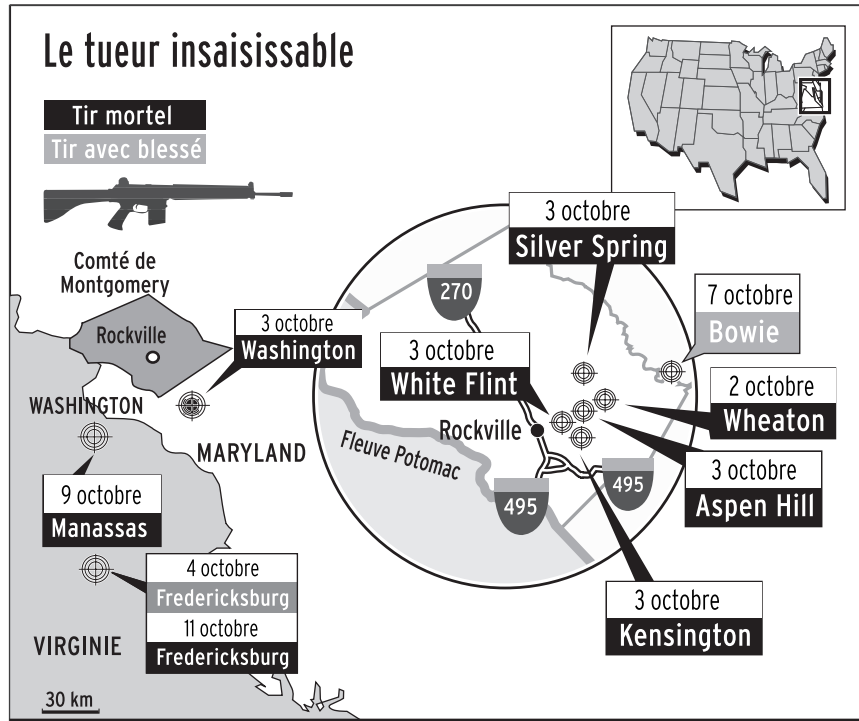
« Ce que j'ai apprécié de lui, c'est qu'il n'a jamais tenté d'être mon père, il était tout simplement un ami », explique M. Jones, 21 ans, qui étudie maintenant à l'université.

Premkumar Walekar, la troisième victime, venait tout juste de faire venir sa mère aux États-Unis



Un policier masqué et armé fouille l'intérieur d'une camionnette blanche, hier, après qu'un homme eut été abattu dans une station-service.

Photo REUTERS



lorsque celle-ci s'est mise en quête d'une épouse pour lui. Quelqu'un lui parla d'une femme en Inde, qui se trouvait être la sœur de la petite amie de son fils cadet. Le jeune fils fit photographier la femme et expédia les photos aux États-Unis. Son frère s'éprit d'abord de la photo, puis de la femme. Ils se sont mariés en Inde le 5 septembre 1976, deux jours après leur première rencontre.

Le couple s'est établi à Olney, dans le Maryland, où il travaillait pour un distributeur de magazines, tout en travaillant comme cuisinier dans une grilladerie. M. Walekar finit par quitter l'entreprise de distribution de magazines et devint chauffeur de taxi. Il y a quelques années, le couple a acheté une mai-

son à Pune, en Inde, où M. Walekar était né, et il comptait y déménager bientôt.

Au Salvador, Sarah Ramos, la quatrième victime, venait tout juste de terminer sa première année de droit et son mari y était professeur. Mais ils ont émigré aux États-Unis il y a trois ans même si cela signifiait une baisse de revenus. Dans son nouveau pays d'adoption, Sarah Ramos était devenue femme de ménage, pendant que son mari apprenait l'anglais et que leur fils fréquentait l'école primaire.

« Nous sommes venus vivre le rêve américain, vivre la liberté et assurer à notre fils un meilleur avenir », dit son mari, Carlos Cruz. Il dit de sa femme qu'elle a été la grande inspiration de sa vie.

Ellen Weiss se souvient de la manière dont Lori Ann Lewis-Rivera, la cinquième victime, est arrivée à Washington depuis Mountain Home, en Idaho, à l'été de 1996, embauchée à titre de bonne d'enfant. Elle devait s'occuper de deux fils de madame Weiss. La jeune Lori Ann avait une valise dans une main et, dans l'autre, un cartable à trois anneaux de cinq pouces d'épaisseur débordant de matériel, de jeux et de recettes pour les enfants.

La jeune Lori se lia d'amitié avec une autre bonne d'enfant, qui avait commencé à fréquenter l'église mormone en langue espagnole pour apprendre cette langue. C'est là que Lori Ann rencontra et épousa Nelson Rivera, immigrant hondurien.

Pascal Charlot, 72 ans, sixième personne abattu par balle, vivait de l'autre côté de Silver Spring, dans la partie nord-ouest de Washington, dans une maison de ville, avec sa femme et son beau-fils. Des voisins l'ont décrit comme un homme joyeux, aimant la conversation, un bon bricoleur.

Jeudi, un homme de 53 ans a été abattu au moment où il faisait le plein dans une station-service de Manassas, en Virginie, et les autorités ont par la suite confirmé qu'il était la septième victime du tireur embusqué.

Et hier, des milliers de policiers ont participé à une gigantesque chasse à l'homme sur les routes et les autoroutes au sud de Washington à la suite d'un autre meurtre commis dans une station-service de Fredericksburg, en Virginie. L'homme, dont l'identité n'a pas été dévoilée, a été abattu vers 9 h 30 au moment où il faisait le plein dans une station Exxon.

Une enquête criminelle sans précédent

MARTIN VALLIÈRES

WASHINGTON — Quelque 200 agents et enquêteurs des services de police locaux et fédéraux, dont le FBI, sont mobilisés pour retracer et arrêter le tireur qui a tué sept personnes et en a blessé deux autres dans la banlieue de Washington depuis 10 jours. Une 10^e personne a été abattue hier matin et son nom pourrait s'ajouter à la liste des victimes ce matin, après l'analyse du projectile trouvé.

Mais encore hier soir, à la 10^e journée consécutive d'enquête, les principaux dirigeants du déploiement policier refusaient de confirmer toute percée significative.

Conscients de la grande inquiétude du public, les responsables policiers et des élus prééminents de la région ont continué à répéter aux médias que « toutes les ressources disponibles avaient été mobilisées » pour arrêter le tireur.

Même à la Maison-Blanche, on a indiqué que le président Bush était informé régulièrement par le FBI du déroulement de l'enquête. Le président a aussi mandaté son ministre de la Justice, John Ashcroft, pour assurer l'entière disponibilité des ressources policières fédérales.

Mais en dépit de ces propos confortants des politiciens, la coordination d'un déploiement policier de cette ampleur représente tout un défi.

Outre les corps de police locaux et d'État, des agents de quatre puissants services fédéraux participent à l'enquête : le FBI, le Service secret (sécurité présidentielle), le service des US Marshals ainsi que le Bureau de l'Alcool, du tabac et des armes à feu (ATF).

Or, il est notoire dans le milieu de la justice criminelle américaine que des cas très médiatisés comme celui du tireur de Washington suscitent souvent des conflits de juridiction entre services policiers.

Mais au cours des derniers jours, les dirigeants des forces policières de la région ont affirmé que les procédures de coordination, améliorées après les attentats du 11 septembre 2001, avaient porté leurs fruits et permis d'accélérer la conduite de l'enquête.

N'empêche, après 10 jours, les policiers n'ont encore appréhendé aucun suspect ni fourni aucun indice important au public pouvant aider à son identification.

Et encore hier, des politiciens régionaux, de plus en plus impatients, suggéraient que le FBI prenne la direction de l'enquête des mains des chefs de police locaux, comme c'est habituellement le cas pour des crimes sérieux qui débordent des frontières d'un État.

Quel profil pour le tireur?

LOUISE LEDUC

WASHINGTON A-T-IL affaire à un tueur en série atteint d'une maladie mentale ou à un ou plusieurs terroristes nouveau genre ?

Pour Gilles Chamberland, psychiatre à l'Institut Pinel de Montréal, « plus le temps passe, moins il est probable qu'il s'agisse d'une personne atteinte d'une quelconque maladie ».

Pour l'affirmer, le Dr Chamberland s'appuie sur l'incroyable habileté qu'a manifestée jusqu'ici le tireur pour déjouer le barrage d'enquêteurs à ses trousses. « Une personne malade est assez désorganisée et se fait généralement prendre rapidement, poursuit le Dr Chamberland. Dans le cas présent, le tireur semble tout planifier, tout organiser, avec un tel succès qu'il faut se demander s'il agit vraiment seul. »

Chose certaine, il ne s'agit pas d'un tueur en série classique, qui agit pour quelque macabre et irrépensible plaisir de tuer. Rien à voir ici avec un William Fyfe, ce Canadien

qui a tué cinq femmes dans la région de Montréal entre 1981 et 1999. « Le désir de tuer du meurtrier en série est assouvi un certain temps et il peut mettre plusieurs mois, voire plusieurs années, avant de s'en prendre à une autre proie, explique le Dr Chamberland. Il ne lui tire pas dessus à distance, mais la tue de près, parce qu'il aime la voir mourir. Ici, l'homme a tiré sur 10 personnes en quelques jours, avec une carabine, sans mobile évident, comme s'il en voulait à l'Amérique entière. »

Neil Boyd, professeur de criminologie à l'Université Simon Fraser de Vancouver qui s'est penché sur les cas de 1500 tueurs en série, relève aussi que celui-là échappe à toute catégorisation. Comme dans le cas de Robert Prickton, cet éleveur de cochons accusé du meurtre de 15 femmes, « les meurtriers en série ont souvent une déviance sexuelle. Le tueur s'en prendra aux femmes, aux homosexuels, aux enfants. À Washington, rien de tout cela, il semble n'y avoir aucun lien entre les victimes. »

Il faut par ailleurs distinguer entre le tueur

en série — qui peut agir pour le narcissique désir de narguer tout un système et d'avoir le pouvoir de vie ou de mort sur les individus — et le tueur de masse (Marc Lépine, le caporal Denis Lortie, par exemple) sous le coup d'une décompression subite. « Le tueur en série possède un instinct de survie plus développé et ne veut pas se faire attraper, explique Michel Trudeau, docteur en psychologie. Seulement, à chaque meurtre, inconsciemment, il laisse sa signature, ce qui permettra sûrement très bientôt aux policiers américains de coincer celui de Washington. »

Dans le cadre d'une séance de clavardage organisée par ABC News, en juin dernier, Jack Levin, sociologue et criminologue à la Northeastern University et auteur de deux ouvrages sur les tueurs en série, relevait que les États-Unis, sans en avoir le monopole, étaient particulièrement vulnérables au phénomène. « Plusieurs Américains ne peuvent compter sur aucun réseau d'entraide, écrit-il. À cause de leur style de vie et au gré des offres d'emploi, ils démentagent souvent, laissant derrière eux leurs amis et parents,

ceux, donc, qui pourraient les aider dans des moments difficiles. Cela explique d'ailleurs pourquoi de nombreux meurtres de masse surviennent en Californie, en Floride ou au Texas, des États qui accueillent un grand nombre de nouveaux venus et de migrants. »

La plupart des tueurs en série, poursuivait Jack Levin, sont dans la trentaine ou la quarantaine et sont dans une très large majorité des « sociopathes », des manipulateurs incapables de remords ou d'empathie.

Presque tous exercent une fascination sur les foules. « Cette absence d'inhibition des pulsions intrigue les gens, d'autant que les cas de tueurs en série sont toujours très médiatisés », écrivait encore Jack Levin.

Trop médiatisés, comment commencent à le penser les policiers de Washington ? Le psychiatre Gilles Chamberland refuse de blâmer les journalistes. « Au contraire, c'est quand on ne sait pas à quoi s'en tenir que la peur est décuplée. Il se passe quelque chose de gros, aux États-Unis, et il est tout à fait normal que les gens soient informés. »

Inutile, donc, de tirer sur le messager.

PSYCHOSE À WASHINGTON > LE TUEUR FOU FRAPPE ENCORE

L'arme du tueur ?

La police indique que l'arme ayant servi à commettre les meurtres dans le Montgomery County, au Maryland, est peut-être un colt AR-15, la version civile semi-automatique du M-16, arme entièrement automatique utilisée par l'armée américaine.

AR-15 (M-16)

Poignée de transport /
cran de mire

Dispositif de visée avant :
l'arme peut être munie
d'une mire télescopique

Longueur : 100 cm
Poids : 4 kg
Portée efficace : 400 m

Lame-chargeur



calibre 223
Grandeur réelle

Fabricant : Colt Industries, Hartford, Connecticut

Comprendre les cartes de tarot

LA CARTE DE LA MORT
En général, elle évoque
une métamorphose,
une renaissance.

LA CARTE DES DIX ÉPÉES
La pire carte du paquet.
Elle exprime habituellement
la ruine, la douleur, l'infortune.

INTERPRÉTATION DES CARTES

Il existe des centaines de paquets différents et de nombreuses méthodes pour les lire et les interpréter.

LE PAQUET

Chaque paquet comprend 78 cartes
Les cartes principales : au nombre de 22, elles sont illustrées
d'images allégoriques, y compris la Mort, le Diable et le Pendu.
Cartes mineures : 56 cartes qui ressemblent en gros aux 52 cartes
des paquets modernes.



Le tireur embusqué est-il influencé par la culture populaire et le tarot ?

d'après New York Times
et USA Today

L'ABSENCE FRUSTRANTE d'indices pouvant mener au tireur embusqué qui sème la terreur dans la région de Washington a suscité des conjectures quant à l'influence qu'auraient exercée sur lui les jeux vidéo, le vocabulaire associé à ces jeux et bien sûr les cartes de tarot. On se souvient qu'une carte de tarot, celle illustrant la Mort, avait été trouvée près d'une douille pas très loin de l'école où un garçon de 13 ans a été atteint d'un coup de feu lundi, attentat attribué au tireur embusqué.

Mais hier, la American Tarot Association a reçu tant d'appels qu'elle a senti le besoin de « remettre les pendules à l'heure » sur le tarot et la carte de la Mort sur son site Web. L'Association insiste pour dire qu'il était manifeste que le tireur ne connaissait rien au tarot.

Les passionnés des jeux vidéo sont aussi aux abois et craignent que l'on n'associe encore la violence des jeux vidéo à la violence dans la vie réelle. Ces adeptes soulignent que de nombreux scientifiques contestent tout lien entre des jeux tels le *Sniper* (le tireur embusqué) et de vrais tireurs.

Mais on peut affirmer sans conteste que quiconque regarde la série de *shows* de crimes qui défilent sans fin à la télé peut imaginer une foule de scénarios à partir d'un des indices tangibles, soit la carte de la Mort et les mots « M. le Policier, je suis Dieu » écrits sur la carte.

Sandra Thomson, psychologue californienne qui est présidente de l'Association de tarot, a dit que de nombreuses personnes lui ont signalé que dans l'un des ouvrages po-

pulaires écrits par Lillian Jackson Braun, le tournant est la découverte de la carte de la Mort lors d'une « foire » psychique.

Et il arrive parfois que les amateurs de jeux vidéo lancent la phrase « Je suis Dieu » pour signifier leur victoire aux dépens d'un adversaire. Cette phrase apparaît dans les comptes rendus des jeux vidéo sur les sites Web. Et c'est la même phrase que l'un des deux jeunes tueurs du Columbine High School (un passionné de jeux vidéo) avait écrite dans l'annuaire d'un autre élève. En fait, Jack Levin, criminologue à la Northeastern University, dit du tireur de la banlieue de Washington qu'il est « la version adulte des tueurs de Columbine ».

Et si les jeux vidéo ne fournissent pas d'indices, on peut se rabattre sur un jeu de rôles appelé Deus Ex. Selon un site Web qui en explique les règles, les joueurs tirent des cartes de tarot « pour changer les événements du monde mortel et influencer les dieux compagnons ».

Mauvaise interprétation du tarot

Les tireurs et tireuses de cartes de tarot affirment que cet indice a été particulièrement mal interprété.

Ainsi, M^{me} Thompson s'en est prise à un intervenant à la télé qui demandait aux gens de signaler à la police quiconque possédait un jeu de tarot ou en avait acheté un.

« Comme se fait-il qu'ils ont trouvé une douille et qu'ils n'ont pas suggéré que nous signalions tous les gens qui possèdent ce genre d'arme ? » demande-t-elle.

« Tous ceux d'entre nous qui sommes des tireuses et tireurs de cartes de tarot d'expérience comprenons que le fait que la carte de la Mort ait été laissée sur place n'a pas plus de signification que si vous déchiriez une il-

lustration de la mort dans un livre d'art ou que vous tiriez une citation sur la mort dans la Bible », dit-elle. « C'est de la foutaise », ajoute-t-elle.

La carte de la Mort suggère une transformation, dit-elle. Elle ne prédit pas la mort.

« Personne qui utilise les cartes de tarot ne choisirait cette carte pour illustrer ce genre d'action », ajoute M^{me} Thomson.

Des questions

Mais la présence même de cette carte près de la scène d'un des attentats soulève de nombreuses questions. S'agit-il d'une cruelle dérision à l'endroit des personnes abattues par le tueur ? Ou signifie-t-elle que le tireur, qui avait pris grand soin au début de son carnage de s'assurer que personne n'était témoin de ses coups de feu, prend maintenant des risques qui pourraient révéler son identité à la police ?

Ou bien la carte ne signifie-t-elle rien du tout ? S'agissait-il d'un mauvais tour ?

Quant aux cartes de tarot elles-mêmes, les diseuses de bonne aventure en font usage depuis des siècles. On croit qu'elles ont été introduites en Europe de l'Ouest par les Tsiganes au 15^e siècle. Pour dire la bonne aventure, on mêle les cartes (il y en a 78, dont 22 majeures), puis un diseur ou une diseuse les étale sur la table et les interprète selon leur disposition. Lorsqu'elles sont disposées d'une certaine façon, les cartes fournissent des aperçus sur le monde intérieur, disent les adeptes.

Des 78 cartes, 56 sont assez semblables aux 52 qui constituent les jeux de cartes modernes et elles sont divisées en quatre catégories : baguettes (trèfle), coupes (coeur), épées (pique) et étoiles à cinq branches (carreau).

Il y a aussi 22 cartes qui illustrent les défis les plus complexes de la vie. La Mort en fait partie, de même que les Amoureux, le Diable, le Magicien et d'autres.

Mais les cartes de tarot servent également dans plusieurs jeux de rôles populaires. Dans l'un d'eux, Deux Ex : You Are a God, un joueur endosse l'identité de l'un des 36 dieux et les cartes de tarot définissent son pouvoir. Les personnages utilisent leurs cartes pour faire avancer leur projet et pour modifier le cours des événements dans le monde des mortels.

Des célébrités

Quant aux liens entre la culture populaire, les jeux vidéo et les meurtres gratuits, ils sont remis en question par nombre d'intervenants. Ainsi, Marjorie Heins, une avocate qui combat les règlements adoptés par St. Louis et d'autres villes pour interdire l'utilisation de jeux vidéo par des mineurs, affirme que les liens entre les meurtres et la culture populaire ont été soufflés hors de proportion.

« Les divertissements ou l'art vont tout au plus fournir des détails aux personnes qui souhaitent de toute façon commettre une mauvaise action, dit-elle. La grande majorité des personnes qui jouent à ces jeux vidéo ou qui sont des adeptes des films d'horreur sont non violents. »

Mais cet avis n'est pas partagé par tous. Ainsi, M. Levin, de la Northeastern University, soutient que les tueurs peuvent tirer de l'inspiration de la culture populaire. Ainsi, dit-il, Kip Kinkel, qui a tué ses parents et deux compagnons de classe en Oregon, a affirmé avoir été inspiré par « Roméo et Juliette », et la culture populaire élève ensuite ces tueurs au rang de célébrités. « C'est un cercle vicieux », dit M. Levin.

123Compute 123Compute 123Compute

VENTE UNE SEMAINE

Liquidation Apple/Macintosh

samedi, 12 octobre à dimanche, 20 octobre

NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE

Power Macintosh
Série 5000 ordinateur tout-en-un
était \$399 **\$149**

PLUS AUTRES SPÉCIAUX SUR LES MAC

Ecran Apple 14"
était \$89 **\$29**

Ecran Apple 13" \$15

G3 et G4 en Inventaire !!
Tout l'ancien inventaire doit être vendu.

Apple Graphite Studio Display \$249; était \$399
Clavier Mac Extended II 810 (cable extra, quantité limitée)

Portatifs — à partir de **\$199**

Ordinateurs — à partir de **\$25**

Rabais supplémentaire sur achat en volume.

123Compute 123Compute 123Compute

2003! NISSAN

LOUEZ UNE PATHFINDER POUR AUSSI PEU QUE 399\$ PAR MOIS*

*Sur approbation de crédit. Détails en magasin. Avec acompte. Les images sont à titre d'illustration seulement.

Cité Au Super Centre NISSAN de Montréal
3500 Jean Talon Ouest (Près de Côte-des-Neiges) Métro Namur
(514) 739-3175
www.citenissan.com

ADMISSION « J'AIME MON PUBLIC »

« À mon école, je me sens vraiment citoyen du monde : ma voisine de gauche est Sénégalaise, celle de droite vient de Vancouver et, au labo, je fais équipe avec un gars de Mexico. Moi, je suis du Plateau! »
Gabriel, 3^e secondaire

Gabriel a choisi l'école publique

Information portes ouvertes :
www.csdm.qc.ca

GRATUITE

Commission scolaire de Montréal

3085931



TOSHIBA SAMSUNG

VOUS ALLEZ ENCORE FAIRE UNE ÉNORMITÉ.

ÉCRANS À PROJECTION DE 43" À 61"
À PARTIR DE
1999\$
modèles neufs et démonstrateurs

À ce prix-là, la réalité dépasse la fiction!

Profitez-en pour vous en mettre plein la vue. Mais faites vite!

Les quantités sont limitées.

Plusieurs camions d'ordures mis à rancart

ANDRÉ DUCHESNE

PLUSIEURS CAMIONS destinés à la collecte des ordures ont été recalés jeudi lors d'un examen approfondi que leur ont fait passer un petit contingent de contrôleurs routiers et d'inspecteurs en vérification mécanique.

Vingt des 120 (soit 16,7 %) camions soumis à une inspection mécanique ont été carrément retirés de la circulation pour déficiences majeures, que ce soit les freins, la suspension, les pneus, les roues, etc.

« Puisqu'il s'agissait de la première opération du genre dans la région de Montréal, nous ne disposons pas de chiffres comparatifs, mais nous sommes quand même étonnés de ce pourcentage. C'est supérieur à ce que nous attendions », a déclaré Denis Barrette, employé de Contrôle routier Québec et responsable de l'opération.

Outre les 20 « minoues » retirées de la route, 18 conducteurs de camions ont été pris en infraction de surcharge. S'ajoutent quelques constats pour des infractions mineures comme des permis de conduire inadéquats.

Un certain nombre de contraventions ont été remises aux conducteurs, mais M. Barrette, qui était sur la route lorsque nous l'avons joint, n'a pu en préciser ni leur nombre ni le montant total des amendes.

En amorçant cette opération-surprise jeudi, 70 inspecteurs et contrôleurs ont érigé 10 points de contrôle sur le réseau routier de la grande région montréalaise. Ils y ont intercepté 210 véhicules lourds servant au transport des ordures ou de rebuts commerciaux. Du lot, ils en ont ciblé 120 pour une inspection minutieuse.

Outre la mécanique, les inspecteurs ont concentré leurs efforts sur la vérification du respect des charges et la qualité de l'arrimage.

Avec de tels résultats, Contrôle routier Québec, organisme autonome chapeauté par la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), a déjà annoncé ses couleurs pour les prochaines semaines, voire les prochains mois. Les propriétaires de ce type de camions devront corriger le tir. D'autres inspections-surprises pourraient avoir lieu.

Détendez-vous et ÉCONOMISEZ SUR TOUTE LA LIGNE

Aller simple de **MONTREAL***

Toronto 66\$
Ottawa 27\$
Québec 36\$

* Tarif du trajet aller en classe économique, conditionnel à l'achat d'un aller-retour 10 jours à l'avance. Nombre de places limité. Certaines conditions s'appliquent, ainsi que des frais en cas d'échange ou d'annulation. Seules les taxes s'ajoutent. Tarifs et conditions sujets à changement sans préavis.



Découvrez les multiples avantages de voyager avec VIA : • Spacieux fauteuils inclinables • Du confort pour travailler ou se détendre • Nombreux départs • Meilleur temps : quatre heures (Montréal - Toronto) • Liaison directe au centre-ville.

LES GENS QUI VOUS TRANSPORTENT

www.viarail.ca



RServez en ligne à www.viarail.ca Appelez votre agent de voyages ou VIA Rail Canada à 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245). ☎ ATS 1 800 268-9503 (malentendant)

* Marque de commerce utilisée et propriété de VIA Rail Canada Inc.

Des fraudeurs utilisent le nom de l'Accueil Bonneau

RAYMOND GERVAIS

DES FRAUDEURS se faisant passer pour des membres de l'Accueil Bonneau sont à l'oeuvre depuis quelques semaines à Montréal et recueillent de l'argent dans les centres commerciaux et aux portes des grandes chaînes d'alimentation soignant pour venir en aide à l'organisme.

Soeur Nicole Fournier, directrice de l'accueil, a tenu à faire une mise en garde hier au public par l'entremise médias d'information, afin d'éviter que les bons Samaritains tombent dans le piège.

Les fraudeurs sont munis d'une tirelire identifiée au nom de l'Accueil Bonneau et possèdent aussi une lettre portant la signature falsifiée de soeur Fournier qui explique le but de la collecte de fonds.

La religieuse a précisé que les fraudeurs, qui seraient peut-être trois (les policiers ont en main trois descriptions différentes), déambuleraient dans les corridors de la Place Versailles, des Galeries d'Anjou et de la Place Alexis-Nihon. Les fraudeurs se tiendraient aussi aux portes des chaînes d'alimentation Metro, Maxi et Provigo ainsi que de certains restaurants.

Mme Fournier a précisé que personne n'est autorisé à recueillir des fonds au nom de l'Accueil Bonneau de cette façon.

« Occasionnellement, nous établissons des kiosques à l'intérieur des centres commerciaux pour amasser des fonds, mais nos bénévoles restent à l'intérieur du kiosque qui est identifié au nom de l'Accueil. Ils ne sont pas autorisés à déambuler à l'intérieur du centre commercial ou à se poster aux portes d'un établissement. De plus, je n'ai donné aucune autorisation écrite à qui que ce soit pour amasser de l'argent », a expliqué la religieuse.

Les fraudeurs sont à l'oeuvre depuis quelques semaines et leur subterfuge semble payant.

L'an dernier, un fraudeur qui utilisait le nom de l'Accueil Bonneau pour remplir ses goussets a été arrêté par la police.

Élizabeth II arrive au Nouveau-Brunswick

Presse Canadienne

FREDERICTON — Environ 8000 personnes ont acclamé la reine Élisabeth II qui entamait, hier, la portion néo-brunswickoise de sa tournée canadienne marquant ses 50 années de règne.

Passant doucement à bord d'une limousine, la souveraine et son mari, le prince Philip, ont salué poliment leurs sujets rassemblés au centre de la pittoresque capitale provinciale. Les gens agitaient des drapeaux, certains lançaient des fleurs à l'illustre visiteuse.

Une fois descendue de voiture, la reine, souriante, a échangé quelques mots avec des spectateurs et accepté des bouquets alors qu'elle faisait son entrée à la Old Government House, la résidence récemment restaurée du lieutenant-gouverneur, bâtie en 1828.

Elle a discuté avec un citoyen de Fredericton, dont la pancarte disait notamment « Ne croyez pas John Manley et certains Acadiens. Nous, la majorité des Canadiens, nous aimons et voulons la monarchie. »

M. Manley, ministre des Finances, avait récemment déclaré que le Canada pourrait se passer de la monarchie, après le règne d'Élisabeth II.

Chez les Acadiens, certains d'entre eux veulent que la reine exprime les excuses officielles de l'Angleterre pour la déportation de leurs ancêtres durant la guerre de Sept Ans, en 1755, sous le roi George II.

Il n'est nullement prévu que la souveraine aborde cette question au Nouveau-Brunswick, d'où elle doit repartir samedi ; d'ailleurs elle ne prononcera aucune allocution durant cette visite.

Pas cher pour faire plaisir à un être cher

Obtenez 2 sans-fil pour 34,99 \$*

NOKIA 3590 34,99\$*

NOKIA 3320 0\$*

MOTOROLA V101 0\$*

Plus, parlez sans arrêt jusqu'en 2003!



CONSULTEZ LE WWW.ROGERS.COM/SANS-FIL, COMPOSEZ LE 1 800 IMAGINE OU RENDEZ-VOUS CHEZ NOS DISTRIBUTEURS ROGERS^{MC} AT&T^{MD} PARTICIPANTS.



RadioShack

CELLULAND

FUTURE SHOP

CENTRE HI-FI

LA CABINE TELEPHONIQUE

Dumoulin

*Offre applicable à toute nouvelle entente de deux ans pour les forfaits de 20 \$ ou plus par mois et après crédit postal de 50 \$ pour la Nokia 3590 et la Nokia 3320, et de 75 \$ pour la Motorola V101. Ce crédit sera appliqué au compte de l'abonné sur réception d'une preuve d'achat. *Offre de trois mois de temps d'antenne local illimité applicable à certains forfaits seulement. **Le Nokia 3320 est un appareil de technologie TDMA. Certaines conditions s'appliquent. Les frais d'accès au système et au service d'urgence 911, les frais d'interruption et de déplacement, les frais liés aux services additionnels en option, la messagerie texte facturée à l'utilisation, ainsi que les taxes exigibles associées à ces services seront également facturés par mois, pour chaque téléphone. ICQ est une marque de commerce de ICQ inc. Le logo et les marques de commerce GSM sont la propriété de la GSM Association et sont utilisés sous licence. ^{MC}Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. ^{MD}AT&T Corp. Utilisé sous licence.

La Presse

12 octobre 2002

Page A11 manquante

Radiée pour avoir fraudé des immigrants

MARIE-FRANCE LÉGER

UNE AVOCATE de Montréal a été radiée pour 15 ans, cet hiver, du Barreau pour avoir escroqué plus de 200 000 \$ à un candidat à l'immigration en lui faisant croire, à l'aide de faux documents, qu'il avait été sélectionné. Outre les conséquences financières, le client a été emprisonné quelques jours en plus d'être menacé d'expulsion du Canada.

L'avocate Julie Jeannotte, radiée du tableau de l'Ordre le 6 février 2002, n'a fourni aucune explication pour son geste et a enregistré un plaidoyer de culpabilité. Le comité de discipline du Barreau a noté la jeunesse et l'inexpérience de la jeune femme dans cette affaire qui débute à la fin octobre 1998, époque où elle se voit confier le mandat par une cliente asiatique de faire entrer son frère au Canada par l'entremise du programme d'immigrants investisseurs du gouvernement du Québec. (Voir Texte dans le cahier Plus, en page B3).

Début 1999, la famille lui confie en plusieurs versements la somme de 200 000 \$, destinée à couvrir une partie du montant exigé par le programme et nécessaire à l'obtention du visa et de la citoyenneté canadienne. En plus d'exiger 5000 \$ d'honoraires, M^{me} Jeannotte s'approprie l'argent. Elle

fabriqua par la suite de faux documents, dont des photocopies de trois certificats de sélection du ministère de l'Immigration du Québec, une photocopie d'un permis de travail ainsi qu'une déclaration « solennelle » de sa part. Pour rassurer sa cliente, M^{me} Jeannotte a même fourni une fausse traite bancaire d'un montant de 250 000 \$.

Le stratagème a mal tourné en février 2000 lorsque la cliente et son frère se présentent à la Régie de l'assurance-maladie. L'avocate les accompagne. Elle produit la déclaration solennelle avec la photocopie du permis de travail. Mais, à la sortie, l'immigrant investisseur est arrêté... Dans sa décision, le comité de discipline du Barreau exige de la jeune femme le remboursement des 205 100 \$ escroqués à la cliente.

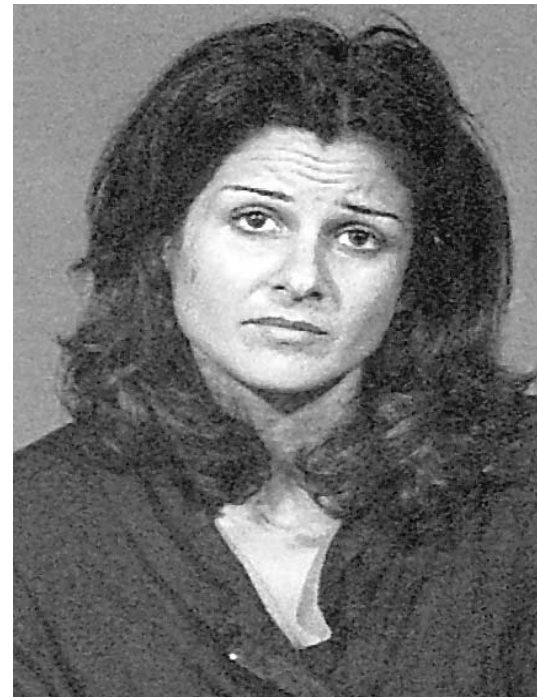
Des proies faciles

Cette affaire est révélée au moment où le gouvernement fédéral s'est mis dans la tête de réglementer le travail des consultants en immigration. Le ministre Denis Coderre vient de créer un comité chargé de lui faire des recommandations, comité auquel siège M^e Patrice Brunet, président de l'Association québécoise des avocats en immigration.

Chalfoun témoigne pour sa mise en liberté

CHRISTIANE DESJARDINS

Marlène Chalfoun pleurerait abondamment quand elle a repris le chemin des cellules, hier. L'agente de probation de 35 ans, arrêtée et accusée d'une sordide affaire d'agressions sexuelles impliquant deux prédateurs sexuels reconnus, ne saura que mardi si la juge Juanita Westmoreland-Traore accepte de la mettre en liberté sous caution.



Photothèque La Presse
Marlène Chalfoun, agente de probation de 35 ans, a été arrêtée et accusée d'agressions sexuelles impliquant deux prédateurs sexuels reconnus.

Hier, son avocat, Marc-André Tremblay a d'abord fait témoigner Lisette Bélisle, une collègue de Chalfoun aux Services correctionnels, puis Guylaine Lapiere, une proche voisine de l'accusée, et enfin Chalfoun elle-même. Anéantie par ce qui lui arrive, Chalfoun, détentrice de diplômes universitaires en criminologie, pleurerait souvent au cours de son témoignage. Toute l'audience est frappée d'une ordonnance de non-publication, si bien qu'on ne peut rapporter ce qui s'est dit dans le cadre de cette enquête sur sa demande de mise en liberté.

Les plaidoiries des deux parties ont duré tout l'après-midi, si bien qu'à la fin, la juge a annoncé qu'elle mettait le tout en délibéré et rendra sa décision au retour du long congé de l'Action de grâces.

Le ministère public, représenté par Louis Miville-Deschênes, s'oppose à la remise en liberté de Chalfoun pour des raisons de sécurité des victimes. Il croit aussi que compte tenu des accusations, et du fait que l'accusée travaillait pour les Services correctionnels, la remettre en liberté pourrait miner la confiance du public en l'administration de la justice.

De son côté, M^e Tremblay est d'avis que « ça n'a pas de bon sens » de garder l'accusée derrière les barreaux en attendant la suite du processus judiciaire. « Elle a parlé avec coeur, elle est propriétaire d'une maison, a un petit chien, n'a pas de dettes. Elle est honnête, c'est une personne comme vous et

moi. Elle veut sortir, aller prendre son bain, voir son petit chien... Je suis sûr que la juge va la remettre en liberté », a-t-il dit en sortant de la salle d'audience, hier.

Rappelons que Chalfoun est accusée d'avoir comploté une agression sexuelle grave avec la complicité de Nick Paccione, un prédateur sexuel déclaré délinquant dangereux, qui est incarcéré dans la prison à sécurité maximale de Port-Cartier, et Angelo Colalillo, un homme condamné dans le passé pour des agressions sexuelles graves, accusé actuellement d'une agression sexuelle commise le 17 juillet dernier, et principal suspect d'une agression sexuelle doublée d'une tentative de meurtre commise le 30 septembre à Sainte-Thérèse.

Il poursuit les deux femmes qui ont orchestré son assassinat

CHRISTIANE DESJARDINS

SYLVAIN LEBREUX, cet homme qui a survécu par miracle à une tentative d'assassinat, mais qui en a gardé de graves séquelles, vient d'intenter une poursuite de 554 000 \$ contre celles qui ont orchestré sa mort : son ex-amie de coeur, Jacynthe Beauchemin, et la mère de celle-ci, Jacqueline Arcand-Beauchemin.

Les deux femmes ont tenté de faire éliminer Lebreux parce qu'il voulait exercer les droits de visite que la Cour lui avait donnés sur l'enfant que Jacynthe avait mis au monde en 1999, après leur brève relation. Par l'entremise d'un autre complice, Jacynthe a retenu les services d'un tueur à gages, et Jacqueline, sa mère, a allongé l'argent pour le payer.

Le 2 mars 2000, vers 20 h 15, alors que Lebreux se trouvait dans sa voiture près de chez lui, un inconnu s'est approché et l'a tiré à bout portant avec un fusil de calibre 12. Les médecins ont constaté la présence de 22 trous de projectiles sur le corps de Lebreux, dont 16 dans la région de l'abdomen. Entre autres interventions chirurgicales, il a dû subir une réduction de l'intestin grêle, qui l'a laissé avec des problèmes d'incontinence. Il est aussi affecté de plusieurs autres limitations fonctionnelles et de séquelles psychologiques, qui l'ont empêché à ce jour de reprendre son travail.

La thèse la plus plausible à l'époque de cette tentative de meurtre était l'erreur sur la

personne, puisque Lebreux était un homme sans histoire. L'enquête a piétiné pendant des mois. En juillet 2000, toutefois, Lebreux recevait un appel d'un délateur, qui lui recommandait de faire attention à lui, parce que Jacynthe Beauchemin cherchait un autre tueur pour « finir » le travail. Les policiers ont réactivé l'enquête et mis Jacynthe Beauchemin sur écoute. En septembre, elle, sa mère et un autre complice (qui avait recruté le tueur à gages) ont été arrêtés et accusés de tentative de meurtre.

Jacynthe Beauchemin et le troisième complice ont plaidé coupable et écopé chacun une peine de 10 ans, en 2001. Jacqueline Arcand-Beauchemin, a écopé la même peine en mai 2001, après avoir été déclarée coupable au terme de son procès. Toutefois, il y a une dizaine de jours, la Cour d'appel a accepté de réduire sa peine à cinq ans, si bien que la sexagénaire serait sur le point de retrouver sa liberté.

Dans la poursuite déposée hier au palais de justice de Montréal, Lebreux dit craindre que les deux femmes tentent encore de le faire tuer, d'autant plus qu'un troisième complot du genre était possiblement dans l'air au printemps 2001. Alors que les deux femmes étaient incarcérées à la prison de Joliette, Jacqueline Arcand-Beauchemin aurait tenu des propos en ce sens, et des policiers de la Sûreté du Québec doivent venir témoigner à ce sujet.

RENDEZ-VOUS
Tous les dimanches dans **La Presse**

SANTÉ ACTUELLE

Derniers deux mille de **X5**.

Montréal
BMW Canbec
4090, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
(514) 731-7871
www.bmwcanbec.com

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert
16710, Route Transcanadienne
Kirkland
(514) 695-6662 / (514) 343-3413
www.jalbert-auto.qc.ca

Laval
BMW Laval
2450, boul. Chomedey, Laval
(450) 682-1212 / (514) 990-2269
www.bmwval.com

Rive-Sud
Park Avenue BMW
Nouvelle adresse
8400, boul. Taschereau Ouest
Brossard (450) 445-4555
Montréal (514) 875-4415
www.parkavenuebmw.com

2002 bonnes raisons de passer à l'action!

La BMW X5 est non seulement performante (après tout, c'est une BMW), mais aussi symbole de tranquillité d'esprit en toute saison. Offrez-vous une conduite hivernale sécuritaire, notamment grâce à une traction intégrale permanente, une garde au sol supérieure et une répartition de charge équilibrée. Un sentiment de contrôle et de liberté vous attend.

Outre toutes les qualités techniques de la BMW X5 qui en font un véhicule utilitaire unique, le rabais de 2 002 \$ accordé sur les modèles 2002 constitue une occasion idéale d'envisager l'hiver avec plaisir.

À partir de
54 898\$
Après le rabais de 2 002 \$

BMW X5

Le plaisir de conduire™

www.bmwmontreal.ca

3087672

Formation de conduite BMW
Pour plus de sécurité sur nos routes.
Pour en savoir plus sur la Formation de conduite BMW, composez le 1 866 226-9723 ou rendez-vous au www.bmw.ca

3087319A

Entretien inclus pendant 3 ans ou 60 000 km, selon les intervalles recommandés par BMW. Certaines options démontrées ne sont pas offertes sur le modèle de base. Photo à titre indicatif seulement. Fret, transport, préparation, frais d'administration et taxes en sus.

FEMME

A

DIM

PAQUE SATINÉ

SATIN OPAQUE

DCRA

45 D/50 DTEX

COLLANT / PANTHOSE

AILES
LES AILES DE LA MODE

Nulle part ailleurs

Dim
25%
de réduction
sur tous les collants et bas-culotte

3087354A

Mail Champlain (450) 672-4537 • Carrefour Laval (450) 682-4537 • Place Ste-Foy (418) 652-4537 • Centre commercial Bayshore, Ottawa (613) 721-4537 • MAINTENANT OUVERT Centre-ville Montréal Édifice Complexe Les Ailes (514) 282-4537

LE GRAND PROJET LES AILES: Fairview Pointe Claire 2003

LINGERIE

A

AILES
LES AILES DE LA MODE

Nulle part ailleurs

Dim
25%
de réduction
sur marchandise sélectionnée

AILES
LES AILES DE LA MODE

LA PORTER PARTOUT, ÇA VOUS RAPPORTE!

CARTE-CADEAU ÉLECTRONIQUE LA PUCE-A-PORTER

www.lesails.com

Les profs pro-palestiniens sur une liste noire aux É.-U.

AGNÈS GRUDA

Au printemps dernier, Sherene Razack, sociologue de l'Université de Toronto, a fait circuler à l'occasion d'un colloque une pétition condamnant les « atrocités » commises par Israël dans les territoires occupés.

L'histoire a fait un peu de bruit et a valu à M^{me} Razack d'être citée dans Campus Watch, un site Web américain créé il y a tout juste trois semaines qui fiche les professeurs d'université faisant preuve, selon ses auteurs, d'un préjugé antisémite ou pro-palestinien.

Depuis que son nom a été ajouté à cette liste noire, Sherene Razack a reçu une cinquantaine de courriels et une douzaine de coups de fil haineux. « Plusieurs de ces messages suggèrent que je sois congédiée, d'autres laissent entendre qu'à cause de moi l'Université de Toronto va perdre de l'argent », raconte M^{me} Razack, jointe par *La Presse* cette semaine. Elle n'est pas la seule à se plaindre.

Campus Watch a été créé par Middle East Forum, une organisa-

tion privée basée à Philadelphie. Le site répertorie les événements universitaires reliés au conflit israélo-palestinien. On y trouve des articles de journaux sur des incidents survenus dans une vingtaine de campus, dont le grabuge suscité à l'Université Concordia, à Montréal, par le passage de l'ancien premier ministre israélien Benjamin Netanyahu.

Mais le site contient aussi des « dossiers » sur des professeurs, généralement des orientalistes, considérés comme ayant un parti-pris. On y trouve par exemple les notices biographiques de deux experts du Moyen-Orient de l'Université Columbia, Hamid Dabash et Joseph Massad, et celle de John Esposito, qui dirige le plus important centre d'études sur le Moyen-Orient aux États-Unis, à l'Université Georgetown. Leur seule présence sur la liste indique qu'il s'agit de professeurs « problématiques », explique Daniel Pipes, l'un des fondateurs de Campus Watch. Certaines notices sont plus explicites que d'autres. John Esposito, par exemple, est décrit comme un « apologiste de l'islamisme militant ».

L'apparition de cette liste noire a fait hurler dans les campus. Indignés par cette initiative, qu'ils ont

comparée aux méthodes de MacCarthy, près d'une centaine de professeurs ont revendiqué l'« honneur » d'être inscrits sur la liste. La pression a été telle que Daniel Pipes a dû faire le ménage de son site. Les dossiers sur les enseignants y sont maintenant dissimulés avec plus de discrétion. Mais M. Pipes convient que leur contenu est exactement le même.

Un discours dominant ?

Il affirme que les départements d'études sur le Moyen-Orient sont dominés par une pensée unique qui ne laisse pas de place à la critique. Son partenaire, Martin Kramer, a d'ailleurs écrit un livre au titre éloquent à ce sujet : *Tours d'ivoire dans le sable*. « Les universitaires américains n'ont rien compris à ce qui se passe au Moyen-Orient », affirme Daniel Pipes, selon qui ils pêchent par une trop grande complaisance envers le fondamentalisme.

Les campus américains sont victimes d'un « extrémisme de gauche et font l'apologie du djihad », déplore-t-il. S'il a mis sur pied Campus Watch, c'est pour contester ce « monopole de la pensée ». À ceux qui lui reprochent d'inciter à la délation et de faire revivre un climat de maccarthysme dans les campus,

il répond : « Mais je n'ai aucun pouvoir, je ne suis pas la police. Nous ne faisons qu'émettre des opinions. »

Dans quelques textes bien sentis, Campus Watch s'en prend à la Middle East Studies Association (MESA), qui regroupe 2400 orientalistes de toute l'Amérique du Nord. « Toute cette initiative vise à enlever de la légitimité à des opinions qui sont fondées sur de la recherche solide », rétorque le président de cette association, Joel Beinin.

La haine d'Israël sévit-elle dans tous les campus américains ? M. Beinin n'en croit rien. « L'opinion américaine en général n'est pas très critique à l'égard d'Israël. Dans les universités, il y a plus de voix critiques qu'autrefois. Mais le point de vue dominant reste assez favorable à Israël », soutient-il, en ajoutant que si Campus Watch ne change rien pour les professeurs bien établis, le fait de figurer sur la liste noire pourrait empêcher un jeune professeur d'obtenir un poste.

« C'est du chantage intellectuel ; on présente les travaux des professeurs visés de façon extrêmement réductrice et hors contexte », s'indigne Ruth Mas, une étudiante au doctorat en études islamiques à

l'Université de Toronto. « Ce site passe sous silence le fait que plusieurs de ces intellectuels ont été très critiques à l'égard d'Arafat », ajoute-t-elle.

Campus Watch s'ajoute aux vagues créées dans les campus américains par le conflit israélo-palestinien. Cet automne, des universitaires ont fait circuler une pétition demandant à leurs établissements de retirer les investissements qu'ils pourraient avoir dans des intérêts israéliens. Plusieurs dizaines de professeurs de Harvard ont signé ce texte. Fin septembre, le président de cette université, Lawrence H. Summers, a fait une sortie virulente contre cette initiative. Ceux qui y ont participé ne sont peut-être pas intentionnellement antisémites, a-t-il dit, mais ils le deviennent dans les résultats de leur action. Son discours a causé une vague d'indignation dans le campus.

La question israélo-palestinienne a tendance à glisser à l'arrière-plan dans plusieurs campus, devancée par l'imminence d'une guerre contre l'Irak, constate Joel Beinin. Mais les tensions restent vives dans les universités où se côtoient de fortes populations arabes et juives. Comme à Columbia, Georgetown, Harvard. Et... Concordia.

« J'AIME MON PUBLIC »

« Que feriez-vous à ma place ? Du théâtre ? De la radio ? Joindre l'harmonie ? Le café étudiant ? Parce que c'est ça aussi le secondaire ! »
Catherine, 1^{re} secondaire

Catherine a choisi l'école publique

Information portes ouvertes : www.csdm.qc.ca

ADMISSION

GRATUITE

Commission scolaire de Montréal

PORTES OUVERTES

le jeudi 17 octobre 2002 de 14h à 18h
le dimanche 20 octobre 2002 de 10h à 16h

ÊTRE SAVOIR DIFFÉRENT

École secondaire privée pour les filles et les garçons de 1^{re} à 5^e secondaire

NOTRE-DAME

Donnez à votre enfant toutes les chances de réussir!

Le Collège Notre-Dame c'est:
Une formation intellectuelle de qualité.
Un milieu de vie enrichissant et stimulant.
Un environnement où l'action ne manque pas.
Des activités à profusion comme la musique, le théâtre, le sport, le défilé de mode, les cafés étudiants, la danse, etc.

Admissions pour l'année scolaire 2003-2004

DATE	HEURE	CANDIDATS
Samedi 2 novembre	13h	1 ^{re} secondaire
Dimanche 3 novembre	13h	1 ^{re} secondaire
Samedi 16 novembre	13h	1 ^{re} à 5 ^e secondaire
Dimanche 17 novembre	13h	1 ^{re} à 5 ^e secondaire
Dimanche 26 janvier	13h	1 ^{re} à 5 ^e secondaire

Pour inscrire votre enfant à l'une des séances d'examen, composez le (514) 739-1739

www.collegenotre-dame.qc.ca

Voyages Maritime @ la Baie

Nous sommes l'excellence dans le voyage

3087651A

Avez-vous eu du plaisir durant vos dernières vacances?

Aéropian

Pour la plupart d'entre nous, le plaisir, c'est de faire ce qu'on veut, quand on veut, dans l'ambiance décontractée d'un centre de villégiature. Visitez www.CarnivalCruise.ca/MaritimeTravel@theBay et découvrez pourquoi plus d'un demi-million de Canadiens ont choisi Carnival pour leurs vacances.

www.CarnivalCruise.ca/MaritimeTravel@theBay

Pour des prix Internet spéciaux, des surclassements de cabines, des valeurs ajoutées, et plus d'informations. Nouveau 200 milles Aéropian® par jour de croisière.** 1,400 milles pour 7 jours de divertissement.

Carnival
A chacun son plaisir!

Pour contacter Voyages Maritime @ la Baie appelez ou visitez www.CarnivalCruise.ca/MaritimeTravel@theBay

ÉCONOMISEZ JUSQU'À \$500†

Forfait vol-croisière
Carnival Victory / Caraïbes de l'Est

à partir de **1620** \$*
de

Par personne, occ. double, à partir de Montréal. Frais portuaires et taxes inclus.

Ce sont des vacances au soleil qui incluent presque tout vos repas, des spectacles, des activités à bord, un centre d'exercices, des escales tropicales et bien davantage... plus une garantie de vacances!

†Économies par cabine.

Voyages Maritime @ la Baie

Nous sommes l'excellence dans le voyage

PARTEZ EN CROISIÈRE MAINTENANT ... PAYEZ PLUS TARD !

LORSQUE VOUS PAYEZ VOTRE FORFAIT-VACANCES AU MOYEN DE VOTRE CARTE HBC, LA BAIE OU ZELLERS.

Laval
(450) 687-2913

Montreal
(514) 281-4940

Pointe Claire
(514) 697-2225

Rosemere
(450) 437-5444

*Exprimés en \$ CAN, par personne, en occupation double, dans une cabine de cat. 4A. Les prix comprennent les droits portuaires, les frais et toutes les taxes (392 \$ CAN). Les transferts sont en sus. Se fondant sur le programme SunWaves, ces tarifs sont réservés aux résidents canadiens. Il faut réserver d'ici le 31 décembre 2002. Ce programme vol-croisière est offert et géré par Americanada. Les places sont contingentées et offertes sous réserve des disponibilités. Immatriculation des paquebots: Panama et les Bahamas. **Maximum de deux récompenses par cabine, adhésion individuelle requise, applicable sur certains tarifs seulement. © Aeroplan est une marque enregistrée d'Air Canada.

POUR QU'ELLE PARTE ENCORE PLUS VITE, ON FAIT UNE GRANDE VENTE MINI.

La MINI Cooper édition de lancement va bientôt passer à l'Histoire. En effet, il ne reste plus que quelques modèles 2002 sur le plancher de vos concessionnaires MINI. L'équipement standard est impressionnant : phares au xénon, six coussins gonflables et système anti-patinage. Avec une telle vente, il se pourrait bien que la dernière MINI Cooper édition 2002 soit déjà vendue. Alors posez vite ce journal, passez d'urgence chez votre concessionnaire MINI et faites-vous plaisir.

CONCESSIONNAIRES MINI

MINI MONT-ROYAL
4220, boul. Saint-Laurent
(514) 289-MINI

MINI LAVAL
2450, boul. Chomedey
(514) 773-MINI

À voir en démonstration au mail central des Galeries d'Anjou du 14 au 20 octobre 2002.

Venez voir pourquoi SAFARI CONDO est le motorisé le plus vendu au Québec.

Allez plus loin avec un Safari Condo

NOUVEAU toit électrique

NOUVEAU

Safari Condo

Fabricant de véhicules récréatifs

Profitez de nos rabais sur nos meilleurs modèles 2002 et renseignez-vous au sujet des nouveautés 2003.

Rive-Sud (514) 995-8461 ■ Rive-Nord (450) 434-6653 ■ www.safaricondo.com

3077924

MDG

www.mdg.ca

GRAND SOLDE D'OUVERTURE

**PROLONGÉ JUSQU'À MARDI 19 H 30
JUSQU'À 287 \$ DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRES**

MISE À NIVEAU GRATUITE: ÉCRAN SUPERPLAT À L'ACHAT DE CERTAINS SYSTÈMES

Venez fêter avec nous!

Prix spéciaux aux magasins de Montréal seulement • Maximum d'un par famille et trois par entreprise • Cadeaux pour nos clients, caméscopes Samsung à gagner (valeur au détail de 500 \$)

- Approbation de crédit sur place
- Jusqu'à épuisement des stocks
- Les portes ouvrent à 10 h pile
- Personnel supplémentaire en fonction
- Bons d'achat différés émis au besoin

EMPORTEZ-LE SUR-LE-CHAMP

ENSEMBLE LOGICIEL MICROSOFT*

Ensemble logiciel intégré et d'utilisation facile, version anglaise

LOGICIEL:	PRIX ESTIMATIF AU DÉTAIL:
CD : MS WINDOWS XP (ANGLAIS OU FRANÇAIS)	309 \$
CD : MS WORD 2002 (LE TRAITEMENT DE TEXTE LE PLUS VENDU AU MONDE)	499 \$
CD : MS WORKS 2002 (CHIFFRIER, BASE DE DONNÉES, CALENDRIER)	EN PRIME
CD : MS MONEY 2002 (REVENUS, SUIVI DES DÉPENSES, PAIEMENT DE FACTURES)	EN PRIME
CD : MS ENCARTE ENCYCLOPEDIA 2002 (36 000 ENTRÉES)	44,95 \$
CD : MS PICTURE IT! PHOTO 2002 (ÉDITION PHOTO)	EN PRIME
CD : MS EXPEDIA® STREETS & TRIPS 2002 (CARTES ROUTIÈRES)	EN PRIME

**PRIX TOTAL AU DÉTAIL : 852,95 \$
VOTRE PRIX À L'ACHAT
D'UN SYSTÈME MDG : 0 \$**

* AVEC SYSTÈME HORIZON
OU VISION SEULEMENT!

**LEXMARK X-73 Imprimante
couleur, scanner et copieur**

Modèle illustré vision 2400 B
avec écran LCD 15 po

99\$

À l'achat d'un ordinateur
après remise postale de 50 \$

**SIX MOIS
SANS PAIEMENT NI INTÉRÊT S.A.C.?**

N'ATTENDEZ PAS PENDANT 2 SEMAINES...

NE PAYEZ PAS 130\$ DE FRAIS DE LIVRAISON

Achetez un ordinateur fabriqué par vos voisins

**INTERNET ILLIMITÉ
AVEC AOL
PENDANT SIX MOIS
À l'achat d'un système**



Sympatico

Haute vitesse
Offre spéciale d'ouverture
durée limitée
à l'achat d'un système MDG

3 mois d'accès Internet
haute vitesse gratuit avec
Sympatico de Bell
~~135\$~~
GRATUIT

MDG Recommande Microsoft® Windows® XP
Les systèmes MDG utilisent des programmes Microsoft® Windows®

Ligne spéciale pour gouvernements et entreprises
1-866-620-8445

OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI 10 H À 19 H 30, SAMEDI 10 H À 18 H

LUNDI AU VENDREDI, 9 H À 17 H

MONTRÉAL • TORONTO • OTTAWA • BUFFALO • KINGSTON • LONDON • MISSISSAUGA • HAMILTON • KITCHENER • WHITBY • NEWMARKET • NORTH YORK • ETOBICOKE • ST-CHARLAINES • BURLINGTON • SCARBOROUGH • WINDSOR • BARRIE • BRANFORD

**VALUE 1700 B
PROCESSEUR INTEL® PENTIUM® 4 À 1.70 GHZ**

- Mémoire 256 Mo
- Disque dur Value 80 GB
- Lecteur / graveur CD 12x8x32, Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- Clavier Value, souris Value
- Carte vidéo 32 Mo 4xAGP, Carte audio PRO 3D
- Boîtier Mid tour avec bloc d'alimentation
- Haut-parleurs Value stéréo amplifiés
- Écran SVGA 17 po
- **Microsoft Windows XP** (anglais ou français)
- 3 mois d'accès Internet haute vitesse Bell Sympatico **GRATUIT**

989\$

SIX MOIS
SANS
PAIEMENT
N/D

**VALUE 2000 B
PROCESSEUR INTEL® PENTIUM® 4 À 2,0 GHZ**

- Mémoire SDRAM 512 Mo, Disque dur Value 80 Go
- Lecteur / graveur CD 16x8x24, Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- Clavier Value, souris Value
- Carte vidéo 32 Mo 4xAGP, Carte audio PRO 3D
- Boîtier Mid tour avec bloc d'alimentation
- Haut-parleurs Value stéréo amplifiés
- Écran SVGA 19 po
- **Microsoft Windows XP** (anglais ou français)
- 6 mois d'accès Internet illimité avec AOL³
- 3 mois d'accès Internet haute vitesse Bell Sympatico **GRATUIT**
- Caméra numérique **GRATUITE**

1297\$

SIX MOIS
SANS
PAIEMENT
N/D

**HORIZON 1700 B
PROCESSEUR INTEL® PENTIUM® 4 À 1.7 GHZ**

- Mémoire 256 Mo
- Disque dur Ultra ATA-100 80 Go, 7200 RPM
- Lecteur / graveur CD 40x10x40, Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- Clavier **Microsoft** Internet (anglais ou clavier Internet bilingue)
- Souris à molette **Microsoft** Intelli
- Carte vidéo 3D **Intel®** Extreme 32 bits
- Boîtier Mid tour **MDG** Horizon ATX 320W
- Carte audio AC97 avec Sigmatel Stereo Codec
- Haut-parleurs stéréo amplifiés
- Écran **Samsung** 17 po, 23 hdp
- **MISE À NIVEAU GRATUITE: ÉCRAN SUPERPLAT**
- **Microsoft** Windows XP (anglais ou français)
- Ensemble logiciel **Microsoft** 2002 (anglais)
- 6 mois d'accès Internet illimité avec AOL³
- 3 mois d'accès Internet haute vitesse Bell Sympatico **GRATUIT**
- Caméra numérique **GRATUITE**

Courant 1392\$
1167\$

EMPORTEZ-LE
SUR-LE-CHAMP

Six
versements
mensuels
de 207 \$

**HORIZON 2400 B
PROCESSEUR INTEL® PENTIUM® 4 À 2.4 GHZ AVEC CACHE 512 KO NIVEAU 2**

- Mémoire 512 Mo
- Disque dur Ultra ATA-100 80 Go, 7200 RPM
- Lecteur / graveur CD 40x10x40, Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- Clavier **Microsoft** Internet (anglais ou clavier Internet bilingue)
- Souris à molette **Microsoft** Intelli
- Carte vidéo 3D **Intel** Extreme 32 bits
- Boîtier Mid tour **MDG** Horizon ATX 320W
- Carte audio AC97 avec Sigmatel Stereo Codec
- Haut-parleurs stéréo amplifiés
- Écran LCD **Samsung** 15 po
- **Microsoft** Windows XP (anglais ou français)
- Ensemble logiciel **Microsoft** 2002 (anglais)
- 3 mois d'accès Internet haute vitesse Bell Sympatico **GRATUIT**
- Caméra numérique **GRATUITE**

Courant 2045\$
1837\$

EMPORTEZ-LE SUR-LE-CHAMP

Six
versements
mensuels
de 315,83 \$

Ajoutez 145 \$ et obtenez: Authentique carte-mère Intel D845GLAD, BUS Intel 400 MHz, 4 ports USB 2.0 PCI, DDR 266 ECC jusqu'à 2 Go, Intel Rapid BIOS Boot, Express BIOS Update, Chipset Intel 845GL 400 MHz et ICH4.

**VISION 1700 B
PROCESSEUR INTEL® PENTIUM® 4 À 1.70 GHZ**

- Mémoire 256 Mo
- Disque dur Ultra ATA-100 80 Go, 7200 RPM
- Lecteur DVD 16X, Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- Clavier **Microsoft** Internet (anglais ou clavier Internet bilingue)
- Souris à molette **Microsoft** Intelli
- Carte vidéo ATI RADEON™ 64 Mo / TV-OUT
- Boîtier Mid tour de luxe **MDG** Vision USB 320W
- Carte audio SoundMAX 3D, SPX et mic. préampli
- Haut-parleurs Altec Lansing AVS300 3, avec subwoofer
- **Écran superplat Samsung** 17 po, 20 hdp
- **Microsoft** Windows XP (anglais ou français)
- Ensemble logiciel **MICROSOFT** 2002 (anglais)
- 6 mois d'accès Internet illimité avec AOL³
- 3 mois d'accès Internet haute vitesse Bell Sympatico **GRATUIT**
- Imprimante - scanner-copieur Lexmark **GRATUIT**
- Caméra numérique **GRATUITE**

Courant 1695\$
1467\$

EMPORTEZ-LE
SUR-LE-CHAMP

Six
versements
mensuels
de 257,50 \$

Ajoutez 145 \$ et obtenez: Authentique carte-mère Intel D845EBG2, BUS Intel 533 MHz, 6 ports USB 2.0 (4 derrière, 2 devant) 6 PCI, DDR 266 jusqu'à 2 Go, Intel Rapid BIOS Boot, Express BIOS Update, PC accès instantané, AGP 4X ATX (8,2 po x 12 po), contrôle de matériel, Chipset Intel 845E 533 MHz.

**VISION 2000 B
PROCESSEUR INTEL® PENTIUM® 4 À 2.0 GHZ AVEC CACHE 512K NIVEAU 2**

- Mémoire 512 Mo
- Disque dur Ultra ATA-100 80 Go, 7200 RPM
- Lecteur DVD 16X, Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- Clavier **Microsoft** Internet (anglais ou clavier Internet bilingue)
- Souris à molette **Microsoft** Intelli
- Carte vidéo ATI RADEON™ 64 Mo / TV-OUT
- Boîtier Mid tour de luxe **MDG** Vision USB 320W
- Carte audio SoundMAX 3D, SPX et mic. préampli
- Haut-parleurs Altec Lansing AVS300 3, avec subwoofer
- **Écran superplat Samsung** 19 po, 20 hdp
- **Microsoft** Windows XP (anglais ou français)
- Ensemble logiciel **MICROSOFT** 2002 (anglais)
- 6 mois d'accès Internet illimité avec AOL³
- 3 mois d'accès Internet haute vitesse Bell Sympatico **GRATUIT**
- Caméra numérique **GRATUITE**

Courant 2045\$
1837\$

EMPORTEZ-LE
SUR-LE-CHAMP

Six
versements
mensuels
de 315,83 \$

Ajoutez 145 \$ et obtenez: Authentique carte-mère Intel D845EBG2, BUS Intel 533 MHz, 6 ports USB 2.0 (4 derrière, 2 devant) 6 PCI, DDR 266 jusqu'à 2 Go, Intel Rapid BIOS Boot, Express BIOS Update, PC accès instantané, AGP 4X ATX (8,2 po x 12 po), contrôle de matériel, Chipset Intel 845E 533 MHz.

**VISION 2400 B
PROCESSEUR INTEL® PENTIUM® 4 À 2.40 GHZ AVEC 512 Ko NIVEAU 2**

- Mémoire 512 Mo
- Disque dur Ultra ATA-100 80 Go, 7200 RPM
- Lecteur DVD 16X, Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- Clavier **Microsoft** Internet (anglais ou clavier Internet bilingue)
- Souris optique **Microsoft**
- Carte vidéo ATI RADEON™ 64 Mo / TV-OUT
- Boîtier Mid tour de luxe **MDG** Vision USB 320W
- Carte audio SoundMAX 3D, SPX et mic. préampli
- Haut-parleurs Altec Lansing AVS300 3, avec subwoofer
- **Écran LCD Samsung** 17 po
- **Microsoft** Windows XP (anglais ou français)
- Ensemble logiciel **MICROSOFT** 2002 (anglais)
- 6 mois d'accès Internet illimité avec AOL³
- 3 mois d'accès Internet haute vitesse Bell Sympatico **GRATUIT**
- Caméra numérique **GRATUITE**

Écran LCD 17 po
INCLUS!
Courant 2645\$
2367\$

EMPORTEZ-LE
SUR-LE-CHAMP

Six
versements
mensuels
de 415,83 \$

Ajoutez 145 \$ et obtenez: Authentique carte-mère Intel D845EBG2, BUS Intel 533 MHz, 6 ports USB 2.0 (4 derrière, 2 devant) 6 PCI, DDR 266 jusqu'à 2 Go, Intel Rapid BIOS Boot, Express BIOS Update, PC accès instantané, AGP 4X ATX (8,2 po x 12 po), contrôle de matériel, Chipset Intel 845E 533 MHz.

MONTRÉAL EAST 5990 Métropolitain	LAVAL 1700 Boul. De L'Avenir (Intersection Boul. St-Martin)	WEST ISLAND 3880 Boul. St-Jean	MARCHÉ CENTRAL 9550 Boul. De L'acadie
Aut. 40 Métropolitain (Voie de service)	Aut. 15 Boul. De L'Avenir	Aut. 40	Rue Sauvé O. 15 Aut. Boul. De L'acadie
(514) 255-6171	(450) 682-2271	(514) 620-8445	(514) 387-9090

Taxes en sus. Intel, le logo Intel Inside, Pentium et Celeron sont des marques de commerce déposées de Intel Corporation. Prix calculés avec remise de 3 % pour paiement comptant, ajouter 3 % pour paiement par carte de crédit ou à terme. Prix sous réserve d'erreurs et de changements sans préavis. Les illustrations peuvent différer légèrement. Les offres spéciales ne peuvent être combinées et réclamées en même temps. 2Options six mois sans paiement ou six versements mensuels après approbation de crédit seulement. L'offre "EmpORTEZ-le sur-le-champ" pourra ne pas être possible dans tous les cas en raison d'une trop grande demande, nous émettrons des bons d'achat différé. Le service Bell Sympatico est offert aux abonnés résidentiels seulement, et uniquement dans les régions desservies. Vous devez être un nouvel abonné. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Tous les détails en magasin. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Offre de durée limitée et selon les stocks disponibles. Les heures d'ouverture des magasins peuvent varier. 3Des frais de communication peuvent s'appliquer.

Stormont au bord du gouffre



ISABELLE HACHEY
LA PRESSE À LONDRES

LA SPECTACULAIRE descente policière menée au coeur de la démocratie nord-irlandaise, le 4 octobre, a jeté une ombre de fatalisme sur le Parlement de Stormont, à Belfast. Une ombre que n'a pas réussi à chasser l'intense marathon de négociations qui s'est déroulé cette semaine à Downing Street. Malgré tous ses efforts, le premier ministre du Royaume-Uni, Tony Blair, semble résigné à suspendre une fois de plus, dès lundi, le fragile gouvernement biconfessionnel de la province.

La fouille des bureaux du Sinn Féin, l'aile politique de l'Armée républicaine irlandaise (IRA), a duré moins d'une heure, mais ses répercussions politiques risquent de se faire sentir encore longtemps. Pour la quatrième fois depuis la signature des accords de paix de 1998, Londres réimposera son contrôle direct sur les affaires de la province. La suspension de l'exécutif pourrait durer six mois, peut-être davantage, à moins que les républicains (catholiques) ne fassent des concessions majeures pour rassurer les unionistes (protestants).

Le premier ministre de l'Irlande du Nord, David Trimble, exigera sans doute la dissolution de l'IRA

avant de consentir à partager de nouveau le pouvoir avec le Sinn Féin. Mais il est peu probable que la milice républicaine se plie à la demande du chef unioniste modéré. « C'est un peu comme souhaiter l'arrivée du père Noël », a commenté le président du Sinn Féin, Gerry Adams.

Le gouvernement a déjà commencé à s'effondrer, hier, avec la démission des deux ministres du DUP, le parti unioniste de l'irascible révérend Ian Paisley, opposé aux accords de paix.

En soirée, un quatrième membre du Sinn Féin a été accusé de « posséder des informations pouvant être utilisées par des terroristes ». Selon la police, le parti a exploité sa position au sein du comité exécutif pour refiler des documents confidentiels à sa branche armée. L'IRA aurait ainsi compilé une foule de renseignements sur pas moins de 2000 cibles potentielles, y compris des politiciens, des militaires et des gardiens de prison.

« Ces allégations d'espionnage ont fait tomber le gouvernement de façon brutale, mais sa chute était, de toute façon, inévitable. La crise n'a fait que précipiter les choses », estime la politologue Mari Fitzduff. Deux semaines seulement avant la descente policière, M. Trimble avait été contraint par les purs et durs de son propre parti, l'UUP, de s'engager à quitter l'exécutif, et à provoquer l'effondrement du gouvernement, si l'IRA ne déposait pas les armes d'ici janvier.

Le Sinn Féin prétend avoir été victime d'un coup monté de la part

des services secrets britanniques, qui se seraient servis de la descente de police pour faire tomber l'exécutif, et pour permettre à M. Trimble de sauver la face, tout en faisant porter le blâme aux républicains. Le raid n'était que du « théâtre politique », a soutenu Gerry Adams.

Seamus Dunn, directeur du Centre pour l'étude des conflits de l'Université de l'Ulster, souscrit à cette théorie du complot : « La dernière chose que veut Downing Street, c'est que les tenants de la ligne dure prennent la tête de l'UUP. » En donnant l'occasion à M. Trimble d'adopter une position ferme envers le Sinn Féin, le raid policier a réhabilité le politicien aux yeux de la communauté protestante, de plus en plus désenchantée du processus de paix, et de plus en plus encline à soutenir les unionistes opposés aux accords du Vendredi saint.

Le moment choisi pour mener l'opération policière semble aussi soutenir cette thèse. Le ministre britannique responsable de l'Irlande du Nord, John Reid, a admis qu'il avait été mis au courant dès juillet des activités d'espionnage du Sinn Féin. Le principal suspect dans cette affaire, William Mackessy, un messenger du bureau de l'administration britannique à Belfast, a été renvoyé en septembre 2001, après avoir été surpris à photocopier des documents confidentiels. S'il y avait eu un véritable danger d'attentats terroristes, la police n'aurait pas attendu aussi longtemps, soulignent les sceptiques.

Il reste que de nombreux unionistes

ne croient pas que les membres du Sinn Féin sont des politiciens respectables, mais plutôt qu'ils sont des terroristes non repentis. Le numéro deux du parti, Martin McGuinness, ministre de l'Éducation, siégeait au conseil suprême de la milice. Plus que jamais, les allégations d'espionnage à Stormont ont convaincu plusieurs unionistes que le Sinn Féin et l'IRA étaient indissociables. Pour eux, cette crise n'est que le dernier d'une série d'événements confirmant que les paramilitaires catholiques n'ont pas abandonné leurs activités terroristes.

Bien que l'IRA n'ait pas d'appétit pour un retour à la violence à grande échelle, ses membres sont toujours impliqués dans des meurtres, des émeutes et des crimes en tout genre. Trois paramilitaires ont été arrêtés en Colombie, où ils sont accusés d'avoir entraîné des guérilleros marxistes aux techniques du terrorisme. En mars, des hommes de l'IRA auraient pénétré dans la station de police de haute sécurité de Castlereagh, pour y voler des noms et adresses de policiers, ainsi que les noms de code de leurs informateurs. Tout cela fait craindre

aux protestants que la milice soit toujours sur le pied de guerre.

Après avoir bataillé toute la semaine pour sauver les meubles, Tony Blair semble avoir choisi d'appliquer la moins pire des solutions : la suspension de l'exécutif. Expulser le Sinn Féin, comme le demandait David Trimble, aurait été inacceptable, puisque l'inclusion des républicains fait partie intégrante du processus de paix. Laisser M. Trimble et ses ministres quitter le gouvernement n'aurait été guère mieux, car les unionistes auraient été isolés face au reste du monde.

M. Blair attendra peut-être que la poussière retombe avant de déclencher des élections. Tenir un scrutin en période de crise risque de faire le jeu des partis « fondamentalistes » (le Sinn Féin et le DUP) au détriment des formations plus modérées. Pour autant, unionistes et républicains tiennent à conserver le pacte fragile établi en 1998. Ainsi, malgré leur méfiance mutuelle, les deux camps savent qu'ils devront trouver une façon de remettre le processus sur ses rails.

« J'AIME MON PUBLIC »

« En français, on a lu L'Avalée des avalés de Réjean Ducharme: j'ai dévoré! »
Chloé, 4^e secondaire

Chloé a choisi l'école publique

Information portes ouvertes :
www.csdm.qc.ca

GRATUITE

Commission scolaire de Montréal

MOBILART

Meubles & décor

Plusieurs dimensions disponibles

Mobiliers et décoration haut de gamme

VENTE ANNIVERSAIRE

5805 Transcanadienne, Ville St. Laurent
(Rond point côte-de-Liesse et Transcanadienne)
(514) 748-9500
Lun. - vend.: 9h à 18h
sam.: 10h à 17h; dim.: 12h à 17h

6529 boul. Décarie Montréal
(Coin Plamondon)
(514) 344-1400
Lun. - ven.: 9h à 18h
Sam.: 10h à 17h; dim.: fermé

Souriez!

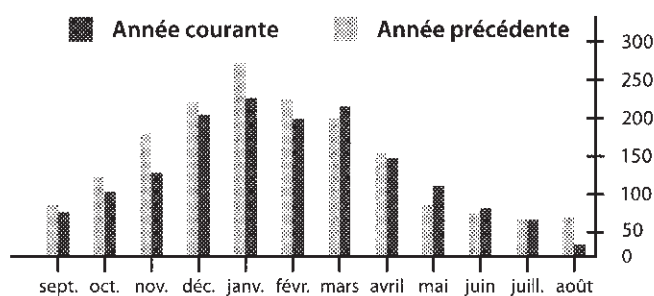
Voici votre portrait...

Avec la facture Internet, vous obtenez le portrait complet de votre consommation.

Tableaux et graphiques illustrent pour vous :

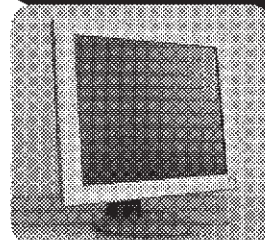
- votre consommation moyenne par jour en \$
- l'impact de la température extérieure sur votre consommation
- la comparaison de votre consommation d'une année à l'autre

Consommation totale mensuelle en dollars



À gagner...

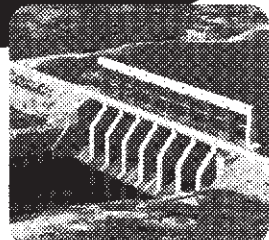
Plus de 25 000 \$ en prix



5 écrans plats Sony de 18 pouces



10 appareils photo numériques Nikon COOLPIX 885



5 forfaits-voyage pour 2 à la Baie-James

Optez pour la facture Internet avant le 15 novembre 2002 et vous serez, vous aussi, automatiquement admissible au concours « Prenez votre portrait !* ».

Adoptez la facture Internet à :
www.hydroquebec.com/residentiel

Assurez-vous d'avoir en main votre dernière facture ainsi que son coupon détachable.
* Règlements du concours disponibles sur le site.

Avantages...

La facture Internet, c'est :

- un courriel vous avisant dès l'émission d'une nouvelle facture
- l'accès à vos factures des 2 dernières années
- plusieurs choix pour payer (votre site bancaire, le site d'Hydro-Québec, paiement pré-autorisé, etc.)



Vous pouvez également vous inscrire à la facture Internet d'Hydro-Québec par le Service gratuit postel.ca^{MC} qui vous permet de recevoir, de payer et de gérer vos factures en ligne.

EXPRESS INTERNATIONAL

Cachemire | Nouveau gouvernement

DES NÉGOCIATIONS ont commencé hier pour la formation d'un nouveau gouvernement régional dans le territoire agité du Cachemire indien. Le chef du gouvernement régional sortant, Farooq Abdullah, a démissionné hier après la cuisante défaite de son parti pro-indien, la Conférence nationale, qui a dominé la vie politique pendant des décennies. Un nouveau gouvernement de coalition entre le parti du Congrès et le Parti démocratique du peuple, tous deux pro-indiens et qui se sont prononcés pour des discussions avec les séparatistes musulmans, pourrait être formé dans un délai d'une semaine, déclarait hier le chef régional du Congrès, Ghulam Nabi Azad.

— d'après AFP

Tchéchénie | Policier-rebelle

MOSCOU a subi un grave revers dans sa stratégie de normalisation en Tchétchénie, qui prévoit que les forces locales prennent progressivement le relais de l'armée russe, avec la mort de 24 policiers tchéchènes dans l'attentat de jeudi soir contre un commissariat, probablement perpétré par un « policier-rebelle ». « La version la plus probable de l'attentat est que l'un des fonctionnaires de police a introduit l'explosif dans le bâtiment », a déclaré le procureur de la République de Tchétchénie, Nikolai Kostoutchenko.

— d'après AFP

Yémen | Thèse confirmée

DES ENQUÊTEURS français et américains ont conclu que l'explosion qui a endommagé le pétrolier français *Limburg* au large du Yémen était vraisemblablement due à un attentat, mais les autorités yéménites, visiblement embarrassées, refusent toujours de parler d'acte terroriste. À Paris, la porte-parole de l'Élysée, Catherine Colonna, a déclaré hier que « l'hypothèse d'un attentat terroriste » était « très vraisemblable » et que le président Chirac attendait désormais que « tout soit fait » pour « identifier et punir » les responsables.

— d'après AFP

Népal | Cabinet royaliste

LE ROI GYANENDRA du Népal a nommé hier un gouvernement intérimaire de neuf membres, dirigé par le royaliste Lokendra Bahadur Chand, une semaine après avoir limogé le premier ministre élu, provoquant une grave crise politique et constitutionnelle. Les membres de la nouvelle administration occuperont leurs fonctions jusqu'à l'organisation d'élections parlementaires, initialement prévues pour le 13 novembre mais reportées sine die par Gyanendra.

— d'après AFP

L'Irak se déclare prêt à recevoir des inspecteurs la semaine prochaine

d'après AFP

NATIONS UNIES, New York — L'Irak est prêt à recevoir des inspecteurs en désarmement de l'ONU dès la semaine prochaine, ont annoncé hier des diplomates à l'ONU, quelques heures après que la Maison-Blanche eut obtenu le feu vert du Congrès pour un éventuel recours unilatéral à la force contre Bagdad.

Le premier ministre britannique, Tony Blair, a estimé qu'une nouvelle résolution sur l'Irak ne tarderait pas à être adoptée à l'ONU, affirmant que « les choses avançaient très rapidement ».

Moscou s'est montré ouvert hier à une nouvelle résolution de l'ONU favorisant un travail plus efficace des inspecteurs en désarmement en Irak, mais a réaffirmé son opposition à une résolution prévoyant le recours automatique à la force contre Bagdad.

Dans une lettre au chef des inspecteurs en désarmement de l'ONU, Hans Blix, les autorités irakiennes ont déclaré « confirmer que nous sommes complètement prêts à recevoir une équipe avancée (...) le 19 octobre ».

L'ambassadeur irakien aux Nations unies, Mohammed Aldouri, a déclaré que

Bagdad souhaitait que « les inspecteurs en désarmement reviennent le plus rapidement possible » en Irak.

« Je ne veux pas donner d'échéance précise mais je pense que les choses avancent très vite maintenant », a pour sa part déclaré Blair aux journalistes qui l'accompagnaient dans l'avion de retour de Moscou après deux jours d'entretiens avec le président russe, Vladimir Poutine.

« Les consultations s'intensifient » entre les cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU, a-t-il dit. « Les prochains jours nous le diront, mais je pense que nous aurons la résolution dont nous avons besoin. »

Un recours à la force contre l'Irak doit être la « dernière étape », a estimé pour sa part le chef de la diplomatie française, Dominique de Villepin, qui continue de préconiser une approche en deux temps pour obtenir le désarmement de l'Irak.

« La première résolution serait un consensus du Conseil de sécurité et, si l'Irak n'accepte pas, il faudra en tirer toutes les conséquences », a souligné le ministre français, qui s'est dit optimiste qu'une solution pacifique pourra être trouvée.

Pour le vice-ministre russe des Affaires étrangères, Iouri Fedotov, « le projet amé-

ricain de résolution est inacceptable en tant que base d'une nouvelle résolution du Conseil de sécurité de l'ONU sur l'Irak car il contient des exigences clairement irréalisables ».

« Si nous travaillons sur une nouvelle résolution, elle doit refléter les positions de tous les membres du Conseil de sécurité de l'ONU, y compris », a insisté M. Fedotov, « celle de la Russie », qui dispose du droit de veto comme les quatre autres membres permanents du Conseil (États-Unis, Royaume-Uni, France, Chine).

Après la Chambre des représentants, le Sénat américain a voté dans la nuit de jeudi à hier une résolution permettant à Bush d'utiliser la force contre l'Irak.

Le Pentagone a annoncé hier le transfert en Europe des quartiers généraux du 5^e Corps d'armée de l'US Army (armée de Terre) et de ceux de la Première force expéditionnaire des Marines, basée en Californie, vers le Koweït. Récemment 600 militaires chargés de la planification ont quitté le Commandement central à Tampa pour le Qatar.

cyberpresse.ca Suivez l'évolution du conflit entre les États-Unis et l'Irak à www.cyberpresse.ca/irak

Revers de Musharraf aux législatives pakistanaises

KATHY GANNON
Associated Press

ISLAMABAD — Le président pakistanais, Pervez Musharraf, a subi un revers lors des élections législatives de jeudi : le parti pro-gouvernemental n'a pas obtenu la majorité absolue à l'Assemblée nationale, tandis qu'une coalition de formations islamistes obtenait de bons résultats, ce qui lui permet de se retrouver en position d'arbitre, selon les résultats officiels non définitifs publiés hier.

Alors que deux tiers des 272 sièges de l'Assemblée nationale étaient attribués, la Ligue musulmane Qaid-e-Azam (PML-Q), qui soutient le régime militaire du président Musharraf, arrivait en tête avec 54 députés, loin de la majorité absolue. Il sera contraint de bricoler une coalition s'il veut former le prochain gouvernement.

Le Parti du peuple pakistanais (PPP) de l'ancien premier ministre Benazir Bhutto, la principale adversaire du général Musharraf, se classe en deuxième position en décrochant 37 sièges, assez pour prétendre au gouvernement, à la condition de trouver des partenaires.

Arrivé tout juste derrière en troisième position, le Conseil uni pour l'action (Muttahida Majlis-e-Amal), un rassemblement de six formations islamistes, réalise là son meilleur score.

Les députés indépendants et la coalition islamiste, qui exige la fin du soutien pakistanais aux opérations militaires américaines en Afghanistan, pourraient donc arbitrer les négociations en vue de former une coalition gouvernementale. Le futur premier ministre doit être investi le 1^{er} novembre.

Jeudi, 72 millions de Pakistanais avaient été appelés aux urnes pour élire leurs députés à l'Assemblée nationale et à plusieurs assemblées provinciales. Il s'agissait du premier scrutin législatif depuis le coup d'État du général Pervez Musharraf en 1999.

Une équipe d'observateurs du Commonwealth a affirmé hier que les opérations de vote avaient été « bien organisées et, en majeure partie, transparentes ». Les adversaires de Musharraf faisaient état, eux, de manipulations et de tricheries.

La coalition islamiste a obtenu une majorité claire au sein de l'Assemblée de la province de la Frontière du Nord-Ouest, limitrophe de l'Afghanistan, selon des responsables du scrutin, qui précisait qu'elle s'y adjugeait 50 des 99 sièges.

Elle semblait également en passe d'entrer au gouvernement provincial du Baloutchistan (Sud-Ouest) en tant que partenaire au sein d'une coalition.

Les scores élevés des partis islamistes ne menacent pas l'emprise du général Musharraf sur le pouvoir. Mais ces résultats semblent indiquer qu'il existe dans le pays une opposition non négligeable à la politique pro-américaine et anti-islamiste.

À Washington, le porte-parole de la Maison-Blanche, Ari Fleischer, avait souligné que ces élections législatives constituaient « une étape importante de la transition du Pakistan vers la démocratie ».

PROMOTION SPÉCIALE JUSQU'AU 10 NOVEMBRE 2002

JOSEF STRAUSS™

QUALITÉ, DURABILITÉ ET DESIGN SUPERBES

Strauss™ Supreme™



7 pièces
Acier inox 18/10 haut de gamme

Rég. 279⁹⁵ \$

224⁹⁵ \$

Strauss™ Titanium™



7 pièces •
Ne colle pas - résiste aux chocs et aux rayures

Rég. 299⁹⁵ \$

239⁹⁵ \$

Josef Strauss™



84 pièces/
service pour 12
Acier inox 18/10

À partir de

Rég. 199⁹⁵ \$

119⁹⁵ \$

Strauss™ Platinum™



7 pièces
Acier inox 18/10 haut de gamme

Rég. 199⁹⁵ \$

164⁹⁵ \$

Strauss™ Multi-Metal™



7 pièces
3 pièces haut de gamme

Rég. 329⁹⁵ \$

259⁹⁵ \$

STRAUSS™ KAROLINA™



Batterie de cuisine 10 pièces

10 pièces • Acier inox 18/10, couvercles verre

Rég. 159⁹⁵ \$

99⁹⁵ \$

GRATUIT

Ustensiles Josef Strauss™ Acier inox et nylon

4 gratuits avec chaque ensemble
1 gratuit avec chaque casserole

Coupon pour ustensiles Josef Strauss™ gratuit

La Presse 12 oct. 02 / valide jusqu'au 10 nov. 02 /

<p>MONTRÉAL CENTRE-VILLE</p> <p>Cuisine Plus 6756, rue St-Hubert Tél. : (514) 271-6756</p> <p>Delmar 4048, rue Jean-Talon Est Tél. : (514) 723-3532</p> <p>La Soupière 1611, rue Sainte-Catherine O. Tél. : (514) 933-7885</p> <p>Le Coin Gourmet 4419, rue Saint-Denis Tél. : (514) 286-5155</p>	<p>MTL / ANJOU Centre Les Millionnaires 7500, ave. Bombardier Tél. : (514) 355-3370</p> <p>La Popotière 7999, boul. Les Galeries d'Anjou Tél. : (514) 493-6064</p> <p>MTL / LASALLE Pot-Pourri Carrefour Angrignon 7077, boul. Newman Tél. : (514) 595-8417</p> <p>MTL / ST-LAURENT Maison en gros Côte Vertu Place Vertu 3205, boul. Côte Vertu Tél. : (514) 745-8381</p>	<p>AYLMER Le Coin Gourmet Les Galeries d'Aylmer 181, rue Principale Tél. : (819) 684-0068</p> <p>JONQUIÈRE Monsieur du Chaudron 2655, boul. du Royaume Tél. : (418) 548-2569</p> <p>LONGUEUIL Pot Pourri Place Longueuil 825, rue St-Laurent Ouest Tél. : (450) 674-9595</p>	<p>POINTE-CLAIRE Ares Megacentre des Sources 2355-A, aut. Transcanadienne Tél. : (514) 695-5225</p> <p>VILLE DE QUÉBEC Pot Pourri Place Laurier 2700, boul. Laurier, Ste-Foy Tél. : (418) 650-6659</p> <p>Maison en gros (Quatre-Bourgeois) 999, av. de Bourgogne, Ste-Foy Tél. : (418) 653-5249</p>	<p>RIMOUSKI Pot Pourri Carrefour Rimouski 419, boul. Jessop Tél. : (418) 722-4544</p> <p>ST-HUBERT Ares 1501, boul. des Promenades Tél. : (450) 926-2737</p> <p>VICTORIAVILLE Boutique Bonne Cuisine 68-A, rue St-Dominique Tél. : (819) 758-1266</p>
--	---	--	---	---

Invitation à la population

Élections 2002

Aux conseils d'administration des établissements publics de santé et de services sociaux

Les citoyennes et citoyens du Québec sont invités à voter pour élire des membres aux conseils d'administration des établissements publics de leur région.

Vous devez voter dans la région où est située votre résidence principale. Vous pouvez voter six fois dans votre région, soit une fois pour chaque mission d'établissement décrite ci-dessous :

- un centre hospitalier (CH);
- un centre hospitalier universitaire (CHU), un centre hospitalier affilié universitaire (CHA) ou un institut universitaire;
- un centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD);
- un centre de protection de l'enfance et de la jeunesse (centre jeunesse), un centre de réadaptation pour jeunes en difficulté d'adaptation (CRJDA), un centre de réadaptation pour mères en difficulté d'adaptation (CRMDA);
- un centre de réadaptation pour personnes alcooliques et autres personnes toxicomanes, un centre de réadaptation en déficience physique;
- un centre local de services communautaires (CLSC) ou le centre de santé qui dessert la population du territoire sur lequel est située votre résidence principale.

Les bureaux de scrutin seront ouverts de midi à 20 h

Toute personne âgée de 18 ans ou plus peut voter, sauf si elle est employée par :

- le ministère de la Santé et des Services sociaux ou par une régie régionale;
- un établissement ou par tout autre organisme qui dispense des services reliés au domaine de la santé ou des services sociaux et qui reçoit une subvention d'une régie régionale ou du ministère;
- la Régie de l'assurance maladie du Québec ou reçoit une rémunération de cette dernière.

Pour obtenir d'autres renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec la présidente ou le président d'élection, la directrice générale ou le directeur général de l'établissement en question. Vous pouvez également communiquer avec la ou le responsable d'élection de votre régie régionale.

Pour information : (514) 286-6521

Allez voter le lundi 21 octobre prochain

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE MONTRÉAL-CENTRE

Santé et Services sociaux

Québec

Israël opte pour la retenue après un attentat suicide

d'après AFP

JÉRUSALEM — Israël a opté pour la retenue hier au lendemain d'un attentat suicide palestinien afin de ne pas gêner les préparatifs américains à une frappe en Irak, à quelques jours d'une visite du premier ministre Ariel Sharon à Washington.

En outre, trois Palestiniens sont morts, deux ont succombé à leurs blessures et une femme a été tuée en soirée par des tirs de soldats israéliens à Naplouse en Cisjordanie. Depuis le début de l'intifada, le 28 septembre 2000, 2578 personnes ont été tuées, dont 1911 côté palestinien et 617 côté israélien.

L'état d'alerte maximale a été décrété en Israël, où des renforts ont été déployés après l'attentat à Tel-Aviv qui a coûté la vie à une Israélienne, outre son auteur, et pour parer à tout débordement lors de la prière hebdomadaire musulmane sur l'esplanade des Mosquées à Jérusalem-Est.

Le mouvement islamiste Hamas a revendiqué la responsabilité de l'attentat, le premier depuis trois semaines, pour « venger » selon le groupe radical la mort de 17 Palestiniens tués lors d'une incursion de l'armée israélienne à Khan Younès, dans la bande de Gaza, lundi dernier.

Deux ministres israéliens se sont prononcés contre des représailles immédiates après cet attentat pour ne pas gêner les préparatifs américains à une attaque contre l'Irak.

« Dans la situation actuelle, la retenue d'Israël constitue une manifestation de force dans la perspective d'une attaque américaine contre l'Irak, ses armes chimiques, bactériologiques et son potentiel nucléaire », a affirmé le ministre de la Coopération régionale, Roni Milo, à la radio militaire.

Le ministre sans portefeuille Danny Navé, considéré comme un des « faucons » du Likoud, le parti de Sharon, a lui aussi prôné

la prudence. « Nous devons réfléchir, agir intelligemment pour éviter de porter atteinte aux efforts américains pour constituer une coalition anti-irakienne ».

Cette retenue va à l'encontre des décisions précédentes du cabinet de sécurité israélien, aux termes desquelles Israël réagissait à chaque attentat en prenant le contrôle de nouveaux secteurs autonomes palestiniens, selon le commentateur de la radio.

Sharon est attendu mercredi prochain aux États-Unis pour des entretiens avec le président George W. Bush.

Les Américains ont fait pression sur Sharon pour qu'il adopte un profil bas sur le dossier palestinien. Le premier ministre a ainsi ordonné le 29 septembre la levée du siège imposé au quartier général du dirigeant palestinien Yasser Arafat en réponse à un attentat suicide sanglant le 19 septembre. Washington est de nouveau intervenu en début de semaine pour condamner l'incursion sanglante à Khan Younès.

Des milliers de musulmans ont prié hier dans le calme sur l'esplanade des Mosquées à Jérusalem-Est annexée, dont l'accès a été interdit par la police israélienne aux hommes âgés de moins de 40 ans.

Cette limitation a été décidée après des renseignements sur de possibles heurts qu'auraient préparés des groupes palestiniens. Vendredi dernier, des manifestants palestiniens avaient lancé des pierres sur des juifs en prière au mur occidental (des Lamentations), situé en contrebas, et la police avait tiré des grenades lacrymogènes sur l'esplanade pour disperser les Palestiniens.

Un adolescent, blessé lundi lors de heurts entre partisans du Hamas et policiers palestiniens dans la bande de Gaza, et une Palestinienne, blessée en septembre par des tirs israéliens à Rafah dans le sud de la bande de Gaza, ont succombé.



POSE, VALVE, ÉQUILIBRAGE ET SPÉCIALISTE INCLUS!

UNIROYAL Tiger Paw[™] Ice & Snow[™] **59⁹⁵\$** P155/80R13

Uniroyal [™] Tiger Paw [™] Ice & Snow [™]	P195/70R14	84,95\$
Uniroyal [™] Tiger Paw [™] Ice & Snow [™]	P205/70R15	89,95\$
Uniroyal [™] Tiger Paw [™] Ice & Snow [™]	P225/60R16	104,95\$
BFGoodrich [™] Winter Slalom [™]	P195/70R14	89,95\$
BFGoodrich [™] Winter Slalom [™]	P205/70R15	99,95\$
BFGoodrich [™] Winter Slalom [™]	P225/60R16	114,95\$
Michelin [™] Arctic [™] Alpin [™]	P195/70R14	114,95\$
Michelin [™] Arctic [™] Alpin [™]	P205/70R15	124,95\$
Michelin [™] Arctic [™] Alpin [™]	225/60R16	159,95\$

On a le **pneu de camionnette** qu'il vous faut!

Uniroyal [™] Laredo [™] AWT [™]	P235/75R15	109,95\$
Uniroyal [™] Laredo [™] AWT [™]	LT235/75R15	129,95\$
BFGoodrich [™] All Terrain T/A [™] KO	LT215/75R15	129,95\$
BFGoodrich [™] All Terrain T/A [™] KO	LT235/75R15	149,95\$
Michelin [™] LTX [™] A/T	P235/75R15	149,95\$
Michelin [™] LTX [™] A/T	LT235/75R15	169,95\$

BFGoodrich

MICHELIN

UNIROYAL

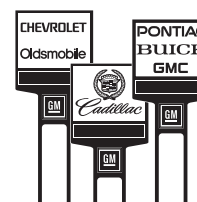
GOODYEAR

GENERAL TIRE

Continental



Service Goodwrench
Bien fait. À temps.



1 800 463-7483

goodwrench.gmcanada.com

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 2002. Pour tous les détails voyez votre concessionnaire Goodwrench participant du Québec.

Solde de mobiliers de salle à manger

Ce samedi, dimanche et lundi!



Buffet dessert Courant 2665\$
Jusqu'à **40% DE RABAIS** **1599\$**

• Table
• 4 chaises
• 2 chaises capitaines
• Buffet
• Vaisselier
Courant 9995\$
Jusqu'à **40% DE RABAIS** **5 999\$**

• Table
• 4 chaises
• 2 chaises capitaines
• Buffet
• Vaisselier
Courant 5335\$

Jusqu'à **40% DE RABAIS**
3 199\$



• Table
• 4 chaises
• 2 chaises capitaines
• Buffet
• Vaisselier
Courant 2165\$

Jusqu'à **40% DE RABAIS**
4 299\$



Plus de 25 modèles de mobiliers de salle à manger en montre!
La plus grande sélection de mobiliers de salle à manger à Montréal!

PAYEZ SEULEMENT EN MAI 2003*



*Sujet à approbation du crédit. Ne peut être combiné avec aucune autre offre.

3 magasins pour mieux vous servir

15757, boul. Gouin Ouest
Pierrefonds
(entre St-Jean et St-Charles)
(514) 620-1890

6025, rue Jean-Talon Est
Saint-Léonard
(entre Lacordaire et Langelier)
(514) 259-1890

501, rue Harwood
Dorion
(Auto. 20 Ouest, dir. Dorion)
(450) 455-9299

Heures d'ouverture :
Lundi, mardi, mercredi :
10 h à 18 h
Jeudi et vendredi :
10 h à 21 h
Samedi et dimanche :
10 h à 17 h
STATIONNEMENT GRATUIT

Forum

La Presse

ANDRÉ DESMARAIS > Président du conseil d'administration
 GUY CREVIER > Président et éditeur
 MARCEL DESJARDINS > Vice-président et éditeur adjoint
 PHILIPPE CANTIN > Directeur de l'information ANDRÉ PRATTE > Éditorialiste en chef

Le Mal existe, la démente aussi



MARIO ROY
mroy@lapresse.ca

Autour de Washington, un tueur d'élite abat au hasard des vieux, des travailleurs, des ménagères, des enfants — il en a ciblé dix à ce jour, dont huit sont morts. À Montréal, si la thèse policière s'avère exacte, un détenu télécommande de sa cellule des opérations de viol sauvage par le biais d'une fonctionnaire du gouvernement — ce qui fait naître chez l'observateur, *mutatis mutandis*, de vagues images d'Hannibal Lecter et du *Silence des agneaux*. À Halifax (Canada) et Milwaukee (États-Unis), des bandes d'adolescents — le plus jeune a 10 ans ! — battent à mort des adultes pour des chicanes de ruelle...

Pas de rapport ? Si. Le Mal existe. La démente également, hors de tout cadre de référence, de toute explication et de toute relation causale de nature sociale ou politique. Le cerveau humain est un organe fragile, au moins autant que le foie, la rate ou la vésicule biliaire, dont on ne nie pas qu'ils puissent avoir besoin d'être réparés. Or, il arrive que le cerveau ne fonctionne plus correctement. C'est tout. On n'aime pas beaucoup en parler. Parce qu'il faut alors aborder le sujet de sa propre vulnérabilité. Et, surtout, parce que l'affaire ne peut pas être exploitée d'un point de vue idéologique.

Néanmoins, c'est ainsi. Par exemple, en ce qui concerne les kamikazes du 11 septembre 2001, on a désespérément cherché les explications, les motifs, les justifications — ah ! ces fameuses *root causes* à l'aide desquelles chacun peut faire étalage de sa perspicacité et de sa bonne conscience ! Curieusement, ce dont on a le moins parlé,

c'est du fait brut le plus évident, le plus lumineux, le plus incontournable : précipiter, au prix de sa propre vie, un Boeing plein d'innocents sur un gratte-ciel plein d'innocents est parfaitement dément. Point à la ligne.

Ces commandos étaient investis d'une « mission » et agissaient selon une certaine logique ? Certes ! Le *sniper* de Washington aussi serait investi d'une mission, selon des experts qui examinent l'affaire. Et il y a sans aucun doute une logique dans sa folie. Il a abandonné un mot disant : « Je suis Dieu ». Bien sûr qu'il est Dieu ! Ne détient-il pas le pouvoir divin de vie et de mort sur ceux qu'il cible ?

Pour sa part, le trio de violeurs montréalais n'a-t-il pas — si le fait se confirme — froidement exécuté une mission, lui également ? Quelles sont les *root causes*, ici, expliquant une opération planifiée consistant à violer, étrangler et laisser pour morte une jeune femme ?

Et les adolescents de Halifax et de Milwaukee ? La dynamique de groupe étant ce qu'elle est (« La preuve du pire, c'est la foule », disait Sénèque), a-t-on suffisamment compris qu'elle peut mener à une... démente de groupe, pour ainsi dire ? Un égarement passager au terme duquel chacun, une fois isolé, redevient un individu à peu près sain d'esprit et contemple, étonné,

l'absurdité de ce qu'il vient de faire ? Quel est le programme gouvernemental (avec formulaires en quatre copies, jaune, bleue, verte et rose), quel est le nouveau gadget commercial (avec emballage scintillant, jaune, bleu, vert et rose) qui pourra résoudre ce problème de façon à ce qu'on ne connaisse plus le Mal ? Ni la démente ? Aucun, évidemment. C'est une autre raison expliquant qu'on n'aime guère aborder les événements sous cet angle : l'état d'impuissance infinie dans laquelle on se retrouve.

Le cerveau est un organe fragile, autant que le foie ou que la vésicule biliaire...

Ils sont trop gros



ANDRÉ PRATTE
apratte@lapresse.ca

Le gigantesque ministère du Développement des ressources humaines est dans l'eau chaude pratiquement depuis sa création, en 1996. Et si la bête était devenue trop grosse pour être domptée ?

Au fil des réorganisations bureaucratiques, Développement des ressources humaines Canada (DRHC) s'est transformé en monstre. Avec plus de 23 000 employés, le ministère s'occupe entre autres choses de relations de travail, de développement social, de programmes de création d'emplois, des régimes de pension et de la sécurité de la vieillesse, du régime de l'assurance-emploi, de l'aide financière aux étudiants, et de formation de la main-d'œuvre. Dans le bottin téléphonique du fédéral, les numéros du personnel de DRHC exigent 30 pages bien tassées.

C'est ce ministère qui a géré dans le fouillis total des programmes d'un milliard, ce qui a mené au « scandale des ressources humaines ». C'est ce ministère aussi qui, malgré les coups de semonce du Vérificateur général, est toujours incapable de contrôler la distribution des numéros d'assurance-sociale. Dans les deux cas, les fonctionnaires ont mis une lenteur de paquebot à changer de cap.

Le gouvernement devrait envisager de démanteler cette méga-bureaucratie afin de permettre aux ministres et aux hauts fonctionnaires d'en reprendre le contrôle.

Le gigantisme ne cause pas seulement des problèmes dans le secteur public. Une enquête menée par l'hebdomadaire *Business Week* révèle combien la folie des fusions et des acquisitions qui a balayé le

milieu des affaires durant les années 1990 a été catastrophique pour les actionnaires (et sans doute pour les employés, mais le magazine ne semble pas s'en préoccuper...) des entreprises concernées.

Les gens d'affaires, qui aiment bien comparer leur prétendue perspicacité à la supposée bêtise bureaucratique, feraient mieux de se rasseoir. Plusieurs d'entre eux, et non les moindres, ont laissé l'amour du pouvoir, l'appât du gain et l'euphorie boursière embrumer leur jugement. Les données de *Business Week* sont incontournables :

> des 300 plus importantes transactions conclues entre 1995 et 2001, 61 % ont mené à une détérioration importante de la valeur du titre de l'entreprise acheteuse ;

> les acheteurs ont payé nettement trop cher. Dans la semaine suivant la transaction, les vendeurs ont bénéficié d'un rendement de 19 % supérieur à celui de l'indice de leur secteur d'activité.

Autrement dit, de façon générale, ce sont les vendeurs qui ont profité des fusions et des acquisitions, tandis que les acheteurs subissaient des pertes massives. « Les acheteurs voulaient tellement compléter la transaction que la prime payée a instantanément avalé la totalité des gains potentiels de la transaction », écrit l'hebdomadaire.

On ne parle pas ici seulement d'entreprises de télécommunications ou d'informatique. Tous les domaines ont été touchés : santé, transport, commerce de détail... La prime payée par les acheteurs était d'autant plus disproportionnée que dans beaucoup de transactions, la fameuse synergie a surtout produit des maux de tête.

La morale de tout cela est simple. Ce qui est gros n'est pas nécessairement meilleur. Ce qui est séduisant sur papier n'est pas nécessairement souhaitable. Les gens d'affaires, comme les bureaucrates, doivent se méfier comme la peste des tendances et des concepts à la mode.

DÉSÉQUILIBRE FISCAL (SUITE)



Serge.Chapleau@lapresse.ca

Droits réservés

LA BOÎTE AUX LETTRES

Un front de boeuf !

CE JEAN CHRÉTIEN, n'a pas de limite. Rien pour l'arrêter. Avec tous les scandales impliquant l'argent des contribuables depuis qu'il est au pouvoir, il garde quand même son front de boeuf. Comment expliquer cette arrogance ? Est-ce que notre système judiciaire n'a aucune juridiction pour surveiller l'administration des fonds publics. Comme dans Ali Baba, l'argent est pilé dans la caverne et seul le chef possède la formule magique pour ouvrir les portes et pour le distribuer à qui il veut. Rien pour l'arrêter.

ALAIN MARÉCHAL

Recommandations exécutoires

IL SEMBLE que la Vérificatrice générale du Canada ait trouvé une orgie de dépenses inadmissibles et exagérées. On peut en dire autant au niveau provincial.

Cela pose question. Si elle ne fait que constater, et que son rôle est limité à cela, je me demande bien qu'est-ce qui justifie son poste ? Est-ce pour se donner bonne conscience, pour se donner l'illusion de la transparence et de la pureté totale ?

Il serait, à mon avis, urgent de modifier son mandat, de sorte qu'il ne soit plus un banal exercice annuel, mais une étude ayant des impacts concrets dans la vie politique. De sorte que ses recommandations deviennent exécutoires ; autrement dit, elles obligeraient les personnes à rendre des comptes, à justifier l'utilisation abusive des fonds publics.

MARIE-FRANCE LEGAULT
Québec

Parkinson : peu de soutien

LE DIMANCHE 30 septembre dernier avait lieu la collecte de fonds annuelle de la Société Parkinson du Québec. Cette collecte est destinée à la recherche et au soutien des personnes atteintes par le Parkinson. Depuis trois ans, je donne du temps à la Société Parkinson en tant que collaboratrice pour la raison suivante : mon mari en est atteint. Aujourd'hui je suis déçue parce que je constate à quel point les médias semblent peu intéressés à parler de cette maladie.

La Société Parkinson aurait été heureuse de constater la présence du maire Tremblay de Montréal. Mais il ne s'est jamais présenté à la Grande Randonnée tout comme son prédécesseur monsieur Pierre Bourque. Que dire du gouvernement du Québec qui nous refuse une subvention annuelle de 350 000 \$, nous offrant à la place que des miettes.

Nous avons ici de brillants chercheurs mais pas d'argent pour la recherche. Mon vœu : si 100 000 personnes donnaient seulement 25 \$ par année, nous irions chercher 2,5 millions de dollars annuellement pour la recherche dont les résultats pourraient servir également à d'autres maladies dégénératives. Ce serait extraordinaire !

ROSE D. LEGAULT

Fausse affirmation

DANS LA PRESSE de jeudi dernier, Denis Lessard affirmait qu'« une fondation de 200 000 \$ avait été mise en place pour convaincre Claude Ryan de faire le saut en politique ». Cette affirmation est fautive. Aucune somme d'argent ne fut exigée de qui que ce soit ni versée par personne pour me convaincre de me lancer en politique en 1978. J'exigeai seulement de ceux qui voulaient m'attirer en politique, qu'à

l'aide des fonds qui seraient recueillis pour le financement d'une campagne de leadership, un salaire équivalent à celui que je touchais auparavant me serait versé pendant six mois au maximum. Ma campagne de leadership fut financée à l'aide de contributions versées en conformité avec la Loi sur le financement des partis, même si cela n'était pas obligatoire. Elle se termina avec un surplus dont le montant me fut transmis quelques années plus tard, puis entièrement distribué à des oeuvres de bienfaisance et de charité avec les ministères fédéral et québécois du Revenu.

CLAUDE RYAN

Deux enveloppes confondues

M. Ryan,

Je me souvenais que des questions financières s'étaient posées avant votre décision de faire le saut en politique, en 1978. Je me souvenais aussi de l'existence d'un « fonds » qui resta intouché pendant plusieurs années. J'aurai, par erreur, confondu les deux enveloppes. Je m'en excuse.

Denis Lessard



C'est ça, le déséquilibre fiscal

Cher Jean Chrétien, LES MONSIEURS et les madames donnent beaucoup d'argent, pris sur leurs payes, à toi et à tes petits amis dans les provinces. Ils n'ont plus beaucoup d'argent pour s'acheter du linge et pour faire l'épicerie. Toi et tes amis dans les provinces, vous mettez tout cet argent dans vos petits cochons. Quand un monsieur ou une madame est malade, les provinces prennent beaucoup d'argent dans leurs cochons pour payer le docteur. Toi, tu en donnes juste un peu au docteur. Ça fait que les cochons des provinces sont vides pendant que le tien est plein. C'est ça, le déséquilibre fiscal.

FRANÇOIS SAWYER
Saint-Hubert

Écrivez-nous

La Presse reçoit avec plaisir le courrier de ses lecteurs. Compte tenu du grand nombre de lettres que nous recevons, il nous faut privilégier les textes courts (moins de 200 mots). De plus, nous nous réservons le droit d'élaguer tout texte que nous publions. Le courrier électronique est le moyen le plus simple de nous joindre: forum@lapresse.ca. On peut aussi utiliser la poste conventionnelle: Forum, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9. Enfin, nos lecteurs peuvent consulter notre Boîte aux lettres interactive, à www.cyberpresse.ca/lettres.

Forum



PHOTOTHÈQUE, La Presse

En septembre dernier, des dizaines de véhicules ont été impliqués dans un carambolage monstre sur l'autoroute 10, près de Chambly.

La vie sacrifiée

Il faut complètement revoir la question de la sécurité routière



DAVID MACGREGOR
L'auteur est professeur de sociologie au King's College de la University of Western Ontario.

LE 3 SEPTEMBRE 1999, près de Windsor, en Ontario, une épaisse brume matinale enveloppe brusquement le tronçon achalandé de l'autoroute 401 menant à la frontière américaine. Certains automobilistes diront plus tard qu'une épaisse buée a soudainement recouvert leur pare-brise. Les camions et les automobiles se sont mis à aller dans tous les sens. Rendus aveugles, les conducteurs écrasaient la pédale de frein et faisaient de leur mieux pour éviter les autres véhicules devenus invisibles.

Des deux côtés de la route, des autos et des camions fantômes se rentraient dedans, comme de géantes et mortelles autos tamponneuses. De l'essence s'échappait des épaves torquées. Dans ce brouillard, leurs occupants abasourdis se demandaient s'il valait mieux rester là où ils étaient ou tenter de fuir en s'élançant dans le tourbillon.

La vie sacrifiée

Notre système de transport a sacrifié la vie à la mobilité, et c'est sans doute l'une des grandes tragédies de l'histoire de l'humanité. Aucune autre entreprise humaine, à l'exception de la guerre moderne, n'a sacrifié autant de vies et gaspillé autant de talents. Aux États-Unis seulement, trois millions de personnes sont mortes dans des accidents de la route depuis la venue de l'automobile. Chaque année, environ trois mille Canadiens trouvent la mort sur nos routes, soit le nombre de ceux qui ont péri lors des attaques terroristes du 11 septembre, à New York et à Washington.

Nous sacrifions au dieu de la locomotion l'innocence de nos enfants. Au Canada, 20 % des victimes d'accidents de la route sont des enfants. Chaque année, 200 000 Canadiens sont blessés dans des collisions de la route ; plusieurs de ces victimes subissent d'horribles blessures — comme des lésions cérébrales entraînant la paralysie — qui changeront leur vie à jamais.

Entre 1980 et 1996, le nombre de décès survenus dans des accidents de la route a diminué et est passé de 4000 à un peu plus de 3000, bien que le nombre de véhicules sur les routes ait augmenté. Mais ce nombre s'est depuis stabilisé. Il est peut-être même à la hausse en raison d'un nouveau fléau : le véhicule utilitaire sport qui a ravivé la vieille passion de Détroit pour les gros monstres tape-à-l'oeil et encombrants qui consomment beaucoup et qui sont un réel

danger pour leurs occupants et pour les autres automobilistes.

La politique canadienne en matière de circulation met l'accent sur le comportement individuel comme première cause d'accident et comme facteur important dans la pollution environnementale. Il est donc difficile pour le gouvernement de comprendre que derrière le nombre trop élevé de victimes et la très mauvaise qualité de l'air des grandes villes, on retrouve une société qui manque à son devoir, une industrie en faute et des politiciens irresponsables.

Programmes dynamiques

Inquiet de voir augmenter de nouveau le nombre d'accidents mortels, comme cela s'est produit chez nous, le Parlement suédois a élaboré en 1997 le programme Vision zéro pour réduire à néant en dix ans les décès dus à des accidents de la route.

Les Suédois ont été des pionniers en matière de sécurité routière avec l'introduction chez Volvo des ceintures de sécurité à la fin des années 1950. Ils ont conçu des programmes dynamiques pour diminuer les comportements indésirables au volant, notamment la conduite avec facultés affaiblies. Aujourd'hui, la Suède s'efforce de rendre ses routes plus sécuritaires pour tous les usagers, même pour ceux qui conduisent en état d'ébriété. Tel qu'il est mentionné dans Vision zéro, « le système de transport routier doit être conçu pour éviter que l'erreur humaine ait des conséquences désastreuses. »

Contrairement à l'initiative suédoise, la politique canadienne en matière de sécurité routière continue d'employer des mesures démodées et inefficaces pour modifier les comportements individuels et continue de privilégier l'emprisonnement contre-productif des conducteurs ivres plutôt que de renforcer la législation exigeant des véhicules plus sécuritaires et de reconstruire et repenser le système routier canadien, lequel est désuet et en ruines.

Par exemple, le dernier rapport du gouvernement fédéral sur la sécurité routière intitulé « Vision sécurité routière 2010 » ne tient pas compte de la menace que représente la popularité grandissante des utilitaires sports, pourtant très mal conçus. Ces véhicules font plus de victimes que les grosses automobiles. L'utilitaire sport peut faire de dangereux tonneaux et causer de

terribles dommages lorsqu'il entre en collision avec une automobile vu sa tendance à transpercer l'habitacle de l'autre véhicule. Les poteaux de téléphone et les arbres bordant les routes canadiennes peuvent eux aussi entraîner la mort. Ce sont des obstacles capables de transformer une erreur mineure en une calamité majeure. Devant des comportements qui, bien que permis par la loi, sont manifestement dangereux, comme l'usage au volant d'un téléphone cellulaire, on choisit de fermer les yeux, peut-être parce qu'une législation efficace risquerait de nuire au puissant secteur canadien des télécommunications.

À l'inverse de la Suède, le système de transport canadien, déterminé par les contraintes du marché, doit faire face au problème de la déréglementation de l'industrie du camionnage. Le nombre de camions sur les routes, tout comme la taille et le manque de manoeuvrabilité des remorques, augmente de manière exponentielle. Dans cette industrie des plus concurrentielles, la santé tant physique que mentale des routiers est mise à rude épreuve au nom de la rentabilité. Comme leur cousin, l'utilitaire sport, les camions sont dépourvus de la plupart des dispositifs de sécurité que l'on retrouve dans les automobiles, et leur conduite n'est pas appropriée aux autoroutes conçues principalement pour de plus petits véhicules. La présence de camions et d'automobiles en même temps sur les routes canadiennes risque de conduire droit à la catastrophe.

Huit victimes ont péri dans cette collision de 87 véhicules survenue à Windsor. C'est là la preuve que l'industrie du camionnage s'est emparée des autoroutes publiques. Les semi-remorques représentaient le tiers des véhicules impliqués dans cette collision. C'est d'ailleurs l'explosion d'un camion-citerne qui a probablement entraîné la mort de la plupart des victimes qui, coincées dans leur véhicule, ont péri dans les flammes.

« Il faut revoir la question de la sécurité routière », dit la Suède dans son programme Vision zéro, « tout comme on a revu la sécurité en milieu de travail et en transport aérien ou ferroviaire. Ce sont des domaines où l'on perçoit chaque mort et chaque blessé grave comme un échec qui ne doit pas être répété. »

Un peu d'oxygène au système de santé

MARC COUTURIER
L'auteur est médecin.

L'ÉDITORIAL de monsieur Claude Picher (*La Presse*, le 8 octobre 2002) fait état de deux constats en lien avec ce qui pourrait contribuer à l'efficacité du système de santé français : la gestion non politique ni gouvernementale et la faible syndicalisation de ce système.

Au Québec, ce constat a été fait à de nombreuses reprises : les décisions et correctifs apportés au système de santé sont trop souvent d'intérêt politique, non fondés sur une rationnelle d'efficacité et comportent trop souvent des effets pervers aussi, sinon plus, importants que les problèmes initiaux. La bureaucratie en général, mais

surtout celle du système de santé, est beaucoup trop lourde, les niveaux décisionnels trop nombreux et le pouvoir de cette bureaucratie trop centralisé.

Cette bureaucratie fonctionne en silos et les mécanismes de communication ralentissent constamment les processus décisionnels. Le syndicalisme, et le corporatisme, ne donnent, au système de santé, aucune marge de manoeuvre, le forçant à corriger les difficultés de fonctionnement sans jamais le faire en profondeur, seule manière d'en éviter la répétition.

Voici un exemple d'une situation aberrante qu'une gestion logique et rationnelle pourrait corriger. Pourquoi l'accessibilité aux services des omnipraticiens est-elle réduite à la fin des mois de février, mai, août

et novembre ? Tout simplement parce que les échancrures pour le plafonnement des honoraires de ces médecins tombent tous à ces dates.

Une gestion non politique, bureaucratique ou corporatiste du système de santé aurait vite fait d'établir le constat de cette difficulté et d'étalonner les échancrures, si le plafonnement devait être maintenu, sur différentes périodes de l'année.

Messieurs Charest, Dumont et Landry, pourquoi ne pas donner un peu d'oxygène au système de santé québécois en le plaçant sous une régie externe au gouvernement et sous la direction d'un expert en la matière nommé, non pour ses allégeances politiques, mais pour ses compétences. Il s'en porterait certainement beaucoup mieux.

LYSIANE GAGNON

lgagnon@lapresse.ca



Même auto, même direction

Bernard Landry accordait hier une entrevue éditoriale à *La Presse*. Le premier ministre a l'air en forme, beaucoup plus que lors de sa dernière visite, en mai 2001.

Il est plus dégagé et plus sûr de lui. C'est le métier qui rentre, assurément. Et puis à vrai dire, il ne peut que remonter la pente, après l'« annus horribilis » qu'il vient de passer — cette année marquée par les scandales qui ont entraîné le départ de son protégé Gilles Baril, par les démissions ronchonnes des Chevrette et des Brassard et par une série d'humiliantes défaites aux partielles.

La conjoncture lui donne en outre quelques motifs d'optimisme. Aussi minces soient-ils, ils ne sont pas négligeables pour un parti que tout le monde voit comme battu d'avance.

La montée de l'ADQ a fait mal au PQ, mais la perspective de luttes à trois est préférable, pour les péquistes, à la situation qui prévalait l'an dernier, alors que le PLQ devançait le PQ par une douzaine de points. Avec un unique adversaire doté d'une telle avance, un gouvernement en fin de second mandat n'avait aucune chance de s'en sortir.

Tout a changé depuis que l'ADQ est devenu le parti le plus populaire au Québec. Dans nombre de comtés, la lutte se fera à trois, avec des résultats beaucoup moins prévisibles. Là où le PLQ réussirait à nuire sérieusement à l'ADQ, le candidat péquiste pourrait se faufiler entre ses deux rivaux. Ailleurs, pour peu que le PQ retrouve une partie de son électorat traditionnel et que l'ADQ perde du terrain, le candidat péquiste pourrait être élu.

Chose certaine, d'ici aux prochaines élections, le parti de Mario Dumont ne pourra que redescendre, pour la simple raison qu'il ne peut guère aller plus haut. Il serait par ailleurs étonnant qu'il puisse se maintenir pendant six mois à son niveau actuel de popularité.

L'ADQ a longuement profité de son statut de parti marginal. Mario Dumont pouvait bien dire n'importe quoi, on ne lui accordait pas tellement d'importance. Tout a changé avec sa fulgurante percée dans les sondages et ses victoires inattendues aux partielles. Maintenant, chaque phrase de M. Dumont est soumise, chaque contradiction dénoncée, et chaque virgule du programme adéquiste, scrutée à la loupe. Bref, l'ADQ n'aura pas la partie aussi belle à mesure que les élections se rapprochent.

Le PLQ devrait aussi, normalement, remonter la côte. Jean Charest a déjà commencé sa campagne sur les chapeaux de roue, et son parti part avec un capital non négligeable — la vingtaine de comtés montréalais à majorité non francophone. Or, si le PLQ remonte, c'est essentiellement à l'ADQ qu'il enlèvera des appuis.

Un PLQ un peu plus fort, une ADQ beaucoup moins forte, voilà qui ferait l'affaire du PQ, à supposer, bien sûr, que le parti réussisse à remobiliser ses militants et une partie substantielle de son électorat traditionnel. Ce qu'il fera en misant sur le fait qu'il est le seul parti souverainiste et en se positionnant fermement à gauche, histoire de ramener au bercail ces alliés traditionnels que sont les syndicats et les employés du secteur public. M. Landry, qui habituellement n'aime pas les étiquettes du genre, n'hésitait pas hier à présenter le PQ comme « un parti de gauche, sans aucun doute. »

« Un parti qui est pour l'équité salariale, l'interventionnisme gouvernemental, le gel des frais de scolarité et la médecine à une seule vitesse, et qui considère que les syndicats sont un rouage essentiel de la société, est un parti de gauche », disait-il à *La Presse*.

En revenant à ses credos classiques, cependant, le PQ ne répond guère à l'énorme appétit de changement qui se manifeste partout dans la population. En entendant M. Landry débiter ses réalisations et ses projets, on a un peu l'impression que ce que l'on aura, c'est « more of the same » — plus de ce qui se fait déjà.

Ainsi, M. Landry évoque, sans aller dans les détails, la création d'une autre régie publique, chargée celle-là de la gestion des eaux. Il vient de tirer de son chapeau une autre réforme de structure coûteuse et inutile, cette idée d'un « sénat des régions ». Il se félicite des interventions gouvernementales dans l'économie, même à propos de projets contestés comme Métaforia (« seulement une vingtaine de millions ») ou l'usine de Chandler (« On ne peut pas laisser la Gaspésie se vider »).

Il veut redonner aux CLSC leur vocation initiale de centre médical de première ligne pour soulager les urgences, sans égard au fait que la plupart des CLSC ont développé une tout autre culture, plus sociale que médicale, dans les soins à domicile par exemple.

Il n'a aucunement l'intention de baisser les impôts, et se dit convaincu qu'en tenant compte de tous les facteurs du coût de la vie (du prix des logements aux garderies à 5 \$), les Québécois sont favorisés par rapport aux Ontariens.

Bref, Bernard Landry est fier de son bilan gouvernemental, d'autant plus que l'économie va « mieux que jamais ». Il n'a pas l'intention de changer ni de baignole ni de direction. La nouveauté consistera à ajouter à l'édifice des éléments conçus dans le même esprit, par le même architecte.

Le FLN sort vainqueur des élections locales en Algérie

d'après AFP

ALGER — Les élections locales de jeudi en Algérie, perturbées par les émeutes et le boycott en Kabylie, ont vu une nette victoire du Front de libération nationale (FLN, ex-parti unique), confirmant son retour sur la scène politique, sans poussée notable des islamistes.

Le FLN, qui a le vent en poupe depuis les législatives qu'il a remportées le 30 mai dernier, a assuré, sans grande surprise, sa suprématie en raflant la majorité des assemblées communales et départementales.

Il a, en effet, selon les résultats

officiels amputés de la Kabylie et de quelques autres communes, gagné 668 communes sur 1541 et 43 des 48 départements du pays. Il est, en outre, à égalité avec d'autres partis dans 323 communes et deux départements.

Cette situation devrait lui permettre, une fois les résultats définitifs connus, de s'arroger encore de nombreuses communes, selon le ministre de l'Intérieur Yazid Zerhouni, qui commentait hier le scrutin.

Zerhouni a indiqué que le taux de participation était de 50,11 % hors de la Kabylie, dont les résultats devraient être connus ce soir, après l'examen par une commission de magistrats.

Il a toutefois précisé que la participation dans cette région où le mouvement contestataire des âarchs (tribus kabyles) avait appelé au boycott comme lors des législa-

tives, était de 15,6 % dans le département de Béjaïa (Petite Kabylie, 260 km à l'est d'Alger) et de 7,6 % dans celui de Tizi Ouzou (Grande Kabylie, 110 km d'Alger). Aux législatives, la participation était de moins de 3 % en Kabylie.

Zerhouni a estimé que les électeurs de Kabylie avaient été empêchés de voter par des « irresponsables extrémistes », dans une allusion aux âarchs, qui, a-t-il souligné, « devront rendre des comptes pour avoir poussé des jeunes à l'émeute ».

Il a cependant remarqué que la participation, même modeste, signifiait « l'échec des tenants du boycott » et que si la violence ne s'était pas exercée sur eux, « tous les électeurs auraient voté ». Il a déclaré que 310 policiers avaient été blessés dans des affrontements dans cette région où des renforts

massifs avaient été dépêchés depuis le 5 octobre.

Le Rassemblement national démocratique, vainqueur des précédentes élections locales de 1997, poursuit son recul et arrive en deuxième position pour les assemblées communales en remportant 171 communes mais aucun département, après avoir été devancé aux législatives par le FLN.

Le Front des forces socialistes, implanté en Kabylie, qui avait appelé au vote après avoir boycotté les législatives, tire son épingle du jeu en remportant 65 communes, essentiellement en Kabylie, ainsi que les assemblées départementales de Tizi Ouzou et de Béjaïa.

Ces succès obtenus dans un contexte de forte tension avec les âarchs, mais aussi avec son rival en Kabylie, le Rassemblement pour la culture et la démocratie, partisan du boycott, risque de mettre de

nouveau le feu aux poudres dans cette région où les émeutes n'ont pratiquement pas cessé depuis le printemps noir 2001.

Les islamistes, crédités par des journaux d'une forte percée à ces élections, n'ont pas remporté le succès escompté. Le Mouvement de la réforme nationale d'Abdallah Djballah a confirmé sa position de leader de la mouvance islamiste en emportant 39 communes, en grande partie grâce au charisme de son chef.

En revanche, son rival, le Mouvement de la société de la paix (ex-Hamas) de Mahfoud Nahnah poursuit son recul amorcé lors des législatives en n'obtenant que 19 communes. L'autre parti islamiste, Ennahda (Renaissance), l'ancien parti de Djballah, a poursuivi sa chute en ne gagnant qu'une commune après n'avoir conservé qu'un seul siège sur 64 aux législatives.

Crise humanitaire en vue en Côte d'Ivoire

d'après AFP

ABIDJAN — Une crise humanitaire de grande ampleur menace la Côte d'Ivoire, averti hier le Programme alimentaire mondial (PAM), et, alors que les troubles perdurent depuis trois semaines, une rencontre entre un ministre sénégalais et les mutins ivoiriens a été reportée.

Le secrétaire général de la Communauté économique des États d'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), Mohamed Ibn Chambas, se rend toutefois aujourd'hui en Côte d'Ivoire pour tenter de relancer les négociations entre le gouvernement et les rebelles, a annoncé hier une porte-parole de l'organisme, Adrienne Diop.

Sur le front, la situation militaire semble figée depuis 48 heures. Aucun combat n'a été signalé hier à Bouaké, deuxième ville du pays, qui est aux mains des rebelles depuis le 19 septembre.

Par ailleurs, Ali Coulibaly, porte-parole du Rassemblement des républicains (RDR) d'Alassane Ouattara, principal opposant au président ivoirien, Laurent Gbagbo, a été arrêté hier par cinq gendarmes en uniforme à Abidjan.

Le PAM a annoncé qu'il se préparait à une « crise humanitaire de

grande ampleur » en Côte d'Ivoire mais aussi dans les pays voisins, craignant des déplacements massifs de populations dans la sous-région.

Le PAM a suspendu ses opérations d'assistance au développement en Côte d'Ivoire pour lui substituer une aide d'urgence aux personnes déplacées, craignant une « situation comparable à celle des Grands Lacs », en référence à l'Afrique des Grands Lacs, où le génocide rwandais de 1994 puis le conflit en République démocratique du Congo avaient entraîné des déplacements de plusieurs millions de personnes.

La reprise d'une tentative de médiation dans la crise ivoirienne n'a finalement pas eu lieu hier : la rencontre prévue entre le ministre sénégalais des Affaires étrangères, Cheik Tidiane Gadio, et des représentants des rebelles ivoiriens a été une nouvelle fois reportée et devrait se tenir aujourd'hui à Bouaké.

Gadio serait porteur d'une nouvelle proposition de paix du président sénégalais, Abdoulaye Wade.

Depuis le Burkina Faso voisin où il s'est exilé, le sergent-chef ivoirien Ibrahim Coulibaly, dit « IB », a nié hier commander ses « frères d'armes » insurgés contre le régime du président Gbagbo,

mais a justifié leur choix de ne pas transiger avec lui, lors d'un entretien accordé à trois journalistes.

« Je ne suis pas le cerveau de cette mutinerie, je n'étais pas au courant de la préparation de ce mouvement », a déclaré à Ouagadougou ce sous-officier, qui fut l'un des principaux instigateurs du coup d'État de décembre 1999 qui avait porté le général Robert Guéi au pouvoir en Côte d'Ivoire.

Selon lui, les rebelles qui occupent le nord de la Côte d'Ivoire ne sont dirigés par aucun politicien ou officier supérieur et n'ambitionnent pas de s'emparer du pouvoir, mais luttent pour l'instauration d'une Côte d'Ivoire « démocratique, juste, qui exclut la xénophobie ».

De nombreux cadres et simples employés du RDR de l'ancien premier ministre Alassane Ouattara sont arrêtés ou interrogés par les forces de l'ordre, selon le parti politique, qui avance le chiffre de quelque 300 interpellations en son sein depuis le début de la rébellion armée en Côte d'Ivoire, le 19 septembre.

Ouattara, dont le domicile avait été incendié après le début du soulèvement militaire, a trouvé refuge à la résidence de l'ambassadeur de France à Abidjan.

11 septembre: un 5^e avion aurait dû viser la Maison-Blanche

Un agent d'Al-Qaeda devait suivre des cours de pilotage en Floride: il n'a pas eu de visa

d'après AFP

WASHINGTON — L'enquête sur les attentats du 11 septembre 2001 aux États-Unis se concentre sur un plan d'Al-Qaeda prévoyant de jeter un cinquième avion sur la Maison-Blanche, selon le *New York Times* d'hier.

Le plan prévoyait qu'un avion serait piloté par Ramzi Muhammad Abdulla bin Al-Shibh, également connu sous le nom de Ramzi Bin alshibh ou Ramzi ben Al-Shaiba, arrêté au Pakistan en septembre.

Ces nouvelles informations sont notamment basées sur des interrogatoires de prisonniers d'Al-Qaeda.

Les enquêteurs ont obtenu de nouveaux renseignements sur les mouvements d'Al-Shibh en Europe les mois précédents les attaques sur le World Trade Center, le Pentagone et en Pennsylvanie, faisant quelque 3000 morts.

En mai et juin 2000, les États-Unis ont refusé un visa à Al-Shibh,

qui prévoyait de prendre des leçons de pilotage en Floride. Il est donc resté en Allemagne où il est devenu le trésorier des pirates de l'air.

En refusant le visa, les États-Unis l'ont empêché de piloter et jeter un avion de ligne contre la Maison-Blanche, selon la théorie des enquêteurs.

Le Marocain Abdelghani Mzoudi, arrêté mercredi en Allemagne, pourrait fournir d'autres renseignements sur le rôle d'Al-Shibh. Le quotidien américain révèle qu'ils auraient partagé un appartement à Hambourg où Mohammed Atta, le chef des pirates de l'air, dirigeait une unité d'Al-Qaeda.

Le taliban américain John Walker Lindh, condamné à 20 ans de prison le 4 octobre, a également donné des informations sur une cinquième équipe de pirates de l'air, selon les mêmes sources.



Échangez vos points auprès de plus de 60 compagnies aériennes dans le monde.

(Demandez-la maintenant et obtenez 7 500 points en prime.)

La carte Visa Voyages Or de RBC Banque Royale. Une carte de premier choix pour les voyageurs. Elle vous permet d'échanger vos points contre des vols par plus de 60 compagnies aériennes au Canada et partout dans le monde. Sans période d'interdiction. Avec location de voiture, forfaits vacances et plus encore. Un point pour chaque dollar dépensé.



Composez le 1-877-ROYAL® 8-3 (1 877 769-2583) ou rendez-vous au rbcbanqueroyale.com/cartes/voyages18.

L'offre prend fin le 30 novembre 2002.

Les points en prime apparaîtront sur votre premier relevé. L'offre prend fin le 30 novembre 2002 à minuit. Certaines conditions s'appliquent. ®Marque de commerce de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. © Marque déposée de la Banque Royale du Canada. *Marque déposée de Visa International Service Association. Utilisée sous licence.



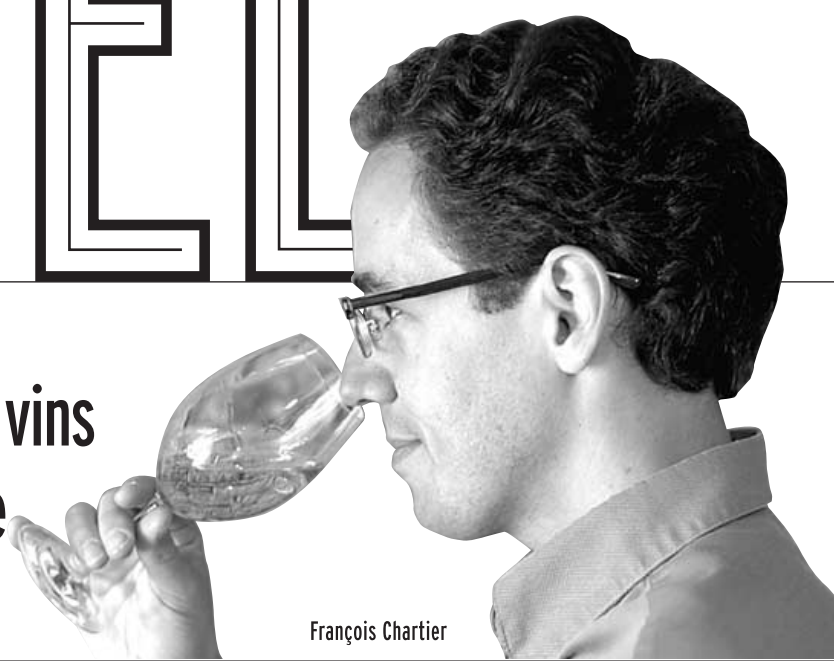
Je t'aime moi non plus
**Se faire larguer
pour une plus vieille**

Rafaële Germain

Page 25

Saveurs
**Cuisine et vins
d'automne**

Page 32



François Chartier

La Presse

CAHIER ACTUEL | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 12 OCTOBRE 2002

TRUDEAU, LE FILS



Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

À 30 ans, après cinq années passées à enseigner dans l'Ouest canadien, Justin Trudeau revient pour de bon à Montréal. Il entend retourner aux études, pratiquer son français, et défendre les causes qui lui tiennent à coeur, dont le projet Katimavik, le programme d'échanges pancanadiens pour les jeunes, fondé par son père il y a 25 ans et dont il est devenu porte-parole. Rencontre avec un fils de la politique.



NICOLAS BÉRUBÉ

Au Canada anglais, les Trudeau sont souvent perçus comme les Kennedy du Nord: une famille flamboyante qui incarne à merveille les valeurs du pays.

Difficile, donc, de rencontrer Justin Trudeau, le fils aîné de feu Pierre Elliott Trudeau, dans un café à Outremont, devant une bière pression, sans essayer à tout le moins de lui lancer la question...

«Alors, la politique?»

«La politique, c'est une grosse machine, explique-t-il, dans un français un peu écorché par l'héritage de son long passage en Colombie-Britannique. Il faut être très fort pour réussir à imposer sa vision. Peut-être que j'ai tort, mais

j'ai l'impression qu'un jeune se fera inévitablement mouler par les idées de son parti, des idées populaires qui paraissent bien. C'est pour ça que je n'ai jamais eu envie de m'impliquer dans une organisation politique. Je trouve qu'il est plus important de voyager, de travailler, bref d'apprendre par moi-même, en dehors des contraintes partisanes.»

Justin Trudeau, le (très) grand jeune homme qui a touché le Canada au complet avec ses adieux à son père, lors des funérailles de l'ancien premier ministre canadien, continue donc d'affirmer qu'il ne songe pas à se lancer en politique active... pour l'instant.

«Mes priorités sont ailleurs», répond-il.

Ce qui ne veut pas dire qu'il refuse de parler de politique, bien au contraire. Ses opinions sont réfléchies, posées, et elles tranchent avec le discours électoraliste ambiant.

«J'ai l'impression que les gens qui

nous dirigent sont peureux et manquent de vision, poursuit-il. Regarde Georges Bush: quel gnochon! Il n'a pas le leadership qu'il faut pour dépasser les intérêts partisans. Jean Chrétien entend faire beaucoup de changements durant les 18 mois qu'il lui reste. Aurait-il dû s'atteler à la tâche dès sa première année comme premier ministre? Bien sûr. Aurait-il été réélu par la suite? Probablement pas. L'appareil politique est construit de telle façon qu'il pénalise les dirigeants qui prennent des décisions audacieuses...»

Que pense-t-il alors de la popularité de Mario Dumont? «Il dit de belles choses, mais je crois que dans le fond, les Québécois ne connaissent pas vraiment ses idées», répond-il. Et peut-être que lui non plus ne les connaît pas... Je suis peut-être vieux jeu, mais je me méfie des politiciens qui se présentent comme des «gens du peuple». Aux États-Unis, Bush est le p'tit gars du Texas. Mais le p'tit gars du Texas est-il véritablement à l'écoute des citoyens?»

Non aux feux des projecteurs

Justin Trudeau sait que s'il voulait faire le saut sur la scène électorale pour

pouvoir «prendre des décisions audacieuses», son héritage familial lui donnerait certes un bon coup de main. Mais, justement, il se tient plutôt loin de cette attention immense qu'on est prêt à lui porter, surtout au Canada anglais.

Cet été, un événement lui a rappelé à quel point les gens sont intéressés à lui, mais pas nécessairement pour les raisons qu'il valorise.

Les lecteurs du *National Post* ont en effet eu droit, en une du journal, à un long papier sur sa voiture, une Mercedes-Benz 300 SL Roadster 1960 blanche dont les sièges sont en cuir, le

volant en ivoire et qui, dit-on, émet un grondement si distinct que les têtes se retournent sur son passage.

C'était la voiture de son père. Justin y est attaché parce qu'il s'agit d'une des rares reliques de son enfance: ses frères et lui s'entassaient joyeusement dans l'unique place de passager du bolide lorsque leur père les amenait passer la fin de semaine dans le Nord.

Mais ce matin-là, Justin Trudeau a avalé son café de travers.

«J'ai l'impression que les gens qui nous dirigent manquent de vision. Regarde George Bush: quel gnochon!»

Voir TRUDEAU en A22

L'ENCAN
Montréal
métr

du 10 au 18 octobre 2002

Économisez jusqu'à 50%
sur des centaines de milliers de dollars en marchandise.

Visitez le www.journalmetro.ca
et faites nous une offre que nous ne pourrions refuser



SITE WEB DE LA SEMAINE

Bush en chœur

George W. Bush est l'un des personnages publics préférés de bien des sarcastiques. Ils apprécient son œil vif et sa culture *Reader Digest*. Pour en savoir plus, sur lui on peut faire le *Bush Family Quiz*. On y apprend des éléments surprenants sur les frasques des Bush et les cachotteries de la première cervelle de la planète. Saviez-vous, par exemple, que durant la Seconde Guerre mondiale, les grands-pères et arrière grands-pères du président américain ont vu leurs actifs saisis parce qu'ils «avaient grandement appuyé l'effort de guerre allemand» en commerçant avec les nazis. Ce qui n'a pas empêché Prescott Bush, le grand-père de George W., de devenir sénateur du Connecticut de 1952 à 1963. Aussi, le premier cow-boy du monde occidental n'est pas né au Texas comme on pourrait le croire, mais à New Haven, dans le Connecticut. *The Bush Family Quiz* ne se contente pas de réponses lapidaires à chaque question. De nombreux liens vers la Maison-Blanche ou vers des journaux de nos cousins du Sud donnent moult détails sur les dessous de la vie privée du clan présidentiel.

The Bush Family Quiz
http://www.romm.org/bushquiz.html

Ludovic Hirtzmann



LES FLEURS ET LE POT

LES FLEURS

> À Winnipeg, qui est en train de devenir une des villes les plus *hot* du moment. On a appris cette semaine que le film *My Big Fat Greek Wedding*, de la comédienne winnipegoise Nia Vardalos, est devenu le film indépendant qui a rapporté le plus d'argent: 148 millions US au box-office. Cet été, les créateurs des *Simpson* ont avoué que Homer était inspiré d'un gars de Winnipeg et c'est sans parler de Winnie l'ourson, qui vient de Winnipeg... C'est la consécration.

LE POT

> Aux fonctionnaires de Surabaya en Indonésie, qui sont maintenant boycottés par les prostituées locales, parce qu'ils leur ont interdit de travailler pendant le ramadan. Les prostituées ont couché sur le papier un «engagement» de ne pas octroyer leurs faveurs à des membres «de l'exécutif, du Parlement et de la Justice, des officiels qui gaspillent l'argent public pour aller batifoler».



CITATION PROFONDE DE LA SEMAINE

«J'ai toujours cru que le roi, c'était Elvis»

John Manley, répondant cette semaine en Chambre au chef conservateur Joe Clark, qui l'a surnommé le roi John après ses déclarations anti-monarchistes du week-end dernier.



QUESTION-RÉPONSE

Vous avez une question à poser à nos journalistes ou une réponse? Écrivez à actuel@lapresse.ca

Q Maxime Thibault, Montréal : D'où vient la coutume de lancer une pièce de monnaie dans une fontaine en faisant un voeu?

R Les fontaines et les sources ont toujours occupé une place importante dans l'imaginaire collectif, et il n'est pas rare qu'on leur accorde des vertus miraculeuses. La légende veut que les fiévreux qui allaient boire l'eau d'une source «miraculeuse» payaient leur verre d'eau en jetant une pièce de monnaie dans la fontaine.

L'abbé Toussain Joseph, de Belgique, écrit sur son site Web que plusieurs malades «espéraient également se défaire d'un mal, en le passant à un autre, au mépris des lois de la charité. Ainsi, éprouvait-on quelque douleur à la main ou au pied? On touchait ce membre au moyen d'une pièce de monnaie. Puis, on jetait cet argent dans le bénitier de l'église. Celui qui le prenait héritait du mal...»

C'est à Rome que la coutume est la plus populaire. À la Fontana di Trevi, la coutume veut que celui qui jette une pièce de monnaie à l'aveuglette dans la fontaine soit assuré de revenir un jour dans la Ville éternelle.

Brigitte Bigras, de Laval, se pose la question suivante : Pourquoi la cigogne est-elle le symbole de la fécondité? Y a-t-il un événement historique, une légende qui l'explique?

TRUDEAU

Suite de la page A21

«L'idée de faire un article sur la Mercedes venait de mon ami Jacob Richler, le fils de Mordecai, qui est journaliste au *Post*. Ce devait être un petit article. Mais ils ont gonflé l'affaire: il y avait même ma photo en première page! Je n'en reviens toujours pas...»

Justin Trudeau ne s'offusque pas du fait que les médias s'intéressent à lui. Mais cette attention, il veut l'utiliser pour parler des choses qu'il juge importantes, et non de la couleur des murs de son nouveau loft du Vieux-Montréal, ou du bruit que fait l'auto qu'il conduit.

Les jeunes avant tout

Depuis cet été, Justin Trudeau est revenu habiter à Montréal. Il étudie en génie mécanique à Polytechnique. «Retourner sur les bancs d'école à 30 ans, ça peut être vu comme un geste très égoïste. Moi, je suis plutôt habitué à donner, à mettre mes valeurs de partage en pratique. C'est pour ça que je m'implique dans Katimavik.»

À la demande du sénateur Jacques Hébert, un ancien ami de son père, Justin Trudeau a accepté de reprendre le flambeau de Katimavik, le programme d'échange pan-canadien pour les jeunes mis sur pied par son père, et qui fête cette année ses 25 ans. Au total, Katimavik («lieu de rencontre» en inuktitut) a permis à 22 000 jeunes âgés de 17 à 21 ans de travailler bénévolement pendant sept mois dans une communauté rurale au Canada, loin de leur propre communauté.

«Katimavik est un programme qui me tient beaucoup à coeur. Et il est encore aussi pertinent aujourd'hui que lorsque mon père l'a fondé, parce que l'engagement social n'est pas une mode, c'est une valeur importante au pays. Et puis c'est important que les jeunes aient la chance de voyager. C'est difficile d'avoir de nouvelles idées si on ne bouge pas, si on ne change pas d'air.»

Justin Trudeau sait de quoi il parle: après son baccalauréat, il est

parti voyager pendant 10 mois en Amérique du Sud, en Europe et en Afrique. «J'avais déjà beaucoup voyagé avec mon père. Mais visiter des pays avec un sac à dos, c'est bien différent qu'en limousine...»

Selon lui, les jeunes d'aujourd'hui ne sont pas tellement différents de leurs aînés. De tout temps, les jeunes se sont plaints que leurs parents et que la société ne les écoutaient pas. Ce qui est différent aujourd'hui, dit-il, c'est qu'avec la multiplication des médias, les jeunes sont beaucoup mieux informés qu'avant. «Ils sont à l'écoute de ce qui se passe autour d'eux. C'est pour ça qu'ils sont plus cyniques que ne pouvaient l'être leurs parents lorsqu'ils avaient leur âge.»

«Cela dit, je crois que ce sont les jeunes qui ont aussi le pouvoir de changer le monde. Les changements doivent venir du bas, des racines. C'est pour ça que je me suis dirigé dans l'enseignement. Les professeurs ont le pouvoir d'éveiller leurs élèves. Un bon prof est ca-

pable de changer la vie d'un étudiant.»

Un des mythes qu'il battait en brèche durant les années qu'il a passées à enseigner dans l'Ouest est l'importance de l'enrichissement personnel. Tous les jeunes veulent que leur père achète une BMW, cite-t-il en exemple. Sauf qu'aucun jeune n'aimerait que son père travaille le soir et les fins de semaine pour pouvoir se la payer... «J'essaie de leur faire comprendre qu'il y a des valeurs plus importantes que l'argent.»

«C'est la même chose en politique, poursuit-il. J'en ai assez de voir que la productivité d'un pays est toujours évaluée en termes économiques. Prend l'accord de Kyoto: d'un point de vue économique, c'est certain que ça va nous faire mal. Sauf que ça vaut la peine de le faire, parce qu'il y a des idées qu'il faut défendre, même au prix d'un impact économique négatif. Dans la vie, il faut connaître ses priorités...»

Katimavik a 25 ans

KATIMAVIK, fondé par Pierre Elliot Trudeau, fête ses 25 ans cette année.

L'objectif du programme est de donner l'occasion à de jeunes Canadiens de participer à un projet de travail communautaire dans une région rurale du pays. Certains aménagent des sentiers au Yukon, d'autres rénovent des meubles anciens à Magog...

La popularité du programme est impressionnante: 750 candidatures ont été retenues parmi 7000 demandes reçues. «Katimavik est l'incarnation même des valeurs des Trudeau, comme le partage, l'entraide, et la dévouement», explique Justin Trudeau. C'est un programme qui forme le caractère, et qui défait les clichés...»

Info: katimavik.org

Faculté de l'éducation permanente
La faculté d'évoluer



Prenez de la valeur.

Inscrivez-vous aux programmes offerts à l'hiver 2003.

COMMUNICATION

- Communication appliquée
- Communication promotionnelle
- Français langue seconde pour non-francophones
- Informatique – Bureautique
- Informatique – Initiation à la programmation
- Informatique – Initiation au multimédia
- Journalisme ■ Localisation
- Publicité ■ Rédaction
- Relations publiques ■ Traduction I et II

COURS DE LANGUES

- Anglais ■ Français langue seconde

GESTION

- Gestion appliquée à la police et à la sécurité
- Gestion de l'invalidité et de la réadaptation
- Gestion des services de santé et des services sociaux
- Relations industrielles

INTERVENTION

- Criminologie ■ Droit
- Intervention auprès des jeunes
- Intervention dans les groupes et les organisations
- Intervention de crise
- Intervention en déficience intellectuelle
- Petite enfance et famille ■ Relations interculturelles
- Toxicomanies ■ Violence, victimes et société

SANTÉ

- Gérontologie
- Santé communautaire ■ Santé et sécurité du travail
- Santé mentale

ÉTUDES INDIVIDUALISÉES – Programme personnalisé

CAMPUS ■ CAMPUS RÉGIONAUX ■ FORMATION À DISTANCE



Hiver 2003

Admission jusqu'au 1^{er} novembre
514 343-6090 ou 1 800 363-8876
www.fep.umontreal.ca

Université de Montréal



OBLIGATOIRE D'APPORTER VOTRE LAMPE

15% de rabais
SUR LE PRIX D'ACHAT DE VOS ABAT-JOUR
AVEC CETTE ANNONCE

ABAT-JOUR ILLIMITÉS

LE PLUS GRAND CHOIX
D'ABAT-JOUR AU CANADA
4875, rue Jean-Talon O., Mtl
(près Décarie) Tél. : (514) 344-8555
Cette offre est valide du 12 octobre au 31 décembre 2002

SOURIEZ
de la tête
aux pieds!

Chaussures
Vêtements
Accessoires

Visitez
notre magasin
Rockport au
Carrefour Laval

3003 boul.
le Carrefour
450.688.5879



ROCKPORT

Fontaine



c'est tellement différent!

Salon en tête?
Jaymar en fête!
...et on paie la T.P.S.!

FONTAINE 9780 EST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL (514) 352-3913
Du 4 au 14 octobre 2002

VJ: la nouvelle génération

Grâce aux technologies dernier cri, les video-jockeys transforment la vie nocturne

d'après New York Times

SAN FRANCISCO — Au Ruby Skye, salle de théâtre du 19^e siècle convertie en boîte de nuit branchée, le talent n'est pas qu'aux platines ou sur la piste de danse. Un écran géant de sept mètres sert de terrain de jeu pour le VJ, un artiste en arts visuels qui, équipé d'une quincaillerie dernier cri, manipule de complexes animations en trois dimensions selon ses envies et le rythme de la musique.

Les projections visuelles qui bougent au son de la musique, ce n'est rien de neuf pour ceux qui sortent dans les boîtes ou assistent à des concerts rock. Mais depuis que les appareils sophistiqués comme les portables en animation ou les caméras vidéo numériques sont devenus puissants et abordables, les vidéo-jockeys ont pris une place privilégiée dans les boîtes de nuit et concerts.

Auparavant, les VJ devaient se fier aux magnétoscopes et aux vidéocassettes. Maintenant, ils peuvent emmagasiner des clips sur d'immenses disques durs. L'écroulement des empires « point com » leur a même été favorable : les projecteurs vidéo qui servaient autrefois aux présentations dans des compagnies comme PowerPoint peuvent maintenant être achetés pour une bouchée de pain. Les VJ peuvent aussi choisir parmi un éventail de logiciels qui leur permettent de mixer les vidéos et même de changer leur vitesse et de jouer avec les couleurs.

De l'ombre à la lumière

Récemment, au club Ruby Skye, Ryan Tandy, mieux connu sous le nom de VJ Liquid.7, se trouvait dans son ilot surplombant la piste de danse, en train de mixer ses vidéos pendant que DJ Sasha s'occupait de la musique. Comme plusieurs VJ, Ryan Tandy, 25 ans, combine des aptitudes techniques et un talent artistique. Il dirige un studio de design graphique, le Liquid Mercury, et a commencé à travailler sérieusement comme VJ il y a un an et demi.

« Je me souviens de l'époque où les VJ et même les DJ étaient dans



Photo NEWS.COM

La popularité de la culture rave et de la musique électronique a créé un champ fertile pour les VJ.

leur coin, inconnus de tous, dit-il. Maintenant, les choses ont changé et les gens viennent voir des performances. On se soucie de la musique et des artistes vidéos. C'est davantage comme un spectacle, et il faut montrer ce qu'on a de plus cool. »

Avant chacun de ses spectacles, VJ Liquid.7 passe plusieurs heures à capturer des images de paysages urbains et naturels sur vidéo. Il teste aussi différents effets spéciaux voués à impressionner le public. Lors du spectacle qu'il a donné au Ruby Skye, il est passé d'un vidéoclip à l'autre. Ces clips sont sauvegardés dans son portable et un pro-

gramme informatique traite les images avant qu'elles soient présentées sur l'écran géant grâce à un vidéoprojecteur.

De 1960 à nos jours

Les instruments numériques sont récents, mais le mariage entre effets visuels et rock est aussi ancien que le rock lui-même. Plusieurs VJ affirment que son origine remonte aussi loin qu'aux années 1960, lorsque les éclairages psychédéliques accompagnaient les musiciens lors des spectacles.

« Le Festival de jazz de Newport, en 1969, a été toute une expérience pour moi. Je me souviens du Joshua Light Show projeté derrière la

musique de Sun Ra », dit Greg Hermanovic, VJ qui a mis au point Houdini, un logiciel d'effets spéciaux 3D utilisé dans une douzaine de films. Récemment, il a fondé la compagnie Derivative Software et créé Touch, une version de Houdini qui permet aux artistes visuels de manipuler des animations 3D en temps réel.

Les origines de cette technologie remontent entre autres aux « projections liquides » (des huiles colorées sur rétroprojecteur), aux diapositives et aux projections de films dans les années 1960 et 1970. Dans les années 1980, c'était au tour du Fairlight CVI (pour « instrument vidéo informatisé ») de s'illustrer, alors que les postes de travail à haute puissance Silicon Graphics sont arrivés au début des années 1990.

Au fur et à mesure que la technologie s'est raffinée et est devenue plus accessible, le métier de VJ a pris son essor partout dans le monde. La popularité de la culture rave et de la musique électronique en Grande-Bretagne a créé un champ fertile pour les VJ là-bas. Au Japon, on les retrouve même sur les affiches promotionnelles, au même titre que les DJ.

Des projets d'envergure

Comme bon nombre de VJ de sa région, Grant Davis a transporté son équipement vidéo au Burning Man, festival qui se déroule dans le désert du Nevada pendant une semaine. C'est là que de gigantesques lasers et des projections vidéo servent de décor à une longue série de raves.

Grant Davis, 34 ans, est connu pour son recours à des surfaces de projection originales, comme des roues de bicyclette ou un cube-écran qui tourne sur lui-même. L'an prochain, il envisage de créer Lumens, une sorte de tournée audiovisuelle qui servira de vitrine au travail de VJ de partout.

Concevoir un vidéo artistique original demande encore beaucoup de travail en dépit des innovations technologiques. Bec Stupak, l'une des trois VJ de Honeygun Labs, affirme que son groupe a investi un grand nombre d'heures pour mettre

sur pied une vidéothèque assez diversifiée pour les spectacles. On peut y voir des images de danseurs stylisés ainsi que des animations des planchistes. Pour les plus gros shows, dit-elle, la conception de vidéos adaptés au spectacle nécessite des semaines.

« On peut les faire jouer pendant 12 heures, et vous ne verrez jamais deux fois la même image, fait-elle remarquer. On a réussi à créer de plus en plus de matériel original en utilisant le moins possible d'images préexistantes. »

Leur stratégie a rapporté : Honeygun Labs est maintenant représenté par Grey Multimedia, agence qui promeut des artistes comme Run-D.M.C. et DJ Spooky.

Vers l'explosion ?

La plupart des VJ ont un autre emploi le jour et plusieurs considèrent que leur travail de nuit est une façon de faire la promotion de leur art. Ils travaillent fort, souvent dans l'ombre du DJ ou des musiciens. Ils font rarement assez d'argent pour payer leur équipement dispendieux.

Mais cette situation pourrait changer bientôt. Des artistes vidéo comme Honeygun Labs exigent un salaire de plus en plus élevé, tandis que la technologie devient de plus en plus accessible.

Michael O'Rourke, qui a participé à la création du collectif Dimension 7, a remarqué un intérêt grandissant pour les services de VJ. « Actuellement, on peut dire que l'on est rendu là où les DJ étaient il y a 15 ans, dit-il. C'est l'étape avant l'explosion. »

Mme Stupak de Honeygun Labs acquiesce. Elle aussi croit que les vidéo-jockeys sont sur le point de connaître un boom à l'échelle mondiale. « Ce qui est le plus excitant, dans cette aventure, c'est que ce n'est que le début », affirme-t-elle. « La vidéo devient de plus en plus important un peu partout à travers le monde : au supermarché, dans les salles de réunion, dans les magasins, et même sur certains édifices. La vidéo, en tant qu'art, n'appartient plus seulement aux galeries d'art ou théâtres avant-gardistes. »

Le métier de VJ

d'après New York Times

MÊME SI l'époque où il fallait traîner un immense projecteur vidéo et des stations équipées d'ordinateurs est révolue, les connaissances requises pour être VJ demeurent impressionnantes.

Bon nombre de VJ ont de l'expérience en cinéma, en design graphique, en montage vidéo, en photographie ou en beaux-arts. Et avant de faire le saut en vidéo, plusieurs ont appris à utiliser des logiciels comme Adobe Premiere ou Final Cut Pro. Ensuite, ils ont expérimenté avec des effets rendus possibles par Adobe Photoshop ou After Effects, ou bien la modélisation 3D avec Alias Waterfront ou Discreet.

Depuis quelques années, les logiciels destinés aux VJ se sont multipliés. Ils permettent de manipuler plusieurs clips à la fois sur un ordinateur avec des programmes comme le logiciel Videolic de U&I Software, arKaos VJ, VVJamm et Onadime Composer. Certains de ces logiciels coûtent des centaines de dollars. L'entreprise arKaos propose de les télécharger gratuitement sur son site www.arkaos.net. Plus de 200 000 internautes en auraient déjà fait ainsi, selon la compagnie belge.

Les VJ se servent également d'un éventail d'ordinateurs. Plusieurs d'entre eux utilisent maintenant des ordinateurs portables et puissants, comme le nouveau PowerBook de Macintosh, avec des installations vidéo haut de gamme et entièrement numériques. D'autres VJ préfèrent continuer à utiliser des mini-magnétoscopes numériques, de même que des lecteurs DVD portatifs et des mixeurs de vidéo Roland V-5. Parmi ceux qui dépendent d'un portable, beaucoup gardent un lecteur traditionnel à portée de main en cas de panne d'ordinateur. Finalement, plusieurs VJ se servent d'une caméra vidéo pour pouvoir inclure des images en direct de la foule ou de la scène.

Pour les VJ qui font leurs classes, plusieurs ressources utiles sont disponibles sur Internet. Le site www.audiovisualizers.com offre une boîte à outils virtuelle avec des évaluations des derniers logiciels, de même que des forums d'échanges en ligne. Et sur le groupe de discussions Eyecandy (<http://groups.yahoo.com/group/eyecandy>), plus de 600 participants du monde entier échangent de l'information sur des outils et techniques du métier.

Mais les VJ sont plus que des gens avec des gadgets sophistiqués. Selon le VJ britannique Michael Heap, qui fait la promotion de son métier sur le site www.vjs.net « n'importe quelle personne possédant un Titanium G4 se qualifie elle-même de VJ ». En réalité, dit-il, « ça prend plus que simplement avoir quelques idées ».

Vente Liquidation d'automne

25% à 70% de rabais sur :

MARBRE • GRANIT
• CÉRAMIQUE • ARDOISE

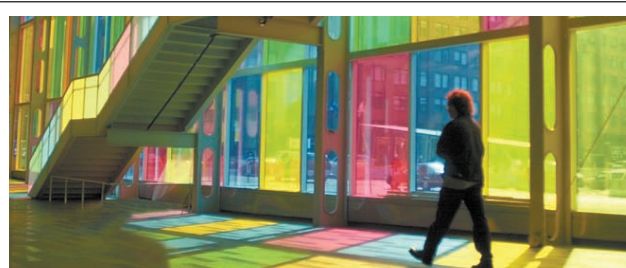
Ciot

9151, boul. St-Laurent
(au nord du boul. Métropolitain)
Tél. : (514) 382-7330

Profitez aussi de nos prix spéciaux
sur les accessoires de salle de bains.

RÉUNIONS ET CONGRÈS

Cahier spécial Mercredi dans **La Presse**



| MODE |

Les valeurs sûres de la mode printemps-été

Agence France-Presse

FÉMINITÉ, légèreté et optimisme seront les valeurs sûres de la mode du printemps-été 2003, au terme d'une saison parisienne de présentations des collections prêt-à-porter que les professionnels saluent comme un des meilleurs crus.

« C'était une excellente saison au cours de laquelle on ne s'est pas lassé avec de très bonnes collections », explique le consultant de mode Jean-Jacques Picart tandis que Carine Roitfeld, rédactrice en chef de *Vogue France*, parle de « très bonne saison » où la « magie de Paris » a opéré.

Kal Rutenstein, doyen des acheteurs américains et vice-président senior de la direction de la mode de la chaîne de magasin Bloomingdale's, a même affirmé au journal professionnel *Women's Wear Daily* qu'il s'agissait d'une des saisons les plus intéressantes qu'il ait vécues en 30 ans de mode.

Paris a séduit les acheteurs et les journalistes par la diversité des propositions des créateurs, du retour à la féminité aux couleurs douces ou vives selon les cas, une certaine idée du luxe et de l'élégance qui se niche jusque dans les inspirations sportives.

Qui plus est, l'arrière-saison très clémente ajoutée à de nombreuses ouvertures de boutiques et autant de soirées festives ont apporté encore plus d'optimisme et d'impression de dolce vita à l'opposé d'un contexte mondial économique et politique déprimant.

Dans ce maelström, les défilés-show d'Alexander McQueen, John Galliano, Jean-Paul Gaultier ou encore Viktor et Rolf sont apparus comme autant de démonstrations de beauté et de talent.

Côté tendances, la mini-jupe fait un tabac mais d'autres longueurs sont admises à l'instar des robes longues de Issey Miyaké par Naoki Takizawa, alors que le pantalon ne parade plus qu'en version jogging ou extra-

large comme chez Chanel et Y's, seconde ligne de Yohji Yamamoto.

L'heure n'étant plus au diktat, chacune trouvera son compte dans les inspirations diverses des griffes. Ainsi la féminité luxueuse s'exprime chez Lanvin grâce à Alber Elbaz, Yves Saint Laurent (Tom Ford) ou Valentino, mais de manière différente, coutures extérieures pour le premier, impressions surréalistes chez le second, glamour chic immuable pour le troisième.

Lagerfeld Gallery ou Emanuel Ungaro (Giambattista Valli) dessinent une femme sexy qui s'affirme plus encore chez Christian Dior (John Galliano) ou Chanel (Karl Lagerfeld).

L'inspiration lingerie a révélé encore plus le talent de Martin Margiela, mais aussi des créateurs Martine Sitbon, Phoebe Philo pour Chloé, Stella McCartney, Guy Laroche (Laetitia Hecht).

Les maillots de bain sont à la fête, de jour comme de nuit, de Chanel à Sonia Rykiel ou Paco Rabanne (Rosemary Rodriguez) tandis que le néoprène s'invite chez Vuitton ou Balenciaga et le sport devient une ligne à part entière pour Yohji Yamamoto qui a choisi Paris pour lancer « Y-3 » créée en partenariat avec Adidas.

La couleur achève d'apporter de l'optimisme à la saison, Marc Jacobs chez Louis Vuitton signant une très belle collection aux tons acidulés.

Les Helmut Lang, Ann Demeulemeester et Hussein Chalayan campent sur leurs positions de créateurs-architectes, poussant toujours plus loin leur travail de déconstruit-reconstruit pour mieux le renouveler.

Dans ce monde de la mode qui s'inspire de la rue de même que la rue s'inspire des créateurs, Marithé et François Girbaud ont encore avancé leurs pions au service d'une mode à « bouger pour vivre », apprenant sans cesse un nouveau langage aux plis.



Un modèle présente une des créations de Paco Rabanne lors du récent défilé de mode de ses collections à Paris. Photo AFP ©

Partagez vos économies

Du vendredi 11 au lundi 14 octobre

ÉCONOMISEZ **10 %**
SUR TOUT ACHAT DE **100 \$** ET PLUS

18+

La modération
a bien meilleur goût.

EducValcool

SAQ

Offre disponible dans
www.SAQ.com



18 ans et plus. Titulaires de permis et agences de la SAQ exclus. Offre également disponible dans les Comptoirs Vin en vrac. Achats non cumulatifs. Cette promotion est applicable à tous les achats à l'exception des chèques-cadeaux SAQ.

Se faire larguer pour une plus vieille



JE T'AIME MOI NON PLUS

collaboration spéciale

« Salut, c'est Nathalie... ». La voix au téléphone est tellement crispée que j'ai de la difficulté à reconnaître la Nathalie en question.

— Ça va ?
— Oh super. Suuuuper bien. Mathieu vient de me *domper*.

— Ohhh...
Je feins une certaine tristesse (je n'ai jamais aimé Mathieu) tout en essayant de teinter mes propos d'une légère bonne humeur. Pas trop pour ne pas être déplacée, mais juste assez pour laisser entendre à Nathalie que ce n'est pas si grave, un de perdu, 10 de retrouvés (et des meilleurs).

« Fais pas semblant d'être triste, t'as jamais pu le sentir ! » Nathalie a toujours été d'une délicatesse phénoménale. C'est pour ça que je l'aime.

— Ben non, je l'aimais pas, mais je suis quand même triste pour toi, je trouve ça dommage...

— Dommage ? T'as encore rien entendu. Mathieu m'a pas juste *dompée*, il m'a *dompée* pour une femme plus vieille.

— Plus vieille... ?
— UNE FEMME DE 45 ANS.

— ...
Oh ! Woop ! Mathieu a 31 ans, et c'est un irrécupérable et insupportable macho. Je n'en disais rien à Nathalie, mais j'étais déjà résignée à le voir partir un jour au bras d'une petite greluce très blonde et très galbée, ce qui ne m'aurait que vaguement navrée. À 25 ans à peine, Nathalie et moi cultivions déjà une saine attitude vis-à-vis des hommes, qui consistait à s'attendre au pire. Le pire, c'était de les voir partir avec des filles moins intelligentes que nous, mais beaucoup plus jolies. Mais avec des femmes plus vieilles ? Beaucoup plus vieilles ? Ça, ce n'était pas prévu.

« Est-ce qu'elle est magnifique ? » Bêtement, je me dis que si un gars de 31 ans laisse une fille de 27 ans pour une femme de 45 ans, cette dernière doit ressembler à s'y méprendre à Sharon Stone.

« Bof. Elle est correcte, mais sans plus. Mais c'est pas ça que Mathieu cherche. »

Deuxième surprise. Moi qui croyais qu'il aspirait à Pamela Anderson. « C'est une avocate, poursuit Nathalie. Il dit qu'il la trouve *flyée*. »

— Une avocate *flyée* ?
— Coudonc, toi, t'as jamais regardé *Ally McBeal* ? Il m'a dit que son avocate était *flyée*, et que moi j'étais ben fine, mais que j'étais

trop *straight* pour lui.

— *Flyée* dans quel sens ? Elle est échangiste ? Elle a traversé le Népal à pied ? Elle fait du théâtre expérimental ?

— Je sais pas... un peu de tout ça, je pense.

Je ne dis rien. L'idée qu'une femme de 45 ans soit plus *flyée* que Nathalie n'a en soi rien d'étonnant. Nathalie n'est pas la personne la plus folichonne que je connaisse. Pourtant, il y a quelque chose qui cloche. J'ai comme l'impression que la personnalité de Nathalie n'a rien à voir avec ça. Qu'il y aurait peut-être quelque chose de générationnel là-dessous.

Pendant que Nathalie vocifère dans mon oreille des insultes pas très polies à l'égard de l'usurpatrice, je pense à nous, et à toutes ces filles de notre âge qui sont ultra-perfectionnistes, *over-achievers* et d'un sérieux déconcertant. Ou pire, plates. Somme-nous trop occupées à être parfaites, à être belles et bonnes et meilleures que nos aînées pour savoir encore comment nous éclater ? Vraiment ? Pas juste en allant à un *after-hours* de temps en temps ou en fréquentant les endroits branchés de Montréal et en se disant que oui, on a un petit côté fou ?

D'innombrables exemples me viennent à l'esprit de femmes de 20 ans nos aînées qui, ne sentant plus ce ridicule besoin de faire leurs preuves, jouissent d'une espèce de liberté et de largesse d'esprit qui fait trop souvent défaut à notre génération.

« Nathalie... je pense que je comprends ce que Mathieu veut dire », lui dis-je.

— QUOI ?
— Te fâche pas ! Je veux juste dire, je pense que c'est souvent vrai, que les filles de 40-45 sont souvent beaucoup plus *flyées* que

nous. Souvent nos parents sont plus *flyés* que nous. Tu sais, je ne pense pas que notre génération est reconnue pour sa furieuse audace. Je ne sais pas si c'est en réaction à la folle jeunesse de nos parents ou si c'est juste l'époque qui veut ça, mais il y a énormément de filles d'à peine 30 ans qui sont conservatrices comme c'est pas possible. On dirait qu'on a peur de tout. De l'engagement, mais aussi d'être toute seule, de manquer d'argent, de temps, de reconnaissance... On ne laisse pas beaucoup de place au hasard.

Nathalie ne dit rien, ce qui est très rare. Un jour, quand elle était petite, Nathalie a imaginé une vie parfaite. Elle avait tout planifié : quel boulot elle ferait, à quel âge elle sortirait de l'université et avec quelles notes, l'homme qu'elle allait épouser (et où et quand elle allait se marier), le nom de ses bébés et l'âge qu'elle aurait à leur naissance, elle avait même fait les plans de sa maison de rêve.

Évidemment, rien ne s'est passé comme prévu, ne serait-ce que parce que ça avait été prévu. Mais Nathalie a fait contre mauvaise fortune bon cœur, et bien qu'elle refuse toujours de l'admettre, elle doit même être soulagée de s'être sauvée de certains aspects de cette vie rêvée qui dégoulinait de romantisme niais, de valeurs désuètes et de maisons de banlieue avec des tentures harmonisées aux sofas et à la moquette.

« J'ai pas laissé beaucoup de place au hasard, hein ? » me dit-elle. Pour la première fois depuis le début de notre conversation, Nathalie a l'air sincèrement triste.

— Je sais pas... mais tu sais quoi ? T'es mieux sans Mathieu, de toute façon. Tu vas finir par trouver un gars qui cherche une fille qui ne laisse pas grand-chose au hasard,

qui aime faire des listes et tout planifier...

— Mouais. Ça tombe mal, parce que l'homme que j'avais imaginé devenir mon mari, je le voyais fougueux et spontané, limite pas fiable. Le genre qui haït ça faire des plans. Peut-être que je serais mieux de repenser mon affaire.

— Peut-être aussi que tu pourrais juste ne pas faire de plans ?

Nathalie éclate de rire.

— Ah... tu m'énerves. Peut-être aussi que je pourrais prendre l'après-midi de congé puis qu'on pourrait aller acheter des souliers puis boire des *drinks* en triangle ? Qu'est-ce que t'en penses ?

— Mon Dieu, Nathalie, que d'audace et de spontanéité !

— Qu'est-ce que tu veux... Je vieillis...

Il y a un peu d'amertume au fond de sa voix, mais aussi, il me semble, un demi-sourire. Je raccroche, souriant à mon tour. Je me dis que, si ce n'est déjà fait, on finira bien par apprendre à laisser un peu plus de place au hasard, à lâcher notre fou un peu plus souvent et à ne pas trop s'en faire. Assise sur mon balcon, en attendant Nathalie, je commence à trouver qu'il y a même quelque chose de rassurant dans cette idée que notre précieuse jeunesse n'est pas si irremplaçable, et que ce qui nous attend au-delà pourrait être encore plus riche. Ce qu'il y a de merveilleux, c'est qu'il n'en tient qu'à nous. Prendre un après-midi de congé pour aller boire et magasiner ? *That's the spirit.*

Vous pouvez envoyer vos commentaires à Rafaële Germain à actuel@lapresse.ca ou par la poste à La Presse, 7, rue Saint-Jacques, MONTRÉAL, H2Y 1K9.

EN BREF

La présidente fait « beaucoup » l'amour

LA PRÉSIDENTE des Philippines, Gloria Arroyo, a admis faire « beaucoup » l'amour en dépit d'un emploi du temps qui l'a contraint à accorder moins d'importance à sa famille. « Mon père avait coutume de me dire qu'une personnalité politique doit accorder la priorité à Dieu d'abord, puis au pays et enfin à sa famille », a expliqué M^{me} Arroyo

au cours d'une rencontre avec les journalistes. Diosdado Macapagal, père de M^{me} Arroyo, a exercé les fonctions de président des Philippines au début des années 60. Comme on lui demandait si elle avait du temps à consacrer à son mari Mike Arroyo, la présidente âgée de 55 ans a répondu « Eh bien ! le mari fait partie de la famille ». Mais un journaliste ayant insisté en lui demandant si elle avait des relations sexuelles, cette mère de trois enfants a répondu du tac au tac « beaucoup » avant de rougir après que l'assistance eut

éclaté de rire. « Ça va faire la une », a laissé tomber la présidente, qui a néanmoins demandé aux journalistes de prêter attention à ses propos concernant la politique étrangère de Manille.

— AFP

La call-girl était sa fille

UN HOMME d'affaires israélien de 48 ans qui a fait appel aux services d'une call-girl

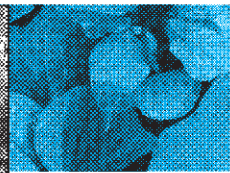
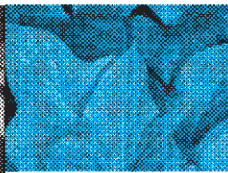
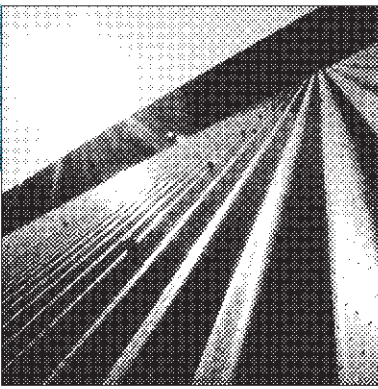
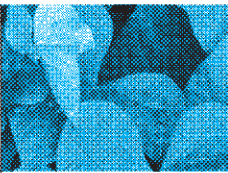
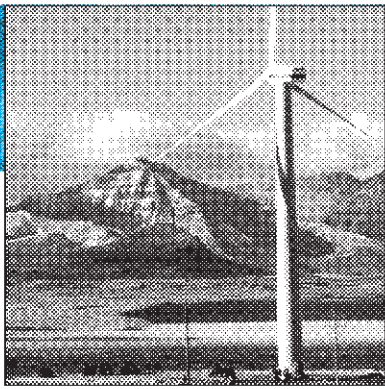
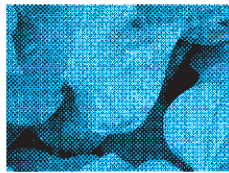
dans un hôtel d'Eilat, sur la mer Rouge, a eu une défaillance cardiaque en découvrant que la prostituée était sa fille, a rapporté le quotidien israélien *Maariv*. Rétabli, l'homme d'affaires a écourté sa visite à Eilat, regagné son domicile dans le nord du pays et raconté sa mésaventure à son épouse. Au récit de son mari, elle a éclaté en larmes, décidé de remettre sa fille dans le droit chemin mais demandé le divorce du mari volage, ajoute le journal.

— AFP

Agir contre les changements climatiques

Ensemble, on peut y arriver.

Le gouvernement du Canada appuie l'énergie renouvelable...



L'énergie éolienne

... en investissant dans des éoliennes à l'Île-du-Prince-Édouard, en Alberta, en Ontario et en Saskatchewan afin de produire de l'électricité pour éclairer les maisons et même alimenter un train léger sur rail à Calgary.

L'énergie solaire

... en appuyant la technologie solaire chez Conserval Engineering Inc., un fabricant canadien de panneaux solaires SolarwallSM, le système de chauffage solaire le plus efficace du monde.

Les combustibles de remplacement

... en contribuant à la mise à l'essai, à Montréal, de 155 autobus fonctionnant au biodiésel, un moyen de réduire les émissions de gaz à effet de serre, et en travaillant avec des partenaires en vue de mettre en marché d'autres sources d'énergie renouvelables et de carburants de remplacement, notamment l'hydrogène des piles à combustible.



Quand il est question de changements climatiques, il faut passer à l'action. C'est notre responsabilité à tous. Pour en savoir davantage sur les actions prises par le gouvernement du Canada et ce que vous pouvez faire, composez le **1 800 O-Canada**, ATME 1 800 465-7735, ou visitez le site canada.gc.ca.



Gouvernement du Canada

Government of Canada

Canada

ACHETEZ votre SPA MAINTENANT et PAYEZ en SEPTEMBRE 2003!*

4 895\$
Neptune S

SPA
L'événement

Sundance Spas

Meilleur bas prix
GARANTI!

8 999\$
Altamar

Infinity
MAAX

EN BREF

Une chaîne russe lance un concours dont le vainqueur ira dans l'espace

LA TÉLÉVISION publique russe ORT lancera prochainement un concours télévisé dont le vainqueur partira sur la Station spatiale internationale (SSI) en automne 2003. Un accord en ce sens a été signé par la direction de la chaîne et l'Agence aérospatiale russe, selon la même source. Tous les participants à ce concours s'entraîneront à la Cité des Étoiles, près de Moscou, où sont formés les cosmonautes professionnels et les touristes spatiaux, selon la direction d'ORT. L'Agence aérospatiale russe a déjà fait voyager deux « touristes de l'espace »: l'Américain Dennis Tito (avril-mai 2001) et le Sud-Africain Mark Shuttleworth (avril-mai 2002), qui avaient versé chacun près de 20 millions de dollars pour leur vol. Le chanteur pop américain Lance Bass du groupe NSYNC avait également suivi un entraînement à la Cité des étoiles en vue d'effectuer un vol touristique sur la SSI fin octobre. Mais ses bailleurs de fonds n'ont pas déboursé les 20 millions de dollars réclamés par l'Agence aérospatiale russe et son vol a été annulé.

— Reuters

Miss Monde au Nigeria: participer pour protester

L'ENSEMBLE des candidates à l'élection de Miss Monde 2002, prévue le 7 décembre au Nigeria, doivent participer au concours afin de dénoncer les lapidations de femmes dans ce pays, a estimé la représentante du Venezuela, Goizeder Azua, dans une interview publiée hier par le journal *Ultimas Noticias*. « Je suis de celles qui pensent que les Misses doivent se prononcer toutes ensemble, afin de susciter une polémique », déclare la jeune femme, qui se dit révoltée par la condamnation à mort par lapidation pour adultère d'une jeune femme du nord du Nigeria, Amina Lawal. « La seule façon d'obtenir le changement, c'est de s'exprimer, de participer. Le silence ne mène à rien », ajoute Goizeder Azua, exprimant un point de vue identique à celui des candidates de la Bolivie et du Pérou, Alejandra Montero et Marina Mora. Celles-ci ont également fait part récemment de leur intention de participer au concours de Miss Monde 2002 afin de manifester leur appui au respect des droits d'Amina Lawal, 30 ans, condamnée à mort par un tribunal islamique. Plusieurs « reines de beauté » en compétition ont menacé de boycotter ce concours si Amina Lawal ne voit pas sa peine annulée. Les représentantes d'Espagne, France, Danemark, Norvège, Suisse, Belgique, Kenya et Côte d'Ivoire notamment ont déjà décidé de ne pas participer.

— AFP

Le maire-singe fait scandale de nouveau

UN NOUVEAU scandale sexuel touchant un homme politique a éclaté en Grande-Bretagne: Stuart Drummond, qui s'était fait élire maire de Hartlepool en se déguisant en singe, a été surpris dans un bar à strip-tease de sa ville.

Le jeune homme, âgé de 28 ans, avait été élu contre toute attente en mai dernier après avoir mené une campagne loufoque vêtue du costume de H'Angus le singe, mascotte du club de football local. Son principal argument électoral consistait à promettre des bananes gratuites aux écoliers... Stuart Drummond a reconnu sa présence dans le bar Office, pendant que sur scène deux jeunes filles se livraient à un strip-tease. Il a expliqué au journal local, le *Hartlepool Mail*, qu'il était venu prendre un verre avec des amis après un match de football, assurant toutefois qu'il « ne prêtait pas grande attention à ce qui se passait sur scène ». « C'est malgré tout une erreur de jugement et je présente mes excuses si j'ai pu offenser quelqu'un », a-t-il déclaré. « Je n'aurais jamais pensé qu'une personne de ce rang puisse se retrouver dans un endroit pareil », a pour sa part commenté l'une des strip-teaseuses, Keri Mocker, citée par le journal. Après son élection-surprise, John Drummond avait rattaché le déguisement de H'Angus le singe et promis de s'attaquer plus sérieusement aux questions liées à l'éducation et à la jeunesse dans sa ville.

— AFP

CLUB PISCINE

PRÉPAREZ votre PISCINE pour L'HIVER

Trousse de fermeture

Chez Club Piscine vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour fermer votre piscine adéquatement.

Nos produits spécialisés respectent les exigences des garanties des manufacturiers.

CLUB PRO

visitez notre site Internet pour obtenir les adresses et les numéros de téléphone de nos magasins au www.clubpiscine.ca

Offre en vigueur jusqu'au 30 octobre 2002. Certaines conditions s'appliquent. Voir détails en magasin. Taux d'intérêt sujet à changement sans préavis. * Applicable à l'achat d'un spa d'une valeur de 7 500 \$ et plus seulement. Les taxes sont payables à l'achat. Aucun paiement aucun intérêt à payer avant septembre 2003. Photos à titre d'illustration seulement. Dans les magasins participants seulement.

SEARS*

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 19 OCTOBRE 2002

699⁹⁸
le duo

LAVEUSE ET SÈCHEUSE

Laveuse 2,45 pi³. N°19101. 369,99
Sècheuse 5,9 pi³. N°69101. 329,99

799⁹⁸
le duo

LAVEUSE ET SÈCHEUSE DE TRÈS GRANDE CAPACITÉ

Laveuse 2,45 pi³. 4 cycles. N°19202. 399,99
Sècheuse 5,9 pi³. 3 options. N°69202. 399,99



899^{98*}
le duo

LAVEUSE ET SÈCHEUSE KENMORE^{MD} DE TRÈS GRANDE CAPACITÉ

Épargnez 30 \$ de plus à l'achat du duo*
Notre plus bas prix de l'année sur le duo avec un rabais supplémentaire!

Rabais 160 \$. Laveuse. Agitateur Dual-Action^{MD}. N°12852. Rég. Sears 649,99. 489,99

Rabais 110 \$. Sècheuse. Capteur d'humidité. N°62872. Rég. Sears 549,99. 439,99

*Prix du duo comprend le rabais supplémentaire de 30 \$.

999^{98*}
le duo

LAVEUSE ET SÈCHEUSE KENMORE DE SUPER CAPACITÉ

Épargnez 60 \$ de plus à l'achat de ce duo*
Notre plus bas prix de l'année sur le duo avec un rabais supplémentaire!

Rabais 140 \$. Laveuse 3,2 pi³. 11 cycles. N°23662. Rég. Sears 729,99. 589,99

Rabais 110 \$. Sècheuse 7 pi³. 10 options. N°62662. Rég. Sears 579,99. 469,99

*Prix du duo comprend le rabais supplémentaire de 60 \$.



JOURS SEARS ... NOS PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!



Et, avec la carte Sears

pas d'intérêt avant janvier 2004** ou pas de paiement avant un an† pour tous les gros appareils ménagers

**Offre 'Pas d'intérêt': Payez en 15 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2004. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant. Offre en vigueur jusqu'au samedi 26 octobre 2002.

†Offre 'Pas de paiement': Pas de paiement avant octobre 2003. Offre en vigueur jusqu'au samedi 19 octobre 2002. Les deux offres: Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum de 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation, des achats par catalogue et sur le site Web. Renseignez-vous.

Il y a des magasins Sears près de chez vous

Gros appareils ménagers disponibles dans les magasins suivants:

Amos

Magasin-concession d'Amos (819) 732-6451

Deux-Montagnes

Les Promenades Deux-Montagnes (450) 491-5000

Drummondville

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Granby

Les Galeries de Granby (450) 375-5770

Joliette

Magasin-concession de Joliette (450) 759-3900

Mont Laurier

Magasin-concession de Mont Laurier (819) 623-4100

Montréal

Magasin de meubles et d'électroménagers d'Anjou Langelier et Jean Talon (514) 254-4213

Magasin de meubles et d'électroménagers de Brossard Boulevard Taschereau et boulevard Napoléon (450) 678-9066

Magasin de meubles et d'électroménagers de LaSalle Boul. Newman et Boul. Shenkus (514) 365-5070

Carrefour Laval (450) 682-1200

Mail Champlain Brossard (450) 465-1000

Magasin de meubles et d'électroménagers de Laval Boulevard Curé Labelle et autoroute 440 (450) 682-0495

Les Galeries d'Anjou (514) 353-7770

Place Vertu (514) 335-7770

Promenades St-Bruno (450) 441-6603

Magasin de meubles et d'électroménagers de St-Bruno Autoroute 30 et autoroute 116 (450) 653-4064

St-Jérôme (450) 432-2110

Pointe Claire

Centre Fairview Pointe Claire (514) 694-8815

Magasin de meubles et d'électroménagers de Pointe Claire Boul. des Sources et autoroute Transcanadienne (514) 694-3984

Repentigny

Les Galeries Rive Nord (450) 582-5532

Rosemère

Place Rosemère (450)433-1001

Rouyn-Noranda

Magasin-concession de Rouyn-Noranda (819) 764-5151

Sorel

Les Promenades de Sorel (450) 746-2508

St-Hyacinthe

Magasin-concession de St-Hyacinthe (450) 773-6601

St-Jean

Le Carrefour Richelieu St-Jean (450) 349-2651

St-Jérôme

Le Carrefour du Nord (450) 432-2110

Val d'Or

Magasin-concession de Val d'Or (819) 825-3181

Valleyfield

Magasin-concession de Valleyfield (450) 371-3050

Victoriaville

La Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

Gros appareils ménagers de Sears: record de ventes au Canada

D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité



Le samedi 19 octobre 2002 à l'ORATOIRE SAINT-JOSEPH de 9 h à 17 h

Venez entendre des orateurs de renommée internationale, Fr. Michael Scanlan, Sr. Ann Shields, Ralph Martin et Peter Herbeck, livrer un nouveau message de paix, d'intercession, de repentir et d'évangélisation. Venez et laissez le Saint-Esprit mettre du feu dans votre cœur.

Billets en vente à compter de 8 h
35 \$ • Rens. : (514) 426-9126
www.geocities.com/fem_ministries/



0-600 km en moins de 30\$

Consommation, ville/route (L/100 km) – boîte manuelle : 7,6/6,0



Berline Civic LX 2003
Illustrée



Coupé Civic Si 2003
Illustré

Berline ou Coupé Civic DX 2003

À partir de
198 \$*
par mois pour 48 mois

Incluant
96 000 km
Option 0\$ comptant disponible
Transport et préparation inclus
en location seulement

À partir de
16 000 \$**

- Moteur 1,7 litre à SACT et 16 soupapes
- Coussins gonflables avant gauche et droit à 2 phases (SRS)
- Antivol immobilisateur
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

GRUPE VALEUR PLUS

Berline Civic DX-G

Pour **24 \$***
de plus par mois

ou

Pour **1 600 \$****
de plus à l'achat

- Air climatisé sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD
- Déverrouillage à distance
- Antivol de la chaîne sonore
- Poignées de porte de couleur assortie
- Serrures électriques

Civic LX-Coupé sport

Pour **28 \$***
de plus par mois

ou

Pour **2 400 \$****
de plus à l'achat

- Air climatisé sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD
- Déverrouillage à distance
- Régulateur de vitesse
- Groupe électrique
- Roues de 15"
- Appuie-bras



La voiture la plus vendue au Canada pour une 4^e année consécutive



HONDA

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les berlines Civic DX 2003 (modèle ES1513PX), les berlines Civic DX-G 2003 (modèle ES1543PX) et les coupés Civic DX 2003 (modèle EM2113P) ou les coupés Civic LX 2003 (modèle EM2153P) neufs pour 48 mois. Échange ou comptant de 2 516 \$ (berline Civic DX) et 2 508 \$ (berline Civic DX-G). Échange ou comptant de 2 750 \$ (coupé Civic DX) et 2 972 \$ (coupé Civic LX). Première mensualité et dépôt de sécurité de 250 \$ sur les coupés Civic DX (modèle EM2113P) et sur les berlines Civic DX (modèle ES1513PX) et de 275 \$ sur les coupés Civic LX (modèle EM2153P) et sur les berlines Civic DX-G (modèle ES1543PX) exigibles à la livraison. Programme 0\$ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. **P.D.S.F. de la berline Civic DX 2003 (modèle ES1513PX), de la berline Civic DX-G 2003 (modèle ES1543PX), du coupé Civic DX 2003 (modèle EM2113P), du coupé Civic LX 2003 (modèle EM2153P) neufs. Transport et préparation (850 \$), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

RÉNO DÉPÔT®

ON A TOUT EN STOCK!



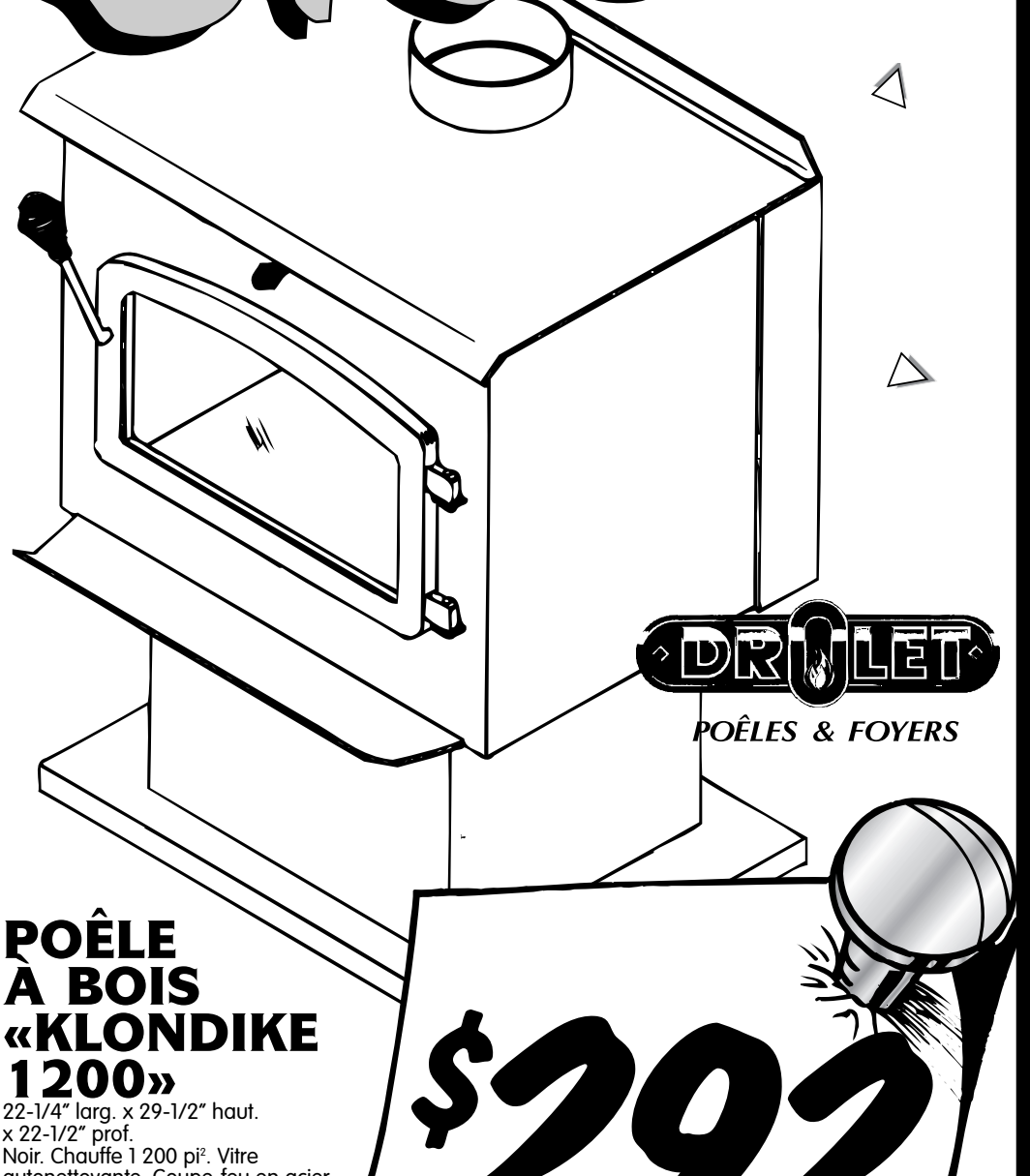
DRULET
POÊLES & FOYERS

EPA CERTIFIÉ

«CREDIPLAN»
* ne payez que
53.17
par mois!

POÊLE À BOIS «ADIRONDAK»
25" larg. x 26" haut. x 24" prof.
Chauffe 1 700 pi². Noir.
DB02800 (270230)

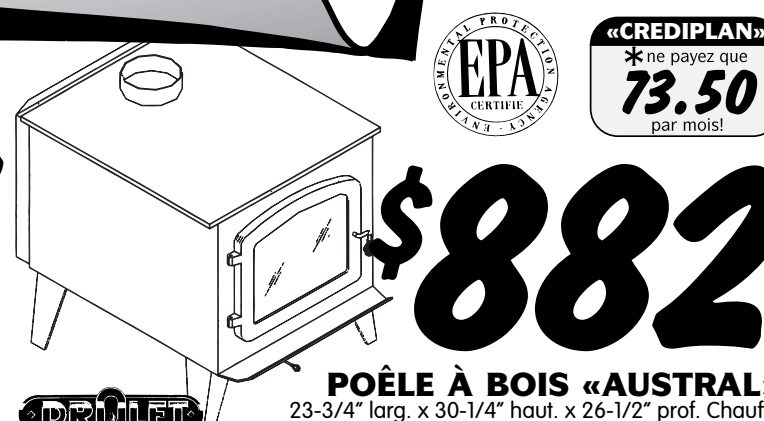
\$638



DRULET
POÊLES & FOYERS

POÊLE À BOIS «KLONDIKE 1200»
22-1/4" larg. x 29-1/2" haut.
x 22-1/2" prof.
Noir. Chauffe 1 200 pi². Vitre
autonettoyante. Coupe-feu en acier
inoxydable. DB05145 (248432)

\$292



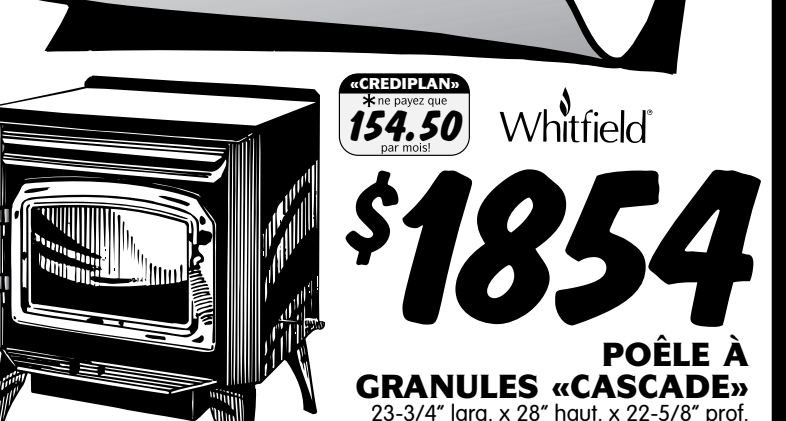
DRULET
POÊLES & FOYERS

EPA CERTIFIÉ

«CREDIPLAN»
* ne payez que
73.50
par mois!

POÊLE À BOIS «AUSTRAL»
23-3/4" larg. x 30-1/4" haut. x 26-1/2" prof. Chauffe
jusqu'à 1 800 pi². Poignée de porte réglable. En fonte
noire. Ventilateur inclus. Homologué EPA. DB03030 (278722)

\$882




«CREDIPLAN»
* ne payez que
154.50
par mois!

Whitfield

POÊLE À GRANULES «CASCADE»
23-3/4" larg. x 28" haut. x 22-5/8" prof.
Chauffe 1 250 pi². Capacité
60 lb de granules. Noir. 14M42 (270733)

\$1854



SELKIRK METALBESTOS

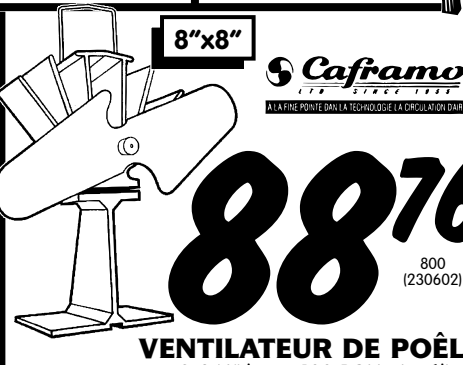
\$258

Ens. support mural 6 mcx
Dessus, support et bride mural, té avec
capuchon, manchon 8" et plaque murale.
0529806 (140619)

EPA CERTIFIÉ

AVANTAGES EPA

- Les poêles à bois EPA ont une combustion secondaire qui aide à rebrûler les gaz d'échappement et en réduit l'émission de gaz polluants.
- Ce processus d'efficacité supérieure donne plus de chaleur avec moins de bois et une combustion plus lente. Cela est économique tout en étant écologique.




8"x8"

Caframo
LA TÊTE ROTANTE BRÛLE LA SALETÉ ET LA CIRCULATION D'AIR

8876
800 (230602)


VENTILATEUR DE POÊLE
8-3/4" haut. 100 PCM. Améliore
la circulation d'air chaud. En aluminium.



SELKIRK METALBESTOS

6898
0520306 (140649)

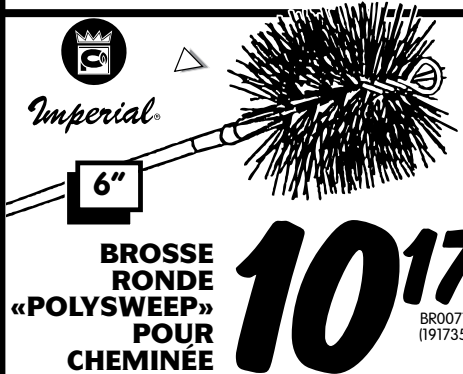
TUYAU DE CHEMINÉE ISOLÉ 6"x36"
D'intérieur/extérieur. Homologué ULC, 2 100°F.



CAP CURE

4588
DS-8X8 (193257)

CHAPEAU DE CHEMINÉE
Grillage galvanisé 1"x5", calibre 16.



Imperial

6"

1017
BR0077 (191735)

BROSSE RONDE «POLYSWEEP» POUR CHEMINÉE
En fibres de polypropylène résistants et durables.



Northland

1188
5PNL6CD (251727)

PQT DE 6

BÛCHES DE FOYER «NORTHLAND»
Écologiques.
S'allument plus facilement et rapidement.

14 succursales!

- ▲ ANJOU
- ▲ BEAUPORT
- ▲ BROSSARD
- ▲ HULL
- ▲ LASALLE
- ▲ LAVAL
- ▲ MARCHÉ CENTRAL
- ▲ NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
- ▲ POINTE-CLAIRE
- ▲ QUÉBEC
- ▲ ROSEMÈRE
- ▲ SHERBROOKE
- ▲ STE-DOROTHÉE
- ▲ ST-HUBERT

OUVERT À L'ACTION DE GRÂCES

CELUI QUI FAIT BAISSER LE COÛT DE LA RÉNOVATION®!

*BASE SUR NOTRE PROGRAMME DE PAIEMENTS ÉGAUX DE 12 MOIS. TAXES ET FRAIS D'ADMINISTRATION EN SUS. PRIX APPROXIMATIFS.

En raison des fluctuations du marché, les prix peuvent varier après le 17 octobre 2002. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un nombre raisonnable, pour nos clients entrepreneurs comme pour le grand public. Nous nous efforçons de faire une publicité juste et véridique. Par ailleurs, une erreur humaine ou mécanique pourrait survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS ni la TVQ. Notre garantie de prix imbattables, avec 10 % de moins sur-le-champ, ne s'applique pas aux soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents. Certains produits peuvent différer des illustrations. © Réno-Dépôt inc. 2002.

| INSOLITE |

Moi parler français...

LUDOVIC HIRTZMANN
collaboration spéciale

AFIN DE PALLIER l'incompétence linguistique de ses employés, une entreprise montréalaise de services en immigration, employant d'anciens agents d'immigration, fait appel à des traducteurs virtuels. Les résultats sont à la hauteur de l'importance que l'entreprise accorde à la langue française.

« Les immigrants travailleurs gagnent plus... Les plombiers, les électriciens et les pipefitters canadiens encaissent dedans sur un manque de qualifications qui tourne leurs colliers bleus à l'or. » Vous n'avez pas tout compris ? Allons persévérer, voici la suite : « Oubliez le flash point-com dans la casserole deux il y a années et rencontrez le nouveau groupe d'ouvriers estimés : L'approvisionnement craintif en tradespeople habile qui peut construire, câbler et souder. »

Non, ces paroles n'ont pas été prononcées par Preston Manning. C'est tout simplement un communiqué de la société montréalaise Go-to-Canada. (www.go-to-Canada.com). « Notre agence aide les étrangers dans leur démarche d'immigration. Cela peut aller jusqu'à leur trouver du logement », déclare Asen Paskov, le directeur des ven-

tes de Go-to-Canada.

Selon ce dernier, l'entreprise fait appel à deux personnes qui sont chargées de la traduction des communiqués et du site Internet. Et sur celui-ci, la traduction va de mal en pis. « Notre équipe d'anciens officiers en immigration et consultants en matière d'immigration dirigés par le président Ron Davis, prépareront votre application pour assurer leurs conformités aux lois Canadiennes et Québécoises en immigration. » (sic). M. Paskov, dont le français est parfait, ne s'explique pas pourquoi les traductions en français de la compagnie sont de si mauvaise qualité. Car tout le monde en prend pour son grade sur le site. « Canada ressemble aujourd'hui étroitement aux USA dans son système économique orienté vers le marché, modèle de production, et normes vivantes », peut-on lire sur le site Web. Si le directeur des ventes affirme que les textes ont été traduits par des humains, tout porte à croire qu'il s'agit du travail de logiciels de traduction tels que Babylon.

Enfin, cerise sur le gâteau, le site Web de la firme de conseils en immigration a réalisé une section d'« Erreures a ne pas faire ». Sans commentaires.

À VOS MARQUES, PRÊTS, LISEZ !

Chaque dimanche dans **La Presse**

SPORTS PLUS



EN VOYAGE AVEC NOUS

Les mercredi et samedi dans **La Presse**

VACANCES VOYAGE



Cessez de rêver

DÈS OCTOBRE 2002

Nouvelle Golf CL

à partir de **17 950\$***

ou **259\$** par mois** 0\$ d'acompte



vw.com

Êtes-vous fait pour Volkswagen? 

Popular MONTREAL

5441, rue St-Hubert, Tél.: (514)274-5471 popular@popular.qc.ca

4 portes • Siège conducteur indinable à hauteur réglable • Freins à disque ABS aux 4 roues • Banquette arrière rabattable et divisée 60/40 • 4 coussins gonflables • Garantie pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km

*L'offre s'applique à une Golf CL 2003 de base, 5 vitesses, neuve. Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurances en sus. Concessionnaire peut vendre à prix moindre.

**L'offre s'applique à une Golf CL 2003 de base, 5 vitesses, neuve, pour une location d'une durée de 48 mois. Aucun acompte ni dépôt de garantie requis. Transport inclus. La première mensualité de 259\$ est requise à la transaction. Préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Taxe d'accise de 100\$ sur climatiseur offert en option. Frais de 0,12\$ du km additionnel après 80 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Volkswagen Finance est une division de Crédit VW Canada inc. Offre valable pour un temps limité. Ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial.

Remise de 750 \$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. Et comme la Golf est si précieuse, nous avons même buriné 25 de ses composants.

50 ANS VOLKSWAGEN CANADA

3085695



T♥y♥ta mon amour



Camry LE 2003

259\$
prix ACCÈS

par mois / location 48 mois¹
Comptant de 5 100 \$
Transport et préparation inclus
Option 0 \$ comptant également disponible à la location

Équipement de série Camry LE 2003:

- Moteur VVT-i 2,4 litres de 157 ch.
- Véhicule à émissions ultra faibles (ULEV)
- Transmission automatique
- Consommation: 10,1/ 6,9 L/ 100 km ville/route²
- Radiocassette AM-FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs extérieurs chauffants à télécommande assistée
- Groupe électrique
- Système d'accueil sans clé

Passez en mode sport pour seulement **22,24\$¹** de plus par mois

Équipement supplémentaire de la Camry SE 2003:

- Roues de 16 po en alliage d'aluminium
- Suspension sport
- Aileron arrière
- Volant et levier de vitesse gainés de cuir
- Garniture de tableau de bord en aluminium
- Calandre de style sport
- Phares antibrouillards

V o t r e c o n c e s s i o n n a i r e T o y o t a www.acces.toyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS Toutes les Toyota comprennent l'assistance routière, un plein réservoir d'essence et des tapis protecteurs. Programme de location au détail de Toyota Canada inc. SUR APPROBATION DE CRÉDIT PAR TOYOTA CRÉDIT INC., immatriculation, assurances et taxes en sus. ¹ Offres de location au détail valables sur les modèles Camry LE 2003 (BE32KP AA) et Camry SE (BE38KP AA) neufs en stock. Premier versement de 297,91 \$ (Camry LE) et de 323,51 \$ (Camry SE), taxes incluses et dépôt de sécurité de 300 \$ (Camry LE) et 325 \$ (Camry SE) exigibles au moment de la livraison. (Le comptant demandé pour la Camry SE est de 5 100 \$.) Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ (Camry LE et SE) du kilomètre excédentaire. Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. ² Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2003 pour le moteur indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



| SOCIÉTÉ |

Ados: les risques de la conduite à vélo... avec les facultés affaiblies!

NICOLAS BÉRUBÉ

DEUX CHERCHEURS de l'Université de Montréal sont en train de terminer une étude unique au pays: ils cherchent à connaître l'attitude des adolescents vis-à-vis la conduite d'un vélo en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues douces.

Jacques Bergeron, professeur titulaire de psychologie à l'Université de Montréal, et Martin Paquette, étudiant en psychologie, ont questionné 606 jeunes âgés de 14 à 17 ans sur leurs habitudes de consommation et sur leur utilisation du vélo.

« Nous ne savions pas du tout à quoi nous attendre, explique en entrevue M. Bergeron, qui est spécialisé dans l'étude de la consommation d'alcool et de drogues chez les jeunes, et dans l'étude des com-



Photothèque La Presse

La conduite d'un vélo en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues douces comporte certains risques.

portements cyclistes. Il y avait un gros point d'interrogation, parce que personne ne s'est penché sur ce sujet avant nous.» Quelques étu-

des sur la question effectuées en Europe et aux États-Unis avaient piqué leur curiosité: elles révélaient qu'environ un tiers des cyclistes décédés dans des accidents avaient consommé de l'alcool avant de prendre la route.

Les résultats préliminaires de leur enquête sont intéressants à plusieurs égards. D'emblée, on apprend que 95 % des jeunes consultés se déplacent à vélo, et que 56 % disent avoir consommé de l'alcool ou du cannabis au moins une fois dans le dernier mois.

Mais de ce nombre, un nombre très restreint disent avoir ensuite pris le guidon. « La plupart des jeunes sont raisonnables et comprennent les dangers qui sont associés à la conduite d'un vélo avec facultés affaiblies », explique M. Bergeron.

La majorité des jeunes interrogés

ont également dit qu'ils « essaieraient de décourager » un ami qui a trop bu de prendre son vélo. « Sauf qu'il y a tout de même une minorité de jeunes, entre 10 et 15 %, qui affirment que ça leur était égal de voir leurs amis prendre le guidon même s'ils ont bu », précise M. Bergeron.

Ce sont ces jeunes « à risque » qui inquiètent le chercheur. Ils sont 10 fois moins nombreux à porter un casque que les autres jeunes, et plus susceptibles d'adopter des comportements de conduite dangereux.

« Conduire un vélo en état d'ébriété est d'abord et avant tout dangereux pour le cycliste lui-même, explique M. Bergeron. C'est pourquoi la prévention devra se concentrer sur les adolescents à risques, ceux qui ne sont pas conscient des dangers... »

Une télésérie présentée par



Jean Duceppe

Découvrez un homme entier. En six parties.

Citoyen engagé, homme de théâtre et d'action, père de famille et mari, Jean Duceppe était tout ça et plus à la fois.

Découvrez cette télésérie de 6 épisodes, à l'image de cet homme exceptionnel.

Mardi 21 h / dimanche 21 h 30
Dès le 15 octobre



Télé-Québec
duceppe.tv

Ça change de la télé

SAVEURS

Pionnier dans son quartier

FRANCOISE KAYLER
RESTAURANTS



Qui peut expliquer comment, en parallèle et si près de l'effervescence de l'avenue Laurier et de la rue Bernard, le calme peut régner sur ce tronçon court de la rue Van Horne. Depuis longtemps de petits restaurants s'y établissent. Ils y vivent sagement et longtemps, installés les uns près des autres, formant un sympathique petit pôle d'attraction.

Le Paris-Beurre est l'un des pionniers de ce groupe. Il avait choisi ce quartier que, même en déménageant, il n'a pas quitté. Le local des débuts n'est jamais resté vacant, faisant la preuve que la restauration va bien dans cette rue. En changeant de décor, le Paris-Beurre est resté fidèle à son enseigne.

C'est un décor sobre, simple et soigné, appuyé sur de grandes baies qui font vitrine. Un bar découpe la salle autant pour animer que pour dessiner deux sections où les tables ont plus d'intimité que si elles étaient regroupées. L'atmosphère est celle de ces restaurants où la vie s'écoule tranquillement et où l'on sent que l'on pourrait, facilement, y prendre des habitudes.

Une terrasse bien protégée, à l'abri du va-et-vient de la rue, est ouverte en arrière du restaurant et, fait rare, quelques places de stationnement sont offertes, juste à côté.

Le Paris-Beurre, c'est la fidélité à

une cuisine française qui vieillit sans vieillir, à des plats que l'on connaît depuis toujours et que l'on peut avoir du plaisir à retrouver. Une cuisine tranquille qui ne réserve pas de surprises. L'ennui, c'est qu'au fil des années, on a l'impression que le cuisinier n'a plus, lui non plus, de surprises.

Il est vrai que l'approvisionnement en filets de hareng fumé n'est pas aisé. Dans ces conditions, le filet qui était présenté dans cette assiette était acceptable. Mais les pommes de terre, tièdes et molles, ne l'étaient pas. L'huile n'avait aucun goût. La présence de dés de poivrons rouge était incongrue. Ce plat était décevant.

Le gâteau de foies de volaille, plat qui a eu beaucoup de succès et que peu de restaurants préparent encore, y était servi. Mais il manquait de finesse, avec une texture « mouillée », une saveur trop accentuée. Sans lien avec ce plat, des dés de poivrons rouges émaillaient, aussi, cette assiette.

Les plats mijotés, qui reviennent à la mode, sont chez eux au Paris-Beurre. Le suprême de pintade, entouré d'une bonne portion de champignons savoureux, avait ce charme des braisés où les saveurs se fondent. Le sauté de lapin avait

moins d'intérêt. La bête était charnue, la chair serrée répartie entre un râble et une cage de petites côtes, mais le plat donnait trop l'impression d'un réchauffé.

Au dessert, la tarte aux pommes chaudes doit être commandée au début du repas. Elle était belle et comme tout ce qui est trop beau, elle manquait de goût.

Le Paris-Beurre inclut un potage (et un café) dans une sorte de table d'hôte sans dessert, préparation au panais, à saveur vive. Une bonne mise en appétit.

Le Paris-Beurre
1266, rue Van Horne
271-7502

Ouverture : du lundi au vendredi de 11 h 30 à 14 h. Tous les jours à partir de 17 h 30

Fumée : deux sections

Gâteau de foies de volaille
Hareng fumé et pomme de terre à l'huile
Soupe aux panais
Suprême de pintade braisé aux chanterelles
Sauté de lapin au romarin
Tarte chaude aux pommes
Café

Menu pour deux (entrées et dessert, à la carte) avant vin, taxes et service : 61.40 \$

De mélasse à vin de glace

FRANCOISE KAYLER
GASTRONOTES

Faut-il avoir le bel entêtement d'un cuisinier pour faire revivre le passé culinaire et finir par convaincre une clientèle ? Sans doute, puisque Serge Caplette, chef exécutif au Hilton Bonaventure, proposera un troisième Festival québécois, avec un nouveau « menu traditionnel d'autrefois servi à la mode d'aujourd'hui », du 15 au 26 octobre, au Castillon.

Dans l'esprit de ce cuisinier, la formule « servie à la mode d'aujourd'hui » ne veut absolument pas dire qu'il dénature l'esprit du plat. Au contraire. Il reste fidèle à l'histoire, fidèle aux recettes qu'il puise à leur source. Il transcrit... pour que l'on comprenne. Cinq plats composent ce menu. Il est évident que dans la vraie vie d'autrefois, tous ces plats ne se seraient pas succédés. Il fallait donc jouer sur les quantités et sur les présentations.

Par exemple : le premier plat est de la « morue fumée sur galette de sarrasin à l'huile de citron ». À l'origine, c'était un lunch de marin. Le poisson était enveloppé dans une galette roulée sur elle-même. Au Castillon, dans l'assiette, la morue est coupée en lamelles fines, les galettes sont minces, petites et bien roulées, des gouttes d'huile citronnée décorent l'assiette : voilà quel est le service « à la mode d'aujourd'hui ».

On retrouvera le goût du « blé d'Inde lessivé », on redécouvrira les « grand-pères » dans une version salée, et ceux qui s'ennuient

des vrais bons gâteaux à la mélasse seront comblés.

Normand Bélanger, sommelier au Castillon, a préparé une sélection de vins en accord avec ces plats. Il a marié le gâteau à la mélasse au vin de glace québécois... De l'un à l'autre : un beau panorama, une belle histoire du Québec à table.

Soirée italienne

Parce que les restaurants italiens, de plus en plus nombreux et se développant dans le bon sens, manquaient cruellement d'une main-d'oeuvre spécialisée, un cours de cuisine italienne a été monté à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec à la demande de plusieurs professionnels.

Comme leurs confrères, à la fin de leur cours, les élèves inscrits dans cette formation font des stages en Italie.

La Fondation Magnani-Montaruli, qui porte le nom de deux pionniers dans la promotion de la cuisine et des vins italiens, appuie ces stages financièrement.

Une soirée collecte de fonds, la troisième, aura lieu le 28 octobre prochain à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec.

Contrairement aux autres années, c'est un cuisinier italien de Montréal qui sera aux fourneaux. Et ce sont des producteurs italiens qui seront invités. Onze producteurs vinicoles viendront de régions italiennes différentes. Le menu reflétera, par la cuisine et par les vins, la diversité des traditions de la péninsule.

Pour tout renseignement et réservation : (514) 282-5153

jobb@m

présente le

SALON ÉDUCATION FORMATION CARRIÈRE

En collaboration avec Québec

Apprenez l'anglais à Brighton ou l'espagnol à Madrid!

Le Salon Éducation Formation Carrière vous offre la chance de gagner un voyage d'études d'une semaine en Angleterre ou en Espagne. Cours de langue, avion et hébergement inclus. Ce voyage d'études a une valeur de 2500 \$ et est offert par Voyages Campus, La Presse et CKOI.

Faites parvenir votre bulletin de participation à : Concours Voyages Campus a/s Le Salon Éducation Formation Carrière 225, rue Roy Est, bureau 201, Montréal (Québec) H2W 1M5 ou déposez-le dans les boîtes disponibles à cet effet à l'entrée du Salon à la Place Bonaventure.

www.saloneducation.com
17-18-19-20 octobre 2002
PLACE BONAVENTURE MONTRÉAL

Nom : _____

Adresse : _____

App. : _____

Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____

Tél. : (_____) _____

VOYAGES CAMPUS
S'inscrire pour voyager!

La Presse

CKOI
96.9 FM

Âge minimum requis 18 ans. Les règlements du concours sont disponibles auprès de La Presse, de CKOI, du Groupe INEO et de Voyages Campus. Le tirage sera effectué chez Groupe INEO le 4 novembre à 14h.

LE GUIDE DES RESTAURANTS

Lanni
Fine cuisine italienne
Fruits de mer, pizza four à bois
Fondé en 1950

Menu table d'hôte spéciale
Souper dansant avec
Aldo chanteur-pianiste
du jeudi au dimanche
• Terrasse • Service de Valet

3132, rue Sherbrooke Est,
tél. : (514) 527-8313, (514) 521-0194

RESTAURANT DU VIEUX PORT
GRAND SPECIAL D'OCTOBRE
Deux médaillons de filet mignon enrobés de bacon grillés sur charbon
Servis avec pommes de terre, légumes frais et sauce aux champignons et vin rouge
21.00\$ p.p.
BRUNCH DE L'ACTION DE GRÂCES
Tous les dimanches de 10 h à 15 h
• dinde rôtie
• rôti de boeuf • fruits de mer
• salades • déjeuner (Enfants moins de 10 ans 7,95 \$)
• desserts et plus !
14.95\$ p.p.
Réservez au (514) 866-3175
39, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
Stationnement gratuit à l'arrière
www.restaurantduvieuxport.com

La suggestion du chef

Bienvenue au Restaurant
Vino Rosso
RISTORANTE • CUISINE ITALIENNE

TABLE D'HÔTE

Melanzana alla Parmigiana	5,95 \$
Insalata di Radicchio à Indivia	5,95 \$
Funghi Aglio a Olio	6,95 \$
Zucchini Fritti	7,95 \$
Calamari Fritti	8,95 \$
Prosciutto a Melone	8,95 \$
Salmone Affumicato	8,95 \$
Pieuvre marinée sur le grill	11,95 \$

Choix de salade maison, soupe du jour, moules du chef

Linguini con Pomodori Secchi e Pancetta (pâtes, tomates séchées, pancetta, ail, huile d'olive)	14,95 \$
Farfalle con Pollo e Funghi (pâtes, poulet, champignons, parmesan, échalotes, ail, huile d'olive)	16,95 \$
Risotto con Salsiccia (riz arborio, saucisse italienne, poivron, champignons, oignons, touche tomate, ail)	17,95 \$
Duo di Pasta Vino Rosso (manicotti farcis avec épinards et ricotta, sauce rosée, pennine arrabbiata)	17,95 \$
Coniglio con Funghi e Rosmarino Servito con Riso (lapin au four, sauce brune, champignons, romarin, ail, servi avec riz arborio)	18,95 \$
Gnocchi ai Quattro Formaggi (gnocchi fait maison, fromage parmesan, croto, gorgonzola, brie, crème)	19,95 \$
Fegato di Vitello cop Funghi e Cipolla (foie de veau sur le grill avec champignons pleurotes, oignons, vin blanc)	20,95 \$
Risotto Frutti di Mare (riz arborio, crevettes, moules, calmars, palourdes, pétoncles, sauce tomate)	21,95 \$
Pesce Fresco del Pescaiolo (poisson frais du jour prix du marché)	\$8,95 \$
Osso Buco con Salsa al Vino Rosso (jarret de veau avec sauce au vin rouge)	21,95 \$
Arrosto di Fagiano con Salsa al Miele e Arancia (rôti de faisán glacé au miel, orange et romarin)	21,95 \$
Scallopine Saltinabocca con Vino Marsala (veau de lait, prosciutto, sauge, vin marsala)	22,95 \$
Duo di Cervo e Caribou con Salsa al Vino Rosso et Porcini (duo de cerf et caribou avec sauce au vin rouge et champignons cèpes)	23,95 \$
Gamberi sulla Griglia con Salsa di Asparagi (crevettes 8-12 mariées avec sauce aux asperges)	27,95 \$
Costoletta di Vitello sulla Griglia al Balsamico e Olio (côtelette de veau sur le grill avec cèpes et basilic)	31,95 \$

Café ou thé
Merci, Buon Appetito!

Pour réservation, voir notre annonce dans cette section.

Joe's Maison du bifteck
1430, rue Stanley 842-4638
Dîner ou souper de l'Action de Grâce, du 11 au 18 octobre 10.95 \$
• Filet mignon 4 oz avec scampi (5) 18,95 \$
• Comptoir à salade à volonté

Depuis 1977
Casa Galicia
Fine cuisine espagnole
Spectacle de flamenco tous les mercredis, vendredis et samedis avec «Arte De Espana»
Festival de la paella
Pour réservation : (514) 843-6698
www.casagaliciamontreal.com
2087, rue Saint-Denis, métro Sherbrooke

la Goélette
Les Huitres sont arrivées
Toujours en vigueur
Notre festin pour deux avec une bouteille de vin
• • • Salle pour réception • • •
• • • Stationnement gratuit • • •
8551, boul. Saint-Laurent (près de boul. Métropolitain)
Tél. : (514) 388-8393

Café • Restaurant
La Bodega
CUISINE ET VINS ESPAGNOLS
Table d'hôte, à partir de 18,95\$ | Spectacle Flamenco tous les vend. et sam.
Terrasse spacieuse
3456, av. du Parc, Montréal, Place-des-Arts
849-2030

Le restaurant Les Sarcelles
Fine cuisine française
Table d'hôte du midi et du soir
•• Brunch du dimanche ••
1031, rue Victoria, Saint-Lambert
Réservations : (450) 671-0946
www.montrealplus.ca

Vino Rosso
RISTORANTE • CUISINE ITALIENNE
À Ville St-Laurent
Fine cuisine italienne et méditerranéenne
À la découverte d'une expérience unique
Table d'hôte à partir de 15,95 \$
Excellent choix de vin • Service impeccable
5291, boul. Henri-Bourassa Ouest
Réservation : (514) 537-6664

RESTAURANT L'AMALFITANA
Fine cuisine italienne
Retour de vacances / Antipasto maison
TABLE D'HÔTE à partir de 15,95 \$
Stationnement gratuit
1381, boul. René-Lévesque Est
Tél. : (514) 523-2483 (RSVP)

295, rue Saint-Charles Ouest
Vieux-Longueuil
www.lerelaisterrapin.com
(450) 677-6378
Plusieurs salles pour groupes
TRÈS BELLE VERRIÈRE
RÉSERVEZ TÔT POUR LE TEMPS DES FÊTES
Brunch musical avec crêpes aux fruits flambés
12,99 \$
MUSICIENS SAMEDI SOIR
5 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier
Longueuil

RESTAURANT Le fripon
Cuisine française et fruits de mer
Tous les soirs table d'hôte
• Huitres et coquillages
• Salles disponibles pour réceptions du temps des fêtes.
436, place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal
Tél. : (514) 861-1386 • www.lefripon.com

SAVEURS

NOTES DU SOMMELIER



Un lagare traditionnel avec une équipe de Portugais foulant le raisin...



... et le lagare robotisé.

Des pieds robotisés pour fouler le porto !

LE PORTO, qui est depuis des temps immémoriaux élaboré dans de large cuves en granit, appelées *lagares*, entre peu à peu dans l'ère moderne de l'oenologie. La grande majorité des producteurs de porto doivent, bon an mal an, dénicher d'innombrables volontaires pour piétiner les raisins avec grâce, au son du fado, dans ces cuves. C'est, semble-t-il, la meilleure façon d'extraire du raisin, sans l'abîmer, couleur, parfums et tanins, pour ensuite le transformer en porto.

Afin de pallier les difficultés grandissantes à trouver de la main-d'oeuvre pour fouler le raisin dans le granit, certaines grandes maisons ont eu la bonne idée de mettre au point des lagares robotisés. En tête de liste, la famille Symington, propriétaire de plusieurs grandes maisons, dont Graham où est installée leur précieuse création qui semble s'avérer la Rolls-Royce des lagares ! Elle a réussi à reproduire le poids, la force, la cadence et, bien sûr, la grâce des pieds d'une troupe de bons fouteurs portugais ! Lorsque vous dégusterez le majestueux *Graham's Vintage 2000*, qui sera disponible au Québec au printemps 2003 (97 \$; S-633099), vous serez convaincu que les Symington ont eu du génie ! Ce grand porto, dont 36 % du moût a été foulé avec le nouveau lagare robotisé, n'aura jamais été aussi puissant et aussi gracieux. Il trône au panthéon de la renommée de ce millésime de légende...

Le vignoble de Tokaji classé patrimoine de l'humanité

LE COMITÉ du patrimoine mondial de l'Unesco, réuni à la fin juin à Budapest, a inclus dans la Liste du patrimoine mondial la zone de production de Tokaji en Hongrie, avec sa mosaïque complexe de vignobles, ses labyrinthes de caves creusées dans la roche volcanique et sa multitude de petits villages. La liste compte maintenant 730 sites culturels, dont le vignoble et la ville de Saint-Émilien ainsi que le Douro, vaste zone de production du porto. Espérons que cet honneur aura des effets positifs sur le marché mondial du *tokaji aszu*, splendeur historique déjà célébrée sous l'empire austro-hongrois, car la renaissance du *tokaji* se fait plutôt à pas de tortue.

Après la chute du régime communiste, en 1991, et l'ouverture du marché, plusieurs investisseurs locaux et étrangers ont pris d'assaut la région de Tokaj afin de faire renaître ce joyau de l'histoire. Toutefois, la relance des domaines qui avaient déperissé pendant la longue période soviétique, tel le domaine Disznókő appartenant maintenant au groupe français d'assurances AXA-Millésime, s'effectue plus difficilement que prévu. Personnel peu qualifié, aléas climatiques, frais substantiels de replantation du vignoble et de construction de chais de vinification, etc. Si les vins de Tokaji ont quasi reconquis leur notoriété auprès des professionnels, il en va autrement pour le consommateur qui tarde à découvrir l'immensité tant culturelle que gustative de ces vins légendaires.

Identifiez le cépage...

PRÊTS pour un autre jeu ?

Couleur variant d'un rouge clair à un rouge rubis assez soutenu. Nez pouvant être à la fois très complexe et subtil, riche et épuré, aux tonalités de fruits rouges, où domine le plus souvent la cerise. On y retrouve aussi la rose, les épices et la réglisse. Des touches animales peuvent apparaître au fil des années. Il présente une bouche à l'attaque fraîche, au corps élané et aux tanins généralement très fins, quoique certains types de terroirs puissent lui procurer des tanins plus substantiels. Les vins qui en sont issus passent du plus simple au plus complexe. Les moines bénédictins ont été parmi les premiers, il y a plusieurs siècles, à porter ce grand cépage à son paroxysme.

Cuisine et vins d'automne



FRANÇOIS CHARTIER
VINS ET METS

collaboration spéciale

L'automne est bel et bien là, nous signalent canards et bernaches... Les amateurs de vins rouges puissants et généreux peuvent enfin déguster leurs crus préférés sans être assommés par le double effet du vin et de la canicule. Ces vins riches en alcool, en saveurs et en tanins requièrent une cuisine relevée, le plus souvent mijotée, aux sauces pénétrantes et enveloppantes. Toutefois, la cuisine d'automne n'appelle pas inconditionnellement des vins puissants. Allons voir de plus près...

Gros rouge pour le ragoût

Vous êtes de ceux qui apprécient les vins de caractère, au style rustique, mais non dénués de civilité ? On parle donc des merlots chiliens, des malbecs argentins tout comme des vins de Cahors, sans oublier certains rouges portugais, italiens et espagnols ? Alors, sortez votre meilleure recette de boeuf bourguignon, de boeuf stroganoff ou, encore mieux, de ragoût de boeuf au vin rouge. Et pourquoi ne pas joindre à votre plat une bonne polenta crémeuse dans laquelle vous aurez ajouté soit des oignons légèrement caramélisés, soit du fromage bleu (ou les deux) ? Côté vins, recherchez l'étonnant *Malbec Norton 2000 Mendoza, Argentine* (15,55 \$; S-860429), à l'attaque charnue et aux saveurs pénétrantes de réglisse, ou encore le dodu et généreux *Merlot Tarapaca Reserva 2001 Valle del Maipo, Chili* (11,85 \$; C-412809).

Pruneaux à toutes les sauces

Il n'est pas rare de voir les pruneaux se mêler à plusieurs plats automnaux comme les poitrines de poulet aux pruneaux et aux olives, le sauté de porc aux pruneaux ou encore le lapin aux pruneaux. La sauce qui les accompagne est souvent riche et onctueuse. Afin de permettre un bel accord, il vous faudra préférer des vins rouges assez généreux, pour ne pas dire capiteux. L'alcool, qui a un goût sucré, permettra d'inhiber l'action rébarbative du sucre des pruneaux sur les tanins du vin. De plus, les saveurs de fruits très mûrs, quelquefois cuits, des vins très généreux, scelleront cette union. Sélectionnez un zinfandel californien, un *primitivo* italien ou un *valpolicella classico* tel l'expressif et enveloppant *Ripasso 1999 Valpolicella Classico, Zenato, Italie* (21 \$; S-974741), ainsi qu'un grenache français ou hispanique comme le gourmand et capiteux *Garnacha Cruz de Piedra 2000 Catalunya,*



Un pot-au-feu (celui du restaurant L'Express, à Montréal, où la photo à été prise) accompagné du Bourgogne Irancy 1999 du Domaine Jean-Marc Brocard.

Bodegas Virgen, Espagne (11,35 \$; C-620960), au profil rappelant justement un *ripasso*. Une véritable aubaine, ce vin ! N'hésitez pas à terminer ces deux vins avec des fromages à croûtes lavées comme le kénogami et le Lechevalier-Mailloux, deux excellents fromages québécois.

Pot-au-feu : confort food par excellence

On ne pourrait passer sous silence le réconfortant pot-au-feu, tout comme la palette de boeuf aux légumes. Une fois bouillie avec les légumes et les pommes de terre, la texture de la viande rouge se transforme, elle perd son jus et devient plus filandreuse. Les vins rouges aux tanins puissants sont ici exclus du jeu, d'autant plus qu'il n'est pas rare de voir ces plats accompagnés de petits cornichons vinaigrés (un condiment qu'il vaudrait mieux mettre de côté si on ne veut pas perturber le goût du vin...). Sélectionnez des vins rouges assez souples, à l'acidité fraîche et parfumée à souhait, comme certains crus composés de cabernet franc, de gamay ou de pinot noir, par exemple l'élégant et rafraîchissant *Bourgogne Irancy 1999 du Domaine Jean-Marc Brocard* (20,35 \$; S-409656). Et pourquoi ne pas opter pour ces trois cépages à la fois, qui se retrouvent en assemblage dans le parfumé et coulant *Chevry 1999 du Domaine de Montcy, France* (15,30 \$; S-917187), aux saveurs de cerise, de fraise et pivoine ?

À faire dresser les poils du gibier !

De retour de chasse... un cervidé ou un petit gibier trône dans votre assiette... Transvasez donc en carafe un vin aux tanins fougueux, au corps d'une très grande amplitude et aux saveurs complexes rappelant le cuir, la viande fraîche et les épices. Il saura lui faire retrousser le poil ! Dans cette catégorie, vous apprécierez la richesse de fruits et les épices du *Teroldego Rotaliano Riserva 1999 Cantine Mezzacorona, Italie* (15,20 \$; S-964593) ainsi que les parfums sauvages et envoiements de cuir et de viande fraîche et la bouche corpulente et sphérique du *Gigongas Perrin 1999 Domaines Perrin, France* (29,85 \$; S-872945).

Un *amarone*, un *barolo*, un *bandol*, un *château-neuf-du-pape*, un *côte-rôtie*, un *madiran* ou même un vieux porto vintage, seront aussi de bons compagnons de chasse. Dénichez maintenant une bonne recette de gigogne de chevreuil à la sauce poivrée (tout comme un carré de caribou) ou apprêtez l'historique lièvre à l'aigre-doux du très beau livre de recettes *À la table de George Sand* (Flammarion). Pour terminer ce festin, les deux vins rouges que je vous recommande plus haut possèdent la structure nécessaire pour supporter la puissante attaque de certains fromages bleus telle la fourme d'Ambert, moins piquante que le roquefort, ainsi que les saveurs décapantes des fromages normands comme le pont-l'évêque.

De retour de chasse... un cervidé ou un petit gibier trône dans votre assiette...

COURRIER

FRANÇOIS CHARTIER est l'auteur du guide d'achat des vins et d'harmonisation avec les mets La Sélection Chartier 2003 (à paraître le 4 novembre). Vous pouvez lui poser vos questions à actuel@lapresse.ca

Q GILLES MARIER : J'ai rapporté d'un récent voyage en Autriche deux bouteilles de vin de cépage Schilcher, si j'ai bien compris. Un vin très particulier à tous points de vue. J'aimerais savoir si ce vin devrait être bu jeune (vendange 2001) ou s'il gagnera à vieillir un peu.

R FRANÇOIS : Voilà une question qui me rappelle les questionnaires des concours mondiaux de sommellerie ! Les sommeliers du Québec, préparant la sélection du prochain candidat pour le Mondial de 2003, devraient tenter d'y répondre avant de lire la suite... Le Schilcher est une spécialité autrichienne, produite uniquement en Styrie occidentale. C'est un vin que l'on peut qualifier de rosé, car il résulte d'une pressée légère, ce qui a pour effet de très peu colorer le vin. Le cépage est le *blauer wildbacher*, un cépage autochtone, aux parfums très épicés et à l'acidité tranchante. Ce style de vin est conçu pour être bu dès le moment de sa mise en bouteilles et au cours des deux années suivantes. Il sera parfait avec une fondue au fromage accompagné de viande des Grisons et de saucissons séchés.

Q GEORGES GAGNÉ, Montréal : Il m'est arrivé, pas souvent heureusement, de retourner une bouteille de vin, soit à la SAQ, soit dans un restaurant, parce qu'il avait un mauvais goût. Nous sommes toujours un peu réticents cependant, soit par gêne, soit par crainte de paraître ignorants dans le domaine, à retourner une bouteille dont le vin n'est pas bon. Ma question : comment savoir si un vin est mauvais ? Que doit-on rechercher au niveau du goût ou des odeurs qui nous ferait savoir que ce vin que nous goûtons souvent pour la première fois ne goûte pas ce qu'il doit goûter ? Avouez qu'à l'occasion, ce n'est pas évident.

R FRANÇOIS : Quoi de plus ennuyeux que de déguster un vin qui vous laisse un désagréable arrière-goût que vous ne pouvez pas qualifier ? L'odeur d'un vin bouchonné rappelle celle du bois moisi, de la cave humide ou encore du carton mouillé. Habituez-vous à toujours sentir le liège, une fois la bouteille ouverte, avant de déguster votre vin, car généralement, lorsque le vin est bouchonné, le liège dégage les mêmes mauvaises odeurs et non le parfum du liège sain.

Q LUCIE F. : Ma soeur a reçu une très jolie petite carafe à alcool fin en cadeau. La carafe est en cristal de Bohême et le bouchon, également de cristal, est bleu en forme de petit éléphant. Elle ne l'a jamais utilisée de peur de ne pas pouvoir nettoyer les dépôts qui pourraient s'y former. Elle se demande aussi si les liqueurs peuvent s'y conserver aussi longtemps qu'en bouteille d'origine. Que conseillez-vous pour le nettoyage ? Vinaigre blanc ? Eau et bicarbonate ? Eau additionnée de quelques gouttes de javel, avec recommandation de très bien rincer après ? Combien de temps une liqueur, comme un Grand Marnier ou un whisky, peut-elle conserver ses parfums et ses qualités si elle est versée dans une telle carafe ?

R FRANÇOIS : Pour nettoyer une carafe, l'idéal est d'y mettre, pendant une nuit, environ 5 cm de vinaigre de vin rouge mélangé avec du gros sel de cuisine, en prenant soin de boucher l'extrémité de la carafe avec un morceau de papier d'aluminium. Sinon votre cuisine sentira le vinaigre à fond ! N'hésitez pas à bien brasser la carafe à quelques reprises afin que le sel dégrasse le fond. Après quoi, un bon rinçage à l'eau chaude et un séchage naturel remettront votre carafe en bon état. Au sujet de la durée de conservation des liqueurs et du whisky : elle est la même qu'en bouteille. Par contre, je conseillerais à votre soeur, si elle les conserve plus de six mois, soit de les transvaser dans des demi-bouteilles, où il y aura moins de contact avec l'oxygène de l'air, soit de mettre une bonne quantité de billes de verre dans le fond de la carafe afin de la remplir et d'éliminer ainsi l'air qui s'y trouve.

Grâce à Evergreen, plus de 1 000 écoles canadiennes ont transformé leur cour d'école recouverte d'asphalte en environnement d'apprentissage sain et interactif. Les écoles canadiennes sont invitées à demander une subvention pour débiter ou poursuivre un projet de naturalisation. Téléchargez le formulaire de demande au www.evergreen.ca. La date limite pour effectuer la demande est le 25 novembre 2002.

TOYOTA | EVERGREEN LA CLASSE VERTE
SUNCOR ENERGY FOUNDATION
THE GLOBE AND MAIL
HGTV
CANADIAN GARDENING
La Presse

Les enfants ABSORBENT tout

Débutez un projet de naturalisation dès maintenant. Communiquez avec nous au 1 888 426-3138 ou faites nous parvenir un courriel à info@evergreen.ca. Nos écoles ont besoin d'un soutien vital

SAVEURS

La finesse...



La finesse se perçoit beaucoup plus aisément qu'elle ne se définit, dit-on souvent à propos du vin.

Comment malgré tout la définir ? Et qu'est-ce donc qu'un vin fin ?

« En dégustation, fin, qui devrait simplement définir un vin délicat, est défini par la plupart des auteurs en un sens très vague, comme synonyme de « racé, élégant, de classe élevée », écrit Martine Chatain-Courtois, dans *Les Mots du vin et de l'ivresse* (Belin).

Dans le *Dictionnaire Hachette du vin*, Michel Dovaz, lui, y va d'une définition très habile... à lire attentivement.

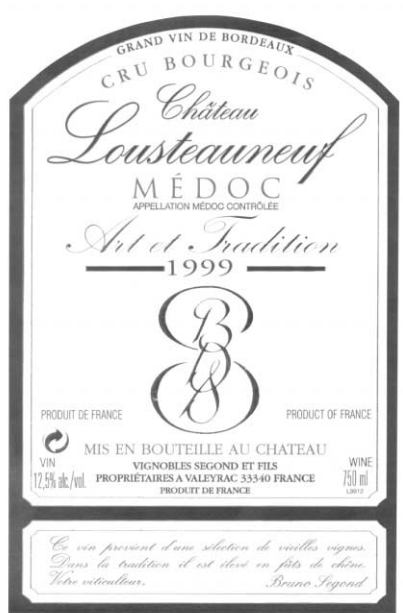
« La finesse est une impression synthétique qui englobe la subtilité harmonieuse des arômes et un équilibre gustatif mesuré ; y participe aussi le sens tactile qui détecte la délicatesse du « grain » des tannins, d'où toute rugosité est absente », écrit-il.

Il poursuit : « Tous les dégustateurs, quelles que soient leurs origines, se rejoignent sans hésiter devant un vin qui allie finesse, richesse et puissance, rare privilège des très grandes bouteilles. »

Sa définition, on le voit, s'applique avant tout aux vins rouges.

Car il met la qualité des tannins parmi les caractéristiques des vins fins, alors que les vins blancs, comme on sait, sont dépourvus de tannins.

Bref, et on ne peut être que d'accord avec Dovaz là-dessus, un vin rouge doit avoir — au moins — les trois attributs suivants pour avoir droit au qualificatif « fin » : de beaux arômes au nez et en bouche, l'équilibre de ses composants (chair, tannins, acidité et alcool, de façon à ce qu'ils soient mariés har-



monieusement) et, enfin, des tannins de qualité, sans rugosité.

Le Médoc 1999 Château Loussteauneuf a droit ainsi, à mon sens, à ce qualificatif, sans être un grand vin.

D'un pourpre soutenu, il a un bouquet de bon volume, mais encore retenu, avec des notes rappelant les odeurs du pain grillé (c'est le bois), mais aussi, un peu, les aliments fumés (le bois également). La bouche suit, passablement charnue, avec du corps et, surtout, de beaux tannins serrés, d'où la qualité de sa texture. Et sa finesse.

\$, 913368, 23,70 \$, ★★★ \$ \$ (\$), à boire, 2-3 ans environ.

Mais 1999, tout en ayant été un bon millésime pour le Bordelais, n'a pas du tout l'ampleur, ni l'éclat, ni donc la réputation de 2000, considéré à juste titre comme un millésime exceptionnel.

D'une appellation beaucoup plus modeste que le Château Loussteauneuf, le Bordeaux Supérieur 2000 Château de Parenchère, vendu dans de nombreuses succursales et très connu, n'a pas la finesse du précédent... tout en se défendant néanmoins très bien !

Bien coloré lui aussi, son bou-

quet est généreux, d'une bonne intensité, et allie des notes de fruits noirs et rouges relevées de nuances épicées-boisées restant discrètes. Lui aussi a du corps, de la matière, et ses tannins sont fermes, dépourvus de rudesse, quoique sans la finesse de ceux du Château Loussteauneuf.

C'est néanmoins un fort bon bordeaux, méritant lui aussi ses trois étoiles. Autrement dit, en notant sur l'échelle de 20 points, il faudrait accorder, selon moi, 16 au Bordeaux Supérieur et 16,5 au Médoc.

C, 151985, 19,35 \$, ★★★ \$ \$, à boire, 3-4 ans.

Montréal Passion Vin

C'est cher... extrêmement cher, mais l'événement sera de toute évidence inoubliable.

Au total, 43 vins, commentés par des œnologues ou par leurs propriétaires eux-mêmes, dont de grands bordeaux tels le Pauillac Château Lafite (78, 79, 86 et 94), figurent au programme de la première édition de Montréal Passion Vin, qui se tiendra les vendredi et samedi 8 et 9 novembre, à l'hôtel Centre Sheraton, à Montréal.

Le tout comprend huit dégustations, dont trois au cours de repas, le dernier devant être le banquet de clôture le samedi soir auquel peuvent également assister les conjoints des participants (250 \$, taxes comprises). Le clou de l'événement ?

Ce pourrait bien être, à 18 h 30 le vendredi, la dégustation des millésimes 90, 91, 93, 95, 96 et 97 d'un des plus grands bourgognes rouges qui soient, à savoir La Tâche, du Domaine de la Romanée-Conti, qu'animerait son copropriétaire et cogérant Aubert de Villaine.

Les profits de l'événement iront à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, de sorte que les participants recevront un reçu pour fins d'impôt représentant environ la moitié du tarif... de 1350 \$,

taxes comprises. Précision d'importance : il s'agit d'un forfait, et il est donc impossible de réserver pour une dégustation ou pour quelques-unes seulement. Informations et réservations : (514) 252-3435.

Du fruit, du fruit...

Au bon vin, on demande (entre autres) du fruit, tout le fruit possible...

De ce point de vue, le Minervois 2001 Marielle et Frédérique Domaine La Tour Boisée, d'un domaine réputé, est d'une générosité sans bornes ! D'un beau pourpre foncé, son bouquet est... direct, exubérant, net, plein d'éclat, avec des notes de Syrah (c'est le seul cé-



page qu'on reconnaît) qui percent à travers le tout.

Il est tout aussi délectable en bouche, avec le même éclat, la même netteté dans les saveurs, de la chair, des tannins sans dureté, son degré élevé d'alcool (13,8 %) demandant toutefois qu'on le consume lentement. Délicieux.

S, 896381, 16,90 \$, ★★★ (\$ \$), à boire, 1-2 ans.

De la même appellation, le Minervois 2001 Château La Grave est de son côté un vin blanc tout à fait original, lequel, goûté à l'aveugle, laisse le dégustateur perplexe. D'où proviennent, se demandent, ce bouquet encore là exubérant, ces notes d'agrumes (genre pamplemousse), et même un peu herbacées, rappelant le Sauvignon blanc ?

Sans briller particulièrement par la finesse, la bouche, elle, a des saveurs insistantes de fruits exotiques, avec tout ce qu'il faut d'acidité. L'explication : il est élaboré essentiellement avec une variété très peu connue, aux arômes marqués, le Macabeu, plus un peu de Marsanne, cultivée principalement dans la vallée du Rhône.

S, 864561, 15,50 \$, ★★(★) \$ (\$), à boire, 1 an sans doute.

Un Chianti

Est-ce le millésime, de très haut niveau pour la Toscane ?

Toujours est-il que ce classique du répertoire général qu'est le Chianti Rufina Riserva 1999 Nipozzano a dans ce millésime une ampleur et une générosité de matière plus grandes qu'à l'habitude.

Le bouquet est de bonne amplitude, mûr (comme on le dit des fruits), quoique assez peu intense pour l'instant, avec une bouche tout aussi satisfaisante, charnue, aux belles saveurs franches, sur des tannins fermes et eux aussi bien mûrs, mais sans dureté. Savoureuse.

C, 107276, 19,90 \$, ★★★ \$ \$, 3-4 ans au moins.

LBV 94 Offley

Si vous en avez, il ne faut pas hésiter à déboucher une bouteille de ce très beau LBV 1994 Offley, depuis déjà un bon moment épuisé (le millésime disponible à l'heure actuelle est le 1997), qui est le charme même...

Souple, velouté, ses arômes sont en effet d'une pureté exemplaire, au nez comme en bouche. Il n'est pas extrêmement concentré (ce vin ne l'est jamais, de toute façon), tout en séduisant par son équilibre, la qualité de ses saveurs, l'élégance de sa texture toute de velours.

★★★(★), à boire, 2-3 ans au moins encore.

Savoir c'est pouvoir

jobboom présente le **SALON ÉDUCATION FORMATION CARRIÈRE**

www.saloneducation.com

17 • 18 • 19 • 20 octobre 2002

PLACE BONAVENTURE MONTRÉAL

Cégeps, collèges, universités, centres de formation, institutions à l'étranger, gouvernements, démonstrations de métiers, gestion de carrière, formation continue.

À ne pas manquer

Le monde du travail

présenté par **Emploi-Québec**

LE PRIX EST BON!

OUVERT LUNDI

C'EST LE TEMPS DE FAIRE VOTRE TRANSACTION DE L'ANNÉE!

Prenez rendez-vous pour un essai sur route et goûtez le plaisir qu'une Mini peut apporter dans votre vie. Demandez à l'un des conseillers en vente de Mini Mont-Royal des précisions sur les taux de location spéciaux.

MINI
Mont-Royal
Une division de BMW Canbec
4220, boul. Saint-Laurent
(angle Rachel)
(514) 289-MINI (6464)
WWW.MINIMONTROYAL.COM

LOTO QUÉBEC Résultats

TVA, le réseau des tirages

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
741575	50 000\$	74157	1 000\$
41575	5 000\$	7415	100\$
1575	250\$	741	10\$
575	25\$		
75	5\$		

5 croisières* (non décomposables)
*Chaque croisière est échangeable contre un chèque de 5 000 \$.

150A654	403A602	418A347	155B618	222B436
---------	---------	---------	---------	---------

10 lots de 1 000 \$ (non décomposables)

110A898	238A540	437A338	176B043	516B683
209A277	407A987	531A185	398B690	594B155

20 lots de 500 \$ (non décomposables)

150A614	393A958	125B032	251B503	480B531
266A500	438A190	151B144	304B807	582B052
299A300	477A986	179B514	344B730	588B226
382A469	566A632	207B513	404B940	597B265

40 lots de 250 \$ (non décomposables)

126A544	389A495	438A453	226B673	466B240
132A518	397A631	452A276	268B931	496B347
235A706	397A748	504A415	302B247	508B414
267A458	408A309	508A671	310B981	534B101
309A471	417A242	511A172	314B307	544B339
327A162	419A657	544A417	369B477	560B389
336A084	424A495	573A192	447B425	570B419
376A200	433A442	185B835	462B863	596B994

50 lots de 100 \$ (non décomposables)

114A815	423A577	567A571	249B490	419B350
124A242	431A621	570A130	260B121	444B573
155A214	435A738	576A073	292B012	445B005
161A754	448A267	580A061	296B540	454B152
206A101	458A262	145B164	317B084	481B772
227A172	467A678	154B221	332B684	493B209
243A729	501A687	211B856	332B740	497B943
244A097	506A851	215B432	349B072	502B118
361A530	507A381	225B649	349B819	572B043
413A749	518A690	238B807	394B406	599B691

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu...

MISE SUR TOI
1 866 505-JEUX